



PDF ONLINE  
www.lidl-service.com

## LED UNDER-CABINET LIGHT

(GB)

### LED UNDER-CABINET LIGHT WITH ADJUSTABLE LIGHT COLOUR

Assembly, operating and safety instructions

(CZ)

### LED PODHLEDOVÉ SVĚTLO

Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny

(RS)

### LED LAMPA ZA MONTAŽU ODOZDO

Uputstvo za montažu, rad i bezbednost

(RO)

### LUMINĂ LED SUB DULAP

Indicații de montaj-, utilizare- și siguranță

(DE) (AT) (BE) (CH)

### LED-UNTERBAULEUCHTE MIT FARBTONWAHL

Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(HU)

### LED-ES SZEKRENY ALATTI VILÁGÍTÁS

Szerelési, használati és biztonsági tudnivalók

(SK)

### LED PODSTAVCOVÉ SVETLO

Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny

(MK)

### LED SVETILKA ZA PODGRADBA SO IZBOR NA BOJA

Упатства за монтажа, ракување и безбедносни информации

(BG)

### LED ЛАМПА ЗА ВГРАЖДАНЕ С ИЗБОР НА ЦВЕТОВИ ТОН

Инструкции за монтаж, обслужване и безопасност

(SI)

### PODGRADNA SVETILKA LED

Navodila za montažo, uporabo in varnostna navodila

(HR)

### LED UGRADBENA SVJETILKA S BIRANJEM TONOVA BOJA

Upute za montažu, uporabu i sigurnost

(AL)

### LLAMBË LED E FUTUR ME PËRZGJEDHJE NGJYRASH

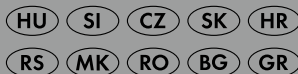
Udhëzime për montim, përdorim dhe siguri

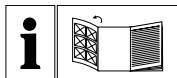
(GR)

### ΧΩΝΕΥΤΟ ΦΩΤΙΣΤΙΚΟ LED

Υποδείξεις συναρμολόγησης, χειρισμού και ασφαλείας

IAN 487868\_2507



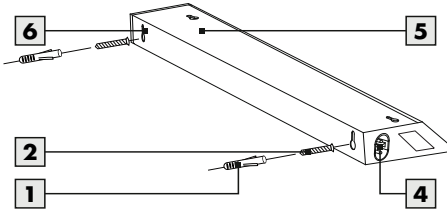
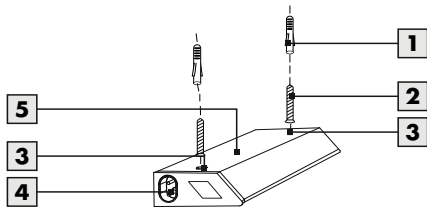
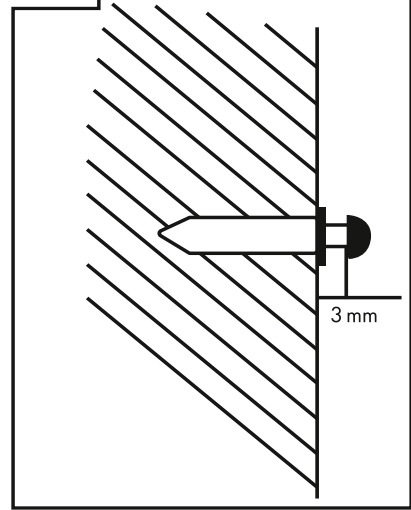


- GB** Before reading, unfold the page with the illustrations and then familiarise yourself with all functions of the device.
- HU** Olvasás előtt hajtogassa ki az illusztrációkat tartalmazó oldalt, majd ismerkedjen meg a készülék összes funkciójával.
- SI** Pred branjem razgrnite stran z ilustracijami in se nato seznanite z vsemi funkcijami naprave.
- CZ** Před čtením rozložte stranu s obrázky a seznámte se se všemi funkcemi přístroje.
- SK** Pred prečítaním vyklopte stranu s obrázkami a následne sa oboznámte so všetkými funkciami zariadenia.
- HR** Prije čitanja preklonite stranicu sa slikama i zatim se upoznajete sa svim funkcijama uređaja.
- RS** Pre čitanja, preklonite stranicu sa ilustracijama, a zatim se upoznajete sa svim funkcijama uređaja.
- MK** Пред да читате, одвитајте ја страницата со илустрациите, а потоа запознајте се со сите функции на уредот.
- AL** Para leximit, hapni faqen me ilustrimet dhe më pas njihuni me të gjitha funksionet e pajisjes.
- RO** Înainte de a citi, desfășurați paginile cu ilustrații și apoi familiarizați-vă cu toate funcțiile dispozitivului.
- BG** Преди да започнете да четете, разгърнете страницата с илюстрациите и след това се запознайте с всички функции на уреда.
- GR** Πριν ξεκινήσετε το διάβασμα, ξεδιπλώστε τη σελίδα με τις εικόνες και, στη συνέχεια, εξοικειωθείτε με όλες τις λειτουργίες της συσκευής.
- DE AT BE CH** Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

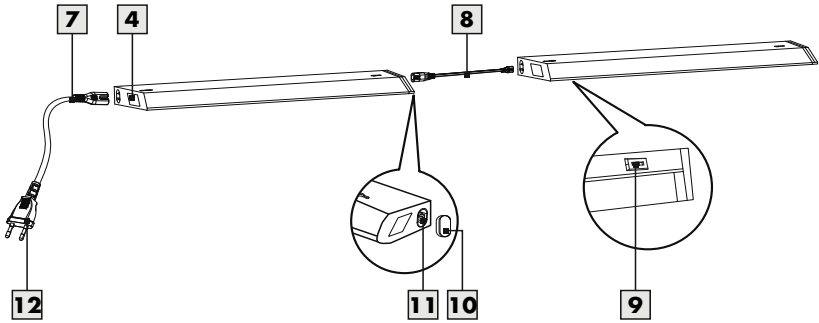
GB	Assembly, operating and safety instructions	Page	5
HU	Szerelési, használati és biztonsági tudnivalók	Oldal	13
SI	Navodila za montažo, uporabo in varnostna navodila	Stran	23
CZ	Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny	Strana	31
SK	Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	39
HR	Upute za montažu, uporabu i sigurnost	Stranica	47
RS	Uputstvo za montažu, rad i bezbednost	Strana	55
MK	Упатства за монтажа, ракување и безбедносни информации	Страница	63
AL	Udhëzime për montim, përdorim dhe siguri	Faqe	71
RO	Indicații de montaj-, utilizare- și siguranță	Pagina	79
BG	Инструкции за монтаж, обслужване и безопасност	Страница	87
GR	Υποδείξεις συναρμολόγησης, χειρισμού και ασφαλείας	Σελίδα	97
DE/AT/BE/CH	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	105

**A**

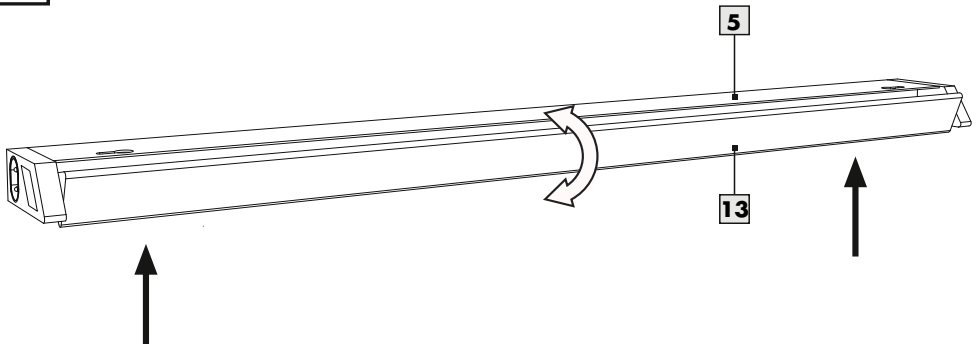
14181206L

**B****C**

14181206L

**D**























14181206L





<b>Explanation of the pictograms used</b> .....	Page	6
<b>Introduction</b> .....	Page	7
Intended use.....	Page	7
Scope of delivery.....	Page	7
Parts description.....	Page	7
Technical data.....	Page	7
<b>Safety</b> .....	Page	7
Safety notes.....	Page	7
<b>Preparation</b> .....	Page	9
Required tools and material.....	Page	9
<b>Start-up</b> .....	Page	9
Mounting the lamp.....	Page	9
Connecting several lights together (Fig. C).....	Page	9
Switch on light/change light colour.....	Page	9
Switch off the light.....	Page	10
Aligning the light (Fig. D).....	Page	10
<b>Maintenance and cleaning</b> .....	Page	10
<b>Disposal</b> .....	Page	10
<b>Warranty and service</b> .....	Page	10
Warranty.....	Page	10
Service address.....	Page	10
Declaration of conformity.....	Page	10
Manufacturer.....	Page	11

# Explanation of the pictograms used

Explanation of the pictograms used			
	Read the instructions!	<b>Ra CRI</b>	Colour rendering index
	This lamp is exclusively designed for use in dry indoor rooms.		Risk of electric shock! Danger of death!
 A.C. a.c.	AC voltage (power and voltage type)		Proper handling
<b>Hz</b>	Hertz (frequency)		Caution! Risk of burns due to hot surfaces!
	Watt (active power)		Dispose of the packaging and device in an environmentally friendly manner!
	Protection class II		Risk of death and accidents for toddlers and children!
	Paper		Observe warning notices and safety instructions!
	Not suited for use with external dimmers or electronic switches.		The packaging is made of 100% recycled paper.
<b>V</b>	Volt		Colour temperature in Kelvin
<b>IP20</b>	The luminaire has protection class "IP20" and is intended exclusively for indoor use in private households. No protection against the ingress of water.		To avoid hazards, a damaged illuminant of this product may only be replaced by the manufacturer, its service representative or a comparable specialist.
	Lumen		Polyethylene terephthalate
	Polyethylene (low density)		Corrugated cardboard
	Safety notes Instructions		Cardboard
	The operating equipment is not interchangeable.		Serbian mark of conformity

## LED Under-Cabinet Light With Adjustable Light Colour

### • Introduction



Congratulations on your new product. You have selected a high quality product. Please be sure to carefully read the complete operating instructions. Fold out the page with the illustrations. These instructions are part of the product and contain important information on setup and handling. Always follow all safety instructions. Before using this product for the first time verify the correct voltage and that all parts are properly installed. Should you have any questions or you are unsure about operating the product, please contact the dealer or service centre. Please keep these instructions in a safe place and pass them on third parties as applicable.

### • Intended use



This light is only suitable for indoor use in dry and closed rooms. Due to the switch operation, the light should be installed in the hand area. The light can be mounted on all normally flammable surfaces. Any use other than that described above or any modification of the product is not permitted and will result in damage. In addition, other life-threatening hazards and injuries as well as technical malfunctions (e.g. short circuit, fire, electric shock) may result. This product is intended for use in private households only. This product is intended for normal operation.

### • Scope of delivery

Check immediately after unpacking that the parts are complete and that the product is in proper condition.

- 1 LED Under-Cabinet Light With Adjustable Light Colour, Model 14181206L
- 1 Power cable
- 1 Connection cable
- 2 Dowels
- 2 Screws (large)
- 2 Screws (small)
- 1 Assembly instructions and user manual

### • Parts description

- 1 Dowels

- 2 Screws
- 3 Mounting hole for substructure mounting
- 4 Light socket
- 5 Luminaire housing
- 6 Mounting hole for wall mounting
- 7 Power cable
- 8 Connection cable
- 9 Slide switch
- 10 Protective cap
- 11 Connecting socket
- 12 Power plug
- 13 Swivelling reflector

### • Technical data

#### Lamp:

Model no.:	14181206L
Operating voltage:	230–240 V ~, 50 Hz
Rated power:	6.8 W
Protection class:	II /
IP rating:	IP20

#### LED:

Bulb:	LED module
Rated power:	max. 6.5 W

This product contains illuminants of energy efficiency category "F".

### • Safety



#### Safety notes

Damage due to failure to comply with these operating instructions will invalidate the guarantee! We assume no liability for consequential damage! We assume no liability for material damage or personal injury due to improper handling or failure to comply with the safety instructions!

- WARNING! RISK OF FATAL INJURY AND ACCIDENT HAZARD FOR TODDLERS AND SMALL CHILDREN!**

Never leave children unsupervised with the packaging materials. The packaging material poses a suffocation hazard. Children frequently underesti-

mate the dangers. Please always keep the product out of the reach of children.

- This device may be used by children aged 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or lacking experience and / or knowledge, so long as they are supervised or instructed in the safe use of the device and understand the associated risks. Do not allow children to play with the device. Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.



## **Avoid the risk of fatal injury from electric shock**

- Always check the light, the mains cable and, if necessary, the connecting cable for any damage before connecting to the mains. Never use your light if you notice any damage.

## **WARNING!**

Damaged mains cables and connecting cables pose a risk of fatal electric shock.

- Before use, make sure that the available mains voltage matches the required operating voltage of the lamp (see "Technical data").
- Ensure that the light does not come into contact with water or other liquids under any circumstances.
- Never open any of the components of the electrical equipment or insert any objects into the same components. This will pose a risk of fatal injury from electric shock.
- Only hold the insulated section of the power plug when connecting to or disconnecting from the mains current!
- To avoid hazards, a damaged illuminant of this product may only be replaced by the manufacturer, its service representative or a comparable specialist.
- To avoid hazards, a damaged external flexible cable of this lamp may only be replaced by the manufacturer, their service representative or a comparable specialist.
- Only connect the light to the mains using the original mains cable.
- Only connect original lights of the same type (14181206L).
- Only connect interconnected lights to one socket outlet. Ensure that you only connect a maximum of 10 lights of the same type together via one socket.

Otherwise the connections and cables may be overloaded.

- Make sure that all lights are connected using the connecting cable before you insert the mains plug into the socket.




## **Prevent fire and injury hazards**

### **DANGER OF INJURY!**

Check each light and each lamp glass for damage immediately after unpacking. Do not operate the light with a defective light source and/or defective lamp glass. In this case, contact the service centre for a replacement.

- To reduce the risk of strangulation, the flexible cabling connected to this luminaire must be effectively fixed to the wall if the cabling is in the hand area.
- **RISK OF BURNING!**  
Make sure that the light is switched off and has cooled down before touching it to avoid burns. Light sources generate a lot of heat.
- This product does not contain any parts that need to be serviced by the customer.
- Do not look into the illuminant at a close distance during operation.
- Do not look at the LED with an optical instrument (e.g. magnifying glass).

-  Not suitable for external dimmers or electronic switches.



## **Safe working**

- Mount the light so that it is protected from moisture and dirt.
- Carefully prepare for assembly and allow yourself adequate time. Organise all parts and any necessary additional tools or materials before starting so they are easy to reach.
- Always be attentive! Always pay attention to what you are doing and use common sense. Never install the light if you are having difficulty concentrating or do not feel well.

## ● Preparation

### ● Required tools and material

The tools and materials specified are not included. This information and these values are non-binding and are only provided as a reference. The nature of the material is determined by the individual local conditions.

- Pencil/marking tool
- Screwdriver (Phillips and slotted)
- Drilling machine
- Drill (Ø 6 mm)
- Spirit level
- Measuring tape
- Hammer

## ● Start-up

### ● Mounting the lamp

**Note:** Before installation, make sure that there is a socket nearby that can be reached with the supplied mains cable [7].

**Note:** The light can be set to 3 light colours using the slide switch [9].

Before installation, please compare the screw length with the thickness of the mounting surface to prevent the screws from piercing the mounting surface once they have been screwed in.

For substructure mounting on wooden surfaces, screw the screw (small) directly into the wood. No drilling or use of the dowels [1] is required for this. All other installation steps are identical to wall mounting.

- Measure the wall or mounting surface for the drill holes. Use a spirit level for precise alignment.
- Mark the distance between the mounting holes [3] or [6].
- Drill the holes (Ø 6 mm, depth approx. 40 mm). Make sure that you do not damage the power cable.
- Insert the dowels [1] into the drill holes. Use a hammer if necessary. Screw the enclosed screws [2] into the plugs [1] and allow them to protrude approx. 3 mm from the wall or mounting surface (Fig. A and B).
- Attach the light to the screws [2] using the corresponding mounting holes [3] or [6].

- If you have attached the light above the mounting holes [3], you must also slide the light housing [5] to the left as far as it will go.
- To ensure that the light is securely fastened, turn the reflector [13] as far forwards as possible until the screw head is released and tighten the screws [2] from below (Fig. D).
- Plug the connection of the mains cable [7] into the light socket [4] (Fig. C).
- Insert the mains plug [12] into a properly installed socket.

Your lamp is now ready to use.

### ● Connecting several lights together (Fig. C)

#### CAUTION!

Make sure that all lights are connected using the connecting cable [8] before plugging the mains plug [12] into the socket.


**Note:** Make sure that you only connect a maximum of 10 lights of the same type together via one socket.

- Install up to 10 lights of the same type next to each other. To do this, follow steps 1-5 in the "Installing the light" section.
- **Note:** Ensure that the distance between the lights is no greater than 15 cm.
- **Note:** Make sure that the distance between the lights is not less than 10 cm.
- Remove the protective cap [10].
- Plug the connection cable [8] into the connection socket [11] of the light.
- Plug the second connection of the connecting cable [8] into the luminaire socket [4] of the other luminaire.
- Plug the connection of the mains cable [7] into the light socket [4] of the outer, left-hand light.
- Insert the mains plug [12] into a properly installed socket.

Your lamp is now ready to use.

### ● Switch on light/change light colour

- Move the slide switch [9] to position I to switch on the light.

- Move the slide switch  to positions II or III to set the light colour:  
Position I - Warm white  
Position II - Neutral white  
Position III - Cool white

## ● Switch off the light


- Move the slide switch  to the "OFF" position to switch off the light.

## ● Aligning the light (Fig. D)

**Note:** Only change the alignment of the lamp while it is turned off.


### **RISK OF BURNS!**

Make sure that the light is switched off and has cooled down before touching it to avoid burns. Light sources generate a lot of heat in the area of the lamp head

- Allow the light to cool completely.
- Swivel the reflector  in the desired direction.

## ● Maintenance and cleaning

### **WARNING! RISK OF ELECTRIC SHOCK!**

Pull the power plug  out of the socket.

### **WARNING! RISK OF ELECTRIC SHOCK!**

For electrical safety, never clean the light with water or other liquids, or immerse it in water.

- Only use a dry, lint-free cloth for cleaning.
- Do not use solvents, benzene or similar substances. They could damage the light.
- Allow the light to cool down completely.

## ● Disposal



The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics / 20–22: paper and fibreboard / 80–98: composite materials.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

## ● Warranty and service

### ● Warranty

You receive a 36 month warranty on this product, valid from the date of purchase. The appliance has been carefully produced under strict quality control. Within the warranty period we shall rectify without charge all material and manufacturing defects. In the event that a defect arises during the warranty period, please send the device to the listed service centre address, quoting the following model number: 14181206L.

Wear parts (such as bulbs) and damage caused by improper handling, non-observance of the operating instructions or unauthorised interference are excluded from the warranty. The performance of services under the warranty does not extend or renew the warranty period.

### ● Service address


Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
GERMANY  
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650  
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109  
E-mail: kundenservice@briloner.com  
www.briloner.com

**IAN 487868\_2507**

Please have your receipt and the article number (e.g. IAN 487868\_2507) ready as your proof of purchase when enquiring about your product.

### ● Declaration of conformity CE

This product fulfils the requirements of the applicable European and national directives. Conformity has been demonstrated. The relevant declarations and documents are held by the manufacturer.

























 Serbian mark of conformity

- **Manufacturer**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
GERMANY



<b>Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata</b> .....	Oldal	14
<b>Bevezető</b> .....	Oldal	15
Rendeltetésszerű használat.....	Oldal	15
A csomag tartalma.....	Oldal	15
Alkatrészleírás.....	Oldal	15
Műszaki adatok.....	Oldal	15
<b>Biztonság</b> .....	Oldal	15
Biztonsági tudnivalók.....	Oldal	15
<b>Előkészítés</b> .....	Oldal	17
Szükséges szerszámok és anyagok.....	Oldal	17
<b>Üzembe helyezés</b> .....	Oldal	17
A lámpa felszerelése.....	Oldal	17
Több lámpa egymással történő összekapcsolása (C ábra).....	Oldal	17
Lámpa bekapcsolása/A lámpa színének módosítása.....	Oldal	18
Kapcsolja ki a lámpát.....	Oldal	18
A lámpa beállítása (D ábra).....	Oldal	18
<b>Karbantartás és tisztítás</b> .....	Oldal	18
<b>Mentesítés</b> .....	Oldal	18
<b>Garancia és szervíz</b> .....	Oldal	18
Garancianyilatkozat.....	Oldal	18
Szervíz címe.....	Oldal	18
Megfelelőségi nyilatkozat.....	Oldal	19
Gyártó.....	Oldal	19
<b>Jótállási tájékoztató</b> .....	Oldal	20

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata			
	Olvassa el az utasításokat!	<b>Ra CRI</b>	Színvisszaadási index
	Ez a lámpa kizárólag beltéri, száraz és zárt helyiségekben történő használatra alkalmas.		Vigyázat, áramütés veszélye áll fenn! Életveszély!
 A.C. a.c.	Váltakozó feszültség (áram- és feszültségfajta)		Így jár el helyesen
<b>Hz</b>	Hertz (frekvencia)		Vigyázat! Forró felületek okozta égési sérülések veszélye!
	Watt (effektív teljesítmény)		A csomagolást és az eszközt környezetbarát módon ártalmatlanítsa!
	II. érintésvédelmi osztály		Kisgyerekek és gyerekek számára élet- és balesetveszélyes!
	Papír		Tartsa be a figyelmeztető és a biztonsági tudnivalókat!
	Nem megfelelő külső fényerő-szabályozóhoz és elektronikus kapcsolókhöz.		A csomagolás 100 % újrahasznosított papírból készült.
<b>V</b>	Volt		Fényhőmérséklet Kelvinben
<b>IP20</b>	A lámpatest "IP20" védetségű osztályú, és kizárólag magánháztartásokban történő beltéri használatra készült. Nem rendelkezik védelemmel a vízbehatolás ellen.		A veszélyek elkerülésére a termék sérült fényforrását kizárólag a gyártó, annak szervizképviselete vagy ehhez hasonló szakember cserélheti ki.
	Lumen		Polietilén tereftalát
	Polietilén (alacsony sűrűségű)		Hullámkarton
	Biztonsági információk Utasítások		Karton
	A vezérmű nem cserélhető ki.		Szerb megfelelőségi szimbólum

## LED-es szekrény alatti világítás

### • Bevezető



Gratulálunk új készüléke megvásárlásához. Kiváló minőségű terméket választott. Kérjük, gondosan olvassa végig ezt a használati útmutatót. Nyissa fel az ábrákat tartalmazó

oldalt. Ez az útmutató a termék tartozéka, és fontos tudnivalókat tartalmaz az üzembevitellel és a kezeléssel kapcsolatban. Mindig tartsa szem előtt a biztonsági utasításokat. Az üzembevitel előtt ellenőrizze, hogy rendelkezésre áll-e a megfelelő feszültség, és valamennyi alkatrész helyesen van-e összeszerelve. Amennyiben a készülék kezelésével kapcsolatos kérdései lennének, vegye fel a kapcsolatot a kereskedőjével vagy a szervizzel. Gondosan őrizze meg ezt az útmutatót és adott esetben adja tovább harmadik félnek.

### • Rendeltetészerű használat



Ez a lámpa kizárólag beltéri, száraz és zárt helyiségekben történő használatra alkalmas.

A kapcsoló használata miatt a lámpát kézközben kell felszerelni. A lámpa minden normális gyúlékonyságú felületen rögzíthető. A fent leírtaktól eltérő használat vagy a termék bármilyen módosítása tilos és kárt okoz. Ezenkívül egyéb életveszélyes helyzetek és sérülések, valamint műszaki meghibásodások (pl. rövidzárlat, tűz, áramütés) is előfordulhatnak. Ez a termék kizárólag magánháztartásokban való használatra szolgál. Ezt a terméket normál működésre tervezték.

### • A csomag tartalma

Közvetlenül a kicsomagolás után ellenőrizze a csomag hiánytalanságát, valamint a készülék kifogástalan állapotát.

- 1 LED-es szekrény alatti világítás, Modell 14181206L
- 1 Hálózati kábel
- 1 Csatlakozókábel
- 2 Tipli
- 2 Csavarok (nagy)
- 2 Csavarok (kicsi)
- 1 Szerelési és használati útmutató

### • Alkatrészleírás

- 1 Tipli

- 2 Csavarok
- 3 Szerelőfurat aléptímenyhez történő rögzítéshez
- 4 Lámpatest
- 5 Lámpaburkolat
- 6 Szerelőfurat falra történő rögzítéshez
- 7 Hálózati kábel
- 8 Csatlakozókábel
- 9 Tolókapcsoló
- 10 Védőkupak
- 11 Csatlakozóaljzat
- 12 Hálózati dugó
- 13 Forgatható reflektor

### • Műszaki adatok

#### Lámpa:

Modellszám.:	14181206L
Üzemi feszültség:	230–240 V ~, 50 Hz
Névleges teljesítmény:	6,8 W
Érintésvédelmi osztály:	II / <input type="checkbox"/>
Védettségi fokozat:	IP20

#### LED:

Izzó:	LED modul
Névleges teljesítmény:	max. 6,5 W

Ez a termék egy „F” energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz.

### • Biztonság



#### Biztonsági tudnivalók

A használati útmutató figyelmen kívül hagyásából eredő károokra nem vonatkozik a garancia! Közvetett károkért nem vállalunk felelősséget! A szakszerűtlen használatból vagy a biztonsági tudnivalók figyelmen kívül hagyásából eredő anyagi károkért vagy személyi sérülésekért nem vállalunk felelősséget!



**⚠ FIGYELMEZTETÉS! KISGYEREKEK ÉS GYEREKEK SZÁMÁRA ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLYES!**

Soha ne hagyja a gyermekét a csomagolóanyaggal felügyelet nélkül. A csomagolóanyagok fulladást okozhatnak. A gyermekek gyakran alábe-

csülk a veszélyeket. A gyerekeket tartsa a terméktől mindig távol.

- A készüléket 8 éves kor feletti gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a készülék biztonságos használatára vonatkozó felvilágosítás és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a karbantartást gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül.



## **Kerülje az áramütés általi életveszélyt**

- Mindig ellenőrizze a lámpát, a hálózati kábelt és szükség esetén a csatlakozó kábelt, hogy nincs-e rajta sérülés, mielőtt a hálózathoz csatlakozna. Soha ne használja a lámpát, ha valamilyen sérülést észlel.

## **FIGYELMEZTETÉS!**

A sérült hálózati és csatlakozókábelek halálos áramütést okozhatnak.

- Használat előtt ellenőrizze, hogy a rendelkezésre álló hálózati feszültség megfelel-e az izzó előírt üzemi feszültségének (lásd "Műszaki adatok").
- Feltétlenül kerülje el a lámpa vízzel vagy más folyadékokkal történő érintkezését.
- Soha ne szerelje szét az elektromos berendezéseket és ne dugjon ezekbe tárgyakat. Az ilyen jellegű beavatkozások áramütés általi életveszélyt jelentenek.
- Csak a hálózati csatlakozó szigetelt részét érintse meg, amikor a hálózathoz csatlakoztatja vagy lekapcsolja azt a hálózatról!
- A veszélyek elkerülése érdekében a termék sérült fényforrását csak a gyártó, annak szervizképviselője vagy hasonló szakember cserélheti ki.
- A veszélyek elkerülése érdekében a lámpa sérült külső flexibilis vezetékét kizárólag a gyártó, annak szervizképvisellete vagy ehhez hasonló szakember cserélheti ki.
- A lámpát csak az eredeti hálózati kábellel csatlakoztassa a hálózathoz.
- Csak azonos típusú eredeti lámpákat csatlakoztasson (14181206L).
- Az összekapcsolt lámpákat csak egy aljzathoz csatlakoztassa. Ügyeljen arra, hogy egy foglalaton

keresztül legfeljebb 10 azonos típusú lámpát kapcsoljon össze. Ellenkező esetben a csatlakozások és a kábelek túlterhelődhetnek.

- Győződjön meg róla, hogy minden lámpa csatlakoztatva van a csatlakozókábel segítségével, mielőtt bedugja a hálózati csatlakozót a konnektorbá.



## **Kerülje a tűz- és sérülésveszélyt**

### **SÉRÜLÉSVESZÉLY!**


Kicsomagolás után azonnal ellenőrizzen minden izzót és lámpaüveget, hogy nem sérültek-e meg. Ne használja a lámpát hibás fényforrással és/vagy lámpaüveggel. A cseréhez ebben az esetben vegye fel a kapcsolatot a szervizzel.

- A fulladásveszély csökkentése érdekében a lámpateszthez csatlakoztatott rugalmas kábeleket megfelelő módon a falhoz kell rögzíteni, amennyiben a kábelezés kézközélelben.

### **ÉGÉSI SÉRÜLÉSEK VESZÉLYE!**

Az égési sérülések elkerülése érdekében győződjön meg róla, hogy a lámpa ki van kapcsolva és lehűlt, mielőtt megérintené. A fényforrások sok hőt termelnek.

- A termék nem tartalmaz a fogyasztó által karbantartható alkatrészeket.
- Ne nézzen az izzóba kis távolságból, ha az be van kapcsolva.
- Ne nézze a LED-et optikai eszközzel (pl. nagyítóval).

-  Nem megfelelő külső fényerő-szabályozóhoz és elektronikus kapcsolókhoz.



## **Így jár el helyesen**

- Szerelje úgy fel a lámpát, hogy az nedvességtől és szennyeződésektől védve legyen.
- Gondosan készítse elő a szerelést és számjon rá elég időt. Valamennyi alkatrészt és szükséges szerzőanyagot készítsen elő úgy, hogy azok áttekinthetőek és kéznél legyenek.
- Figyeljen oda folyamatosan! Ügyeljen mindig arra, amit tesz, és ésszerűen járjon el. Semmiképpen se szerelje fel a lámpát, ha nem tud összpontosítani vagy nem érzi jól magát.

## ● Előkészítés

### ● Szükséges szerszámok és anyagok

A feltüntetett szerszámok és anyagok nem tartozékok. Ebben az esetben nem kötelező, tájékoztató jellegű adatokról és értékekről van szó. A felhasználandó anyagok jellege a helyi adottságokhoz igazodik.

- Ceruza/Jelölőszerszám
- Csavarhúzó (kereszt és horony)
- Fúrógép
- Fúró (Ø 6 mm)
- Vízszintező
- Mérőszalag
- Kalapács

## ● Üzembe helyezés

### ● A lámpa felszerelése

**Megjegyzés:** A telepítés előtt győződjön meg arról, hogy van-e a közelben olyan hálózati aljzat, amelyet a mellékelt hálózati kábellel [7] el lehet érni.

**Megjegyzés:** A fény a csúszókapcsoló [9] segítségével 3 fényszínre állítható.

A beszerelés előtt hasonlítsa össze a csavarok hosszát a szerelési felület vastagságával, hogy a csavarok ne lyukasszák át a szerelési felületet a becsavarás után. Fa alépítményre történő szereléshez csavarja a csavart (kicsi) közvetlenül a fába. Ehhez nincs szükség fúrásra vagy tipli [1] használatára. A többi szerelési lépés megegyezik a falra szerelés lépéseivel.

- Mérje meg a fúrlyukak helyét a falon vagy a szerelési felületen. A pontos igazításhoz használjon vízmérleket.
- Jelölje meg a [3] és [6] rögzítőfuratok közötti távolságot.
- Fúrja ki a lyukakat (Ø 6 mm, kb. 40 mm mélyen). Vigyázzon arra, hogy ne sértse meg a tápvezetéket.
- Helyezze be a dübeleket [1] a fúrlyukakba. Ha szükséges, használjon kalapácsot segítségül. Helyezze a mellékelt csavarokat [2] a tiplikbe [1] úgy, hogy kb. 3 mm-re kiemelkedjenek a falból vagy a szerelési felületből (A és B ábra).
- Szerelje fel a lámpát a megfelelő szerelőfuratokkal [3] vagy [6], illetve a csavarokkal [2].

- Ha a lámpát a rögzítőfuratok [3] felett rögzítette, akkor a lámpaburkolatot [5] is balra kell csúsztatnia, ameddig csak lehet.
- A lámpa biztonságos rögzítése érdekében fordítsa a reflektort [13] a lehető leginkább előre, amíg a csavarfej ki nem enged, és alulról húzza meg a csavarokat [2] (D ábra).
- Csatlakoztassa a hálózati kábel [7] csatlakozóját a lámpateshez [4] (C ábra).
- Helyezze be a hálózati csatlakozót [12] egy megfelelően beszerelt konnektorba.

A lámpa most üzemkész.

### ● Több lámpa egymással történő összekapcsolása (C ábra)

#### VIGYÁZATI!

Győződjön meg róla, hogy minden lámpa csatlakoztatva van a csatlakozókábel [8] segítségével, mielőtt bedugja a hálózati csatlakozót [12] a konnektorba.

**Megjegyzés:** Ügyeljen arra, hogy egy foglalaton keresztül legfeljebb 10 azonos típusú lámpát kapcsoljon össze.

- Legfeljebb 10 azonos típusú lámpát telepíthet egymás mellé. Ehhez kövesse „A lámpa felszerelése” című fejezet 1-5. lépéseit.
- **Megjegyzés:** Ügyeljen arra, hogy a lámpák közötti távolság ne legyen nagyobb 15 cm-nél.
- **Megjegyzés:** Ügyeljen arra, hogy a lámpák közötti távolság ne legyen kisebb 10 cm-nél.
- Távolítsa el a védőkupakot [10].
- Csatlakoztassa a csatlakozókábelt [8] a lámpa csatlakozóaljzatához [11].
- Csatlakoztassa a csatlakozókábel [8] második csatlakozóját a másik lámpateshez [4].
- Csatlakoztassa a hálózati kábel [7] csatlakozóját a bal oldali külső lámpateshez [4].
- Helyezze be a hálózati csatlakozót [12] egy megfelelően beszerelt konnektorba.

A lámpa most üzemkész.

## ● Lámpa bekapcsolása / A lámpa színének módosítása

- Csúsztassa a tolókapcsolót [9] I állásba a lámpa bekapcsolásához.
- Csúsztassa a tolókapcsolót [9] a II vagy III állásba a fény színének beállításához:  
Pozíció I - Meleg fehér  
Pozíció II - Semleges fehér  
Pozíció III - Hideg fehér

## ● Kapcsolja ki a lámpát

- Csúsztassa a tolókapcsolót [9] „OFF” állásba a lámpa kikapcsolásához.

## ● A lámpa beállítása (D ábra)

**Megjegyzés:** Csak akkor változtasson a lámpa beállításán, ha az ki van kapcsolva.

### ⚠ ÉGÉSI SÉRÜLÉSEK VESZÉLYE!

Az égési sérülések elkerülése érdekében győződjön meg róla, hogy a lámpa ki van kapcsolva és lehűlt, mielőtt megérintené. A fényforrások sok hőt termelnek a lámpafej területén

- Hagyja a lámpát teljesen lehűlni.
- Forgassa a reflektort [13] a kívánt irányba.

## ● Karbantartás és tisztítás

### ⚠ FIGYELMEZTETÉS! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!

Húzza ki a hálózati csatlakozót [12] a konnektorból.

### ⚠ FIGYELMEZTETÉS! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!

Az elektromos biztonság érdekében a lámpát soha nem szabad vízzel vagy más folyadékokkal tisztítani, vagy a vízbe meríteni.

- A tisztításhoz csak egy száraz és szálat nem eresztő kendőt használjon.
- Ne használjon oldószert, benzint vagy hasonlót. Más esetben a lámpa megrongálódhat.
- Hagyja a lámpát teljesen lehűlni.

## ● Mentésítés



A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagban található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1–7: műanyagok / 20–22: papír és karton / 80–98: kötőanyagok.



A környezetvédelem érdekében ne dobja a terméket a háztartási hulladékba, ha elérte élettartama végét, hanem megfelelően ártalmatlanítsa. A gyűjtőpontokról és azok nyitvatartási idejéről a helyi önkormányzatnál tájékozódhat.

## ● Garancia és szervíz

### ● Garancianyilatkozat

Erre a készülékre a vásárlás időpontjától számított 36 havi garanciában részesül. A készüléket gondosan gyártották és pontos minőségi vizsgálatnak vetették alá. A garanciaidő alatt minden anyag és gyártási hibát díjmentesen elhárítunk. Ha a garanciaidő alatt mégis hiányosságokat fedez fel, kérjük, küldje az eszközt a megadott szervíz címre a következő modellszám feltüntetésével: 14181206L.

A garanciából kizártak azok a károsodások, amelyeket szakszerűtlen kezelés, a Kezelési utasítás figyelmen kívül hagyása, vagy nem feljogosított személyek beavatkozása okozott, valamint a kopási részek (mint pld. az izzók). A garanciateljesítmény a garanciaidőt nem hosszabbítja meg és nem újítja fel.

### ● Szervíz címe

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
NÉMETORSZÁG  
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650  
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109  
E-mail: kundenservice@briloner.com  
www.briloner.com

**IAN 487868\_2507**

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 487868\_2507) a vásárlás tényének az igazolására.

- **Megfelelőségi nyilatkozat €€**

Ez a termék kielégíti az érvényes európai és nemzeti irányelvek követelményeit. A megfelelőség bizonyított. Az ezzel kapcsolatos nyilatkozatok és iratok letétben, a gyártónál találhatóak.



Szerb megfelelőségi szimbólum

- **Gyártó**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
NÉMETORSZÁG

A termék megnevezése: LED-es szekrény alatti világítás	Gyártási szám: IAN 487868_2507
A termék típusa: 14181206L	
A gyártó cégneve, címe, e-mail címe: Briloner Leuchten GmbH & Co. KG Am Steinbach 14 59872 Meschede NÉMETORSZÁG E-mail: kundenservice@briloner.com	Szerviz neve, címe, telefonszáma: Briloner Leuchten GmbH & Co. KG Am Steinbach 14 59872 Meschede NÉMETORSZÁG Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Az importáló / forgalmazó neve és címe: Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt., H-1037 Budapest, Rádl árok 6.	

1. A jótállási idő a Magyarország területén, Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt. üzletében történt vásárlás napjától számított 1 év, amely jogvesztő. A jótállási idő a fogyasztó részére történő átadással, vagy ha az üzembe helyezést a forgalmazó, vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik.
2. A jótállási igény a jótállási jeggyel és/vagy a vásárlást igazoló blokkal érvényesíthető. A jótállási jegy szabálytalan kiállítása, vagy átadásának elmaradása nem érinti a jótállási kötelezettség-vállalás érvényességét. Kérjük, hogy a vásárlás tényének és időpontjának bizonyítására őrizze meg a pénztári fizetésnél kapott jótállási jegyet és a vásárlást igazoló blokkot.
3. A vásárlástól számított három munkanapon belül érvényesített csereigény esetén a forgalmazó köteles a terméket kicserélni, feltéve ha a hiba a rendeltetésszerű használatot akadályozza. A jótállási jogokat a termék tulajdonosaként a fogyasztó érvényesítheti az áruházakban, valamint a jótállási tájékoztatóban feltüntetett szervizekben. (A magyar Polgári Törvénykönyv alapján fogyasztónak minősül a szakmája, önálló foglalkozása vagy üzleti tevékenysége körén kívül eljáró természetes személy.)  
  
A jótállás ideje alatt a fogyasztó hibás teljesítés esetén kérheti a termék kijavítását, kicserélését, vagy ha a termék nem javítható vagy cserélhető, vagy az a forgalmazónak aránytalan többletköltséggel járna, illetve a fogyasztó kijavításhoz, kicseréléshez fűződő érdeke alapos ok miatt megszűnt, árleszállítást kérhet, vagy elállhat a szerződéstől és visszakérheti a vételárat. A kijavítás során a termékbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre.
4. A fogyasztó a hiba felfedezése után a lehető legrövidebb időn belül köteles a hibát bejelenteni és a terméket a jótállási jogok érvényesítése céljából átadni. A hiba fel-fedezésétől számított két hónapon belül bejelentett jótállási igényt időben közöltnek kell tekinteni. A közlés elmaradásából eredő kárért

a fogyasztó felelős. A jótállási igény érvényesíthetőségének határideje a termék, vagy fődarabjának kicserélése esetén a csere napján újraindul.

5. A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön nem szállítható terméket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Abban az esetben, ha a javítás a helyszínen nem végezhető el, a termék ki- és visszaszereléséről, valamint szállításáról a forgalmazónak kell gondoskodnia.
6. A jótállás nem áll fenn, ha a hiba a nem rendeltetésszerű használatból, átalakítás-ból, helytelen tárolásból, vagy a használati utasítástól eltérő kezelésből, vagy bármely a vásárlást követő behatásból fakad, vagy elemi kár okozta, és azt a forgalmazó, vagy a szerviz bizonyítja. A jótállás nem vonatkozik a mozgó kopó alkatrész (világítótestek, gumibroncsok stb.) rendeltetésszerű elhasználódására. A szerviz és a forgalmazó a kijavítás során nem felel a terméken a fogyasztó vagy harmadik személyek által tárolt adatokért vagy beállításokért.
7. Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.  
A jótállás a fogyasztó törvényből eredő szavatossági jogait és azok érvényesíthetőségét nem érinti.

Kijavítást ellenőrző szelvény:
























A jótállási igény bejelentésének időpontja:	A hiba oka:
Javításra átvétel időpontja:	A hiba javításának módja:
A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:	
A szerviz bélyegzője, kelt és aláírás:	

Kicserélést ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:
Kicserélés időpontja:
A cserélő bolt bélyegzője, kelt és aláírás:



<b>Legenda uporabljenih piktogramov</b> .....	Stran 24
<b>Uvod</b> .....	Stran 25
Predvidena uporaba.....	Stran 25
Vsebina.....	Stran 25
Opis delov.....	Stran 25
Tehnični podatki.....	Stran 25
<b>Varnost</b> .....	Stran 25
Varnostni napotki.....	Stran 25
<b>Priprava</b> .....	Stran 26
Potrebno orodje in material.....	Stran 26
<b>Prva uporaba</b> .....	Stran 27
Montaža svetilke.....	Stran 27
Povezovanje več svetilk med seboj (sl. C).....	Stran 27
Vklon svetilke/menjava barve svetlobe.....	Stran 27
Izklop svetilke.....	Stran 28
Usmeritev svetilke (sl. D).....	Stran 28
<b>Vzdrževanje in čiščenje</b> .....	Stran 28
<b>Odstranjevanje</b> .....	Stran 28
<b>Garancija in servis</b> .....	Stran 28
Garancija.....	Stran 28
Naslov servisa.....	Stran 28
Izjava o skladnosti.....	Stran 28
Proizvajalec.....	Stran 29
<b>Garancijski list</b> .....	Stran 30

Legenda uporabljenih piktogramov			
	Preberite navodila!	<b>Ra CRI</b>	Indeks barvne reprodukcije
	Ta svetilka je primerna samo za uporabo v suhih in zaprtih prostorih.		Opozorilo pred električnim udarom! Življenjsko nevarno!
 A.C. a.c.	Izmenična napetost (vrsta toka in napetosti)		Tako pravilno ravnate
<b>Hz</b>	Hertz (frekvenca)		Pozor! Nevarnost opeklin zaradi vročih površin!
 <b>W</b>	Vat (delovna moč)		Embalažo in izdelek odstranite na okolju prijazen način!
	Razred zaščite II		Življenjska nevarnost in nevarnost nesreč za malčke in otroke!
 22 PAP	Papir		Upoštevajte opozorila in varnostna navodila!
	Ni namenjeno uporabi z zunanji zatemitniki in elektronskimi stikali.		Embalaža je izdelana iz 100 % reciklirane papirja.
<b>V</b>	Volt		Temperatura svetlobe v kelvinih
<b>IP20</b>	Svetilka ima stopnjo zaščite »IP20« in je namenjena samo za notranjo uporabo v zasebnih gospodinjstvih. Nima zaščite pred vdorom vode.		Da bi se izognili nevarnostim, sme poškodovani svetlobni vir tega izdelka zamenjati samo proizvajalec, njegov servisni zastopnik ali primerljiv strokovnjak.
 <b>lm</b>	lumen	 01 PET	Polietilen tereftalat
 04 LDPE	Polietilen (nizke gostote)	 20 PAP	Valovita lepenka
	Varnostni napotki Navodila za delovanje	 21 PAP	Karton
	Krmilne naprave ni mogoče zamenjati.		Srbska oznaka skladnosti

## Podgradna svetilka LED

### • Uvod



Čestitamo vam za nakup vašega novega izdelka. Izbrali ste visokokakovosten proizvod. Ta navodila za uporabo preberite v celoti in natančno. Odprite tudi stran s slikami. Ta navodila so del tega izdelka in vsebujejo pomembne informacije o prvi uporabi in ravnanju z njim. Vedno upoštevajte vsa varnostna navodila. Pred prvo uporabo preverite, ali je napajalna napetost pravilna in ali so vsi deli pravilno sestavljeni. Če imate kakršna koli vprašanja ali niste prepričani, kako izdelek uporabljati, se obrnite na svojega prodajalca ali servisno mesto. Ta navodila skrbno shranite in jih po potrebi predajte tretji osebi.

### • Predvidena uporaba



Ta svetilka je primerna samo za uporabo v suhih in zaprtih prostorih. Zaradi upravljanja prek stikala morate svetilko namestiti na doseg roke. Svetilko lahko priredite na vse običajno vnetljive površine. Drugačna uporaba od zgoraj opisane ali sprememba izdelka ni dovoljena in lahko povzroči poškodbe. Poleg tega lahko pride do drugih življenjskih nevarnosti in poškodb ter tehničnih napak (npr. kratek stik, požar, električni udar). Ta izdelek je namenjen samo za uporabo v zasebnih gospodinjstvih. Ta izdelek je namenjen običajni uporabi.

### • Vsebina

Takoj ko izdelek vzamete iz embalaže, preverite, ali je vsebina dobave popolna in ali je izdelek v neoporečnem stanju.

- 1 Podgradna svetilka LED, Model 14181206L
- 1 Napajalni kabel
- 1 Priključni kabel
- 2 Vložka
- 2 Vijaka (veliki)
- 2 Vijaka (mali)
- 1 Navodila za montažo in uporabo

### • Opis delov

- 1 Vložka
- 2 Vijaka

- 3 Odprtina za prireditvev pod element
- 4 Vtičnica svetilke
- 5 Ohišje svetilke
- 6 Odprtina za prireditvev na steno
- 7 Napajalni kabel
- 8 Priključni kabel
- 9 Potisno stikalo
- 10 Zaščitni pokrovček
- 11 Priključna vtičnica
- 12 Vtič
- 13 Vrtljiv reflektor

### • Tehnični podatki

#### Svetilka:

Model št.:	14181206L
Obratovalna napetost:	230–240 V ~, 50 Hz
Nazivna moč:	6,8 W
Razred zaščite:	II / <input type="checkbox"/>
Stopnja zaščite:	IP20

#### LED-lučka:

Svetilo:	Modul LED
Nazivna moč:	najv. 6,5 W

Ta izdelek vsebuje vires svetlobe razreda energijske učinkovitosti »F«.

### • Varnost



#### Varnostni napotki

Vsaka škoda, ki nastane zaradi neupoštevanja teh navodil za uporabo, razveljavi garancijo. Za posledično škodo ne prevzemamo nobene odgovornosti! Ne prevzemamo odgovornosti za materialno škodo ali telesne poškodbe, ki so posledica nepravilnega ravnanja ali neupoštevanja varnostnih navodil!



**⚠ OPOZORILO!**  
**ŽIVLJENJSKO NEVARNO IN**  
**NEVARNO NESREČ ZA**  
**MALČKE IN OTROKE!**

Otrok nikoli ne puščajte brez nadzora z embalažo. Obstaja nevarnost zadušitve zaradi embalažnega materiala. Otroci pogosto podcenjujejo nevarnosti. Pazite, da se otroci nikoli ne približajo izdelku.

- To napravo lahko uporabljajo otroci, stari najmanj 8 let, ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali umskimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali so bili poučeni o varni uporabi izdelka in razumejo nevarnosti, ki izhajajo iz tega. Otroci se z izdelkom ne smejo igrati. Otroci ne smejo brez nadzora izvajati čiščenja in vzdrževalnih del.



## Izogibajte se življenjski nevarnosti zaradi električnega udara

- Pred vsakim priklopom na električno omrežje preverite, ali so svetilka, napajalni kabel in morebitni priključni kabel poškodovani. Svetilke nikoli ne uporabljajte, če opazite kakršno koli poškodbo.

## **OPOZORILO!**

Poškodovani napajalni kabli in priključni kabel predstavljajo smrtno nevarnost zaradi električnega udara.

- Pred uporabo se prepričajte, da razpoložljiva napajalna napetost ustreza zahtevani delovni napetosti svetilke (glejte poglavje »Tehnični podatki«).
- Pomembno je, da svetilka nikoli ne pride v stik z vodo ali drugimi tekočinami.
- Električne opreme nikoli ne odpirajte in vanjo ne vstavljajte nobenih predmetov. Takšni posegi predstavljajo smrtno nevarnost zaradi električnega udara.
- Med priklopom ali odklopom svetilke iz električnega omrežja držite samo izolirani del vtiča!
- Da bi se izognili nevarnostim, lahko poškodovani svetlobni vir tega izdelka zamenja le proizvajalec, njegov servisni zastopnik ali primerljiv strokovnjak.
- Da bi se izognili nevarnostim, sme poškodovani zunanji vodnik te svetilke zamenjati samo proizvajalec, njegov servisni zastopnik ali primerljiv strokovnjak.
- Svetilko priključite na omrežno napetost samo z originalnim omrežnim kablom.
- Povežite samo originalne svetilke istega tipa (14181206L).
- Med seboj povezane svetilke priključite samo na eno vtičnico. Bodite pozorni, ker lahko prek ene vtičnice priključite največ 10 svetilk istega tipa. V nasprotnem primeru lahko pride do preobremenitve priključkov in kabla.

- Prepričajte se, da so vse svetilke povezane s povezovalnim kablom, preden vtiči priključite v vtičnico.



## Izogibajte se nevarnosti požara in poškodb

### ■ NEVARNOST POŠKODBI!


Takoj ko vsako svetilko in steklo svetilke vzamete iz embalaže, preverite, ali sta poškodovana. Svetilke ne uporabljajte, če sta svetlobni vir in/ali steklo svetilke okvarjena. V tem primeru se za zamenjavo obrnite na servisni center.

- Če so prožni kabli, priključeni na to svetilko, na dosegu rok, jih morate trdno pritrditi na steno, da zmanjšate nevarnost ovijanja in zadavljenja.

### ■ NEVARNOST OPEKLIN!

Preden se svetilke dotaknete, se prepričajte, da je svetilka izklopljena in hladna, da preprečite tveganje opeklin. Svetilke oddajajo močno toploto.

- Ta izdelek ne vsebuje delov, ki bi jih lahko popravil uporabnik sam.
- Med delovanjem v svetilko ne glejte od blizu.
- V svetilo LED ne smete gledati skozi optični instrument (npr. lupo).

-  Ni namenjeno uporabi z zunanji zatemnilniki in elektronskimi stikali.



## Tako pravilno ravnate

- Svetilko montirajte tako, da je zaščitena pred vlago in umazanijo.
- Skrbno se pripravite na montažo in si vzemite dovolj časa. Vse posamezne dele in vsa potrebna orodja ali material, ki jih potrebujete, prej pripravite na pregledno in lahko dostopno mesto.
- Vedno podite pozorni! Vedno pazite, kaj počnete, in pri tem vedno uporabljajte zdravo pamet. Svetilke nikakor ne montirajte v primeru, da niste osredotočeni ali se ne počutite dobro.

## ● Priprava

### ● Potrebno orodje in material

Navedena orodja in materiali niso vključeni v obseg dobave. To so nezavezujoči podatki in vrednosti za

orientacijo. Narava materiala je odvisna od posameznih pogojev na mestu uporabe.

- Pisalo/pripomoček za označevanje
- Izvijač (križni in ploski)
- Vrtalnik
- Sveder (Ø 6 mm)
- Vodna tehtnica
- Merilni trak
- Kladivo

## ● Prva uporaba

### ● Montaža svetilke

**Napotek:** Pred montažo se prepričajte, da je v bližini vtičnica, ki je dosegljiva s priloženim napajalnim kablom [7].

**Napotek:** S potisnim stikalom [9] lahko svetilko nastavite na 3 barve svetlobe.

Dolžino vijakov pred montažo primerjajte z debelino montažne površine, da ne bodo vijaki po vijačenju prebili montažne površine.

Za montažo pod elemente na lesene površine (mali vijak privijte neposredno v les. Za to ni potrebno vrtanje ali uporaba vložkov [1]. Vsi ostali koraki montaže so enaki kot pri montaži na steno.

- Steno oziroma montažno površino izmerite za izvrtine. Za natančno poravnavo uporabite vodno tehtnico.
- Označite razdaljo med montažnimi odprtini [3] ali [6].
- Izvrtajte luknje (Ø 6 mm, globoke približno 40 mm). Pazite, da pri tem ne poškodujete električne napeljave.
- V izvrtine vstavite zatiče [1]. Po potrebi si pomagajte s kladivom. Priložene vijake [2] privijte v vložke [1] in pazite, da bodo gledali približno 3 mm iz stene ali montažne površine (sl. A in B).
- Svetilko pritrdite prek ustreznih montažnih lukenj [3] ali [6] z vijaki [2].
- Če ste svetilko pritrdili nad montažne odprtine [3], morate ohišje svetilke [5] dodatno potisniti do konca v levo.

- Da bi zagotovili varno pritrditev svetilke, zavrtite reflektor [13] čim bolj naprej, dokler glava vijaka ni dostopna, in nato vijake [2] zategnite od spodaj (sl. D).
- Prikluček napajalnega kabla [7] priključite v vtičnico svetilke [4] (sl. C).
- Električni vtič [12] priključite v pravilno nameščeno električno vtičnico.

Vaša svetilka je zdaj pripravljena za uporabo.

### ● Povezovanje več svetilk med seboj (sl. C)

#### POZOR!

Prepričajte se, da so vse svetilke povezane s povezovalnim kablom [8], preden vtič [12] priključite v vtičnico.

**Napotek:** Upoštevajte, da lahko prek ene vtičnice priključite največ 10 svetilk istega tipa.


- Eno poleg druge lahko namestite do 10 svetilk istega tipa. Pri tem upoštevajte korake 1–5 iz poglavja »Montaža svetilke«.
- **Napotek:** Pazite na to, da razdalja med svetilkami ni večja od 15 cm.
- **Napotek:** Pazite, da razdalja med svetilkami ni manjša od 10 cm.
- Odstranite zaščitni pokrovček [10].
- Priključni kabel [8] priključite v priključno vtičnico [11] svetilke.
- Drugi priključek povezovalnega kabla [8] vstavite v vtičnico [4] druge svetilke.
- Prikluček napajalnega kabla [7] priključite v vtičnico [4] zunanje leve svetilke.
- Električni vtič [12] priključite v pravilno nameščeno električno vtičnico.

Vaša svetilka je zdaj pripravljena za uporabo.

### ● Vklp svetilke/menjava barve svetlobe

- Za izklop svetilke potisnite potisno stikalo [9] v položaj »«.
  - Potisno stikalo [9] potisnite v položaj II ali III, da nastavite barvo svetlobe:
    - Položaj I - Topla bela
    - Položaj II - Nevtralna bela
    - Položaj III - Hladna bela

## ● Izklop svetilke


- Za izklop svetilke potisnite potisno stikalo  v položaj »OFF«.

## ● Usmeritev svetilke (sl. D)

**Napotek:** usmeritev svetilke spreminjajte samo pri izklopljeni svetilki.


### NEVARNOST OPEKLIN!

Preden se svetilke dotaknete, se prepričajte, da je svetilka izklopljena in hladna, da preprečite tveganje opeklin. Svetila v predelu glave svetilke ustvarijo močno toploto.

- Svetilka naj se popolnoma ohladi.
- Reflektor  zavrtite v zeleno smer.

## ● Vzdrževanje in čiščenje

### **OPOZORILO!** NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA!

Električni vtič  izvlecite iz vtičnice.

### **OPOZORILO!** NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA!

Zaradi električne varnosti ne smete svetilke nikoli čistiti z vodo ali drugimi tekočinami oziroma je celo potopiti v vodo.

- Za čiščenje uporabljajte le suho krpo, ki ne pušča muck.
- Ne uporabljajte topil, npr. bencina. V tem primeru lahko svetilko poškodujete.
- Svetilka naj se popolnoma ohladi.

## ● Odstranjanje



Embalažo sestavljajo okolju prijazni materiali, ki jih lahko oddate na lokalnih reciklažnih mestih.



Pri ločevanju odpadkov bodite pozorni na oznake embalažnega materiala, ki je označen z okrajšavami (a) in številkami (b) z naslednjim pomenom: 1–7: plastika/20–22: papir in lepenka/80–98: kompozitni materiali.



Zaradi varstva okolja svojega izdelka, potem ko odsluži svojemu namenu, ne odvrzite med gospodinjske odpadke, ampak ga pravilno odstranite. O zbirnih mestih in njihovem delovnem času se poznimate pri pristojnem organu.

## ● Garancija in servis

### ● Garancija

Ob nakupu prejmete 36-mesečno garancijo na izdelek. Naprava je bila skrbno izdelana in podvržena natančnemu nadzoru kakovosti. Vse materialne ali proizvodne napake bomo v obdobju veljavnosti garancije brezplačno odpravili. V primeru, da v garancijskem obdobju odkrijete morebitno napako, pošljite izdelek na zgornji naslov servisa in navedite naslednjo številko modela: 14181206L.

Garancija ne krije škode, nastale zaradi nepravilnega ravnanja, neupoštevanja navodil za uporabo ali posegov nepooblaščenih oseb, kot tudi nadomestila obrabnih delov (npr. svetila). Garancijska doba se po opravljeni garancijski storitvi ne podaljša in ne obnovi.

### ● Naslov servisa

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
NEMČIJA  
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650  
Faks: +49 29 1 / 95 29 93-109  
E-Mail: kundenservice@briloner.com  
www.briloner.com

### **IAN 487868\_2507**

Pri vseh poizvedbah imejte pri roki pripravljen račun in številko izdelka (IAN 487868\_2507), ki predstavljata dokazilo o nakupu.

### ● Izjava o skladnosti CE

Ta izdelek izpolnjuje zahteve veljavnih evropskih in nacionalnih direktiv. Skladnost je bila dokazana. Ustrezne izjave in dokumenti so deponirani pri proizvajalcu.



Srbska oznaka skladnosti

- **Proizvajalec**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
NEMČIJA

## Pooblašчени serviser:

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14,  
59872 Meschede  
NEMČIJA

Servisna telefonska številka: 00386 (0)80080917

## Garancijski list

1. S tem garancijskim listom Briloner Leuchten GmbH & Co. KG, Am Steinbach 14, 59872 Meschede jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Če izdelek ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu, lahko potrošnik najprej zahteva odpravo napak. O napaki mora potrošnik obvestiti proizvajalca ali pooblaščen servis (kontaktna številka in elektronski naslov navedena zgoraj) in zahtevati odpravo napak. Kupec je dolžan ob uveljavljanju zahtevka predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Rok za odpravo napake je 30 dni od dneva, ko je proizvajalec ali pooblaščen servis prejel zahtevo za odpravo napake. Če napake v tem roku niso odpravljene, mora proizvajalec potrošniku brezplačno zamenjati blago z enakim, novim in brezhibnim blagom. Rok se lahko zaradi narave in kompleksnosti blaga, narave in resnosti neskladnosti ter napora, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave podaljša za najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila, vendar največ za 15 dni. O številu dni podaljšane garancije mora biti potrošnik obveščen pred potekom 30 dnevnega roka za odpravo napak.
6. Če v roku 30 dni oz. v primeru podaljšanja v roku 45 dni blago ni popravljeno ali blago ni zamenjano z novim, lahko potrošnik od proizvajalca zahteva vračilo celotne kupnine ali zahteva sorazmerno znižanje kupnine. Sorazmerno znižanje kupnine je sorazmerno zmanjšanju vrednosti blaga, ki ga je potrošnik prejel, v primerjavi z vrednostjo, ki bi jo imelo blago, če bi bilo skladno.
7. Če se neskladnost pojavi v manj kot 30 dneh od dobave blaga, lahko potrošnik ob predložitvi blaga od proizvajalca takoj zahteva vračilo plačanega zneska.
8. Proizvajalec oziroma pooblaščen servis lahko potrošniku za čas popravila blaga, za katero je bila izdana obvezna garancija, zagotovi brezplačno uporabo podobnega blaga. Če proizvajalec potrošniku ne zagotovi nadomestnega blaga v začasno uporabo, ima potrošnik pravico uveljavljati škodo, ki jo je utrpel, ker blaga ni mogel uporabljati od trenutka, ko je zahteval popravilo ali zamenjavo, do njune izvršitve.
9. Stroške za material, nadomestne dele, delo, prenos in prevoz izdelkov, ki nastanejo pri odpravljanju okvar oziroma nadomestitvi blaga z novim, krije proizvajalec.
10. V primeru zamenjave blaga ali zamenjave bistvenega dela blaga z novim se potrošniku izda nov garancijski list.
11. V primeru, da proizvod popravljata nepooblaščen servis ali nepooblaščen oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
12. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
13. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate vsaj tri leta po poteku garancijskega roka.
14. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
15. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije in podatki, ki identificirajo blago za katerega velja garancija se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
16. Ta garancija proizvajalca ne izključuje zakonske pravice potrošnika, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahtevke. Ta garancija prav tako ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.

Prodajalec:

Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda

<b>Vysvětlení použitých piktogramů</b> .....	Strana	32
<b>Úvod</b> .....	Strana	33
Použití ke stanovenému účelu.....	Strana	33
Obsah dodávky.....	Strana	33
Popis dílů.....	Strana	33
Technické údaje.....	Strana	33
<b>Bezpečnost</b> .....	Strana	33
Bezpečnostní pokyny.....	Strana	33
<b>Příprava</b> .....	Strana	34
Potřebné nářadí a materiál.....	Strana	34
<b>Uvedení do provozu</b> .....	Strana	35
Montáž světla.....	Strana	35
Propojení několika světel (obr. C).....	Strana	35
Zapnutí světla / změna barvy světla.....	Strana	35
Vypnutí světla.....	Strana	36
Nastavení světla (obr. D).....	Strana	36
<b>Údržba a čištění</b> .....	Strana	36
<b>Zlikvidování</b> .....	Strana	36
<b>Záruka a servis</b> .....	Strana	36
Záruka.....	Strana	36
Adresa servisu.....	Strana	36
Prohlášení o shodě.....	Strana	36
Výrobce.....	Strana	37

Vysvětlení použitých piktogramů			
	Přečtěte si pokyny!	<b>Ra CRI</b>	Index podání barev
	Toto svítidlo je určeno výhradně pro provoz v interiérech, v suchých a uzavřených místnostech.		Varování před zásahem elektrického proudu! Ohrožení života!
 A.C. a.c.	Střídavé napětí (druh proudu a napětí)		Tak postupujete správně
<b>Hz</b>	Hertz (kmitočet)		Pozor! Nebezpečí popálení o horké povrchy!
 <b>W</b>	Watt (činný výkon)		Obal i zařízení zlikvidujte ekologicky!
	Třída ochrany II		Nebezpečí ohrožení života a zranění malých i větších dětí!
	Papír		Dbejte na výstrahy a řiďte se bezpečnostními pokyny!
	Není vhodné k používání s externími stmívači a elektronickými spínači.		Obal je vyroben ze 100 % recyklovatelného papíru.
<b>V</b>	Volt		Teplota světla v Kelvinech
<b>IP20</b>	Svítidlo má stupeň krytí „IP20“ a je určeno výhradně k použití v interiérech soukromých domácností. Nemá ochranu proti vniknutí vody.		Aby se předešlo ohrožení, smí poškozený světelný zdroj tohoto výrobku vyměnit výhradně výrobce, zástupce jeho servisu nebo odborník se srovnatelnou kvalifikací.
 <b>lm</b>	Lumeny		Polyethylentereftalát
	Polyetylén (nízká hustota)		Vlnitá lepenka
	Bezpečnostní pokyny Instrukce		Karton
	Ovládací zařízení není vyměnitelné.		Srbská značka shody

## LED podhledové světlo

### • Úvod



Blahopřejeme vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se tím pro vysoce kvalitní výrobek. Přečtěte si laskavě kompletně a pečlivě tento návod k obsluze.

Rozevřete stránku s obrázky. Tento návod je součástí tohoto výrobku a obsahuje důležité informace k jeho uvedení do provozu a k zacházení s ním. Řiďte se vždy bezpečnostními pokyny. Před uvedením do provozu zkontrolujte, jestli je k dispozici správné napětí a jestli jsou všechny díly správně namontované. Jestliže máte ještě otázky nebo jste si nejistí při ovládání přístroje, kontaktujte vašeho prodejce nebo servis. Návod pečlivě uschovejte a případně jej předějte třetí osobě.

### • Použití ke stanovenému účelu



Toto světlo je určeno výhradně pro provoz v interiérech a v suchých a uzavřených místnostech. Z důvodu ovládání pomocí spínače je vhodné zapojit světla v dosahu rukou.

Světlo lze upevnit na jakýkoliv běžně zápalný povrch. Jakékoli jiné než výše popsané použití nebo jakákoli úprava výrobku není povolena a způsobí poškození. Kromě toho může dojít k dalšímu ohrožení života a ke zranění, jakož i k technickým poruchám (např. zkrat, požár, úraz elektrickým proudem). Tento výrobek je určen pouze pro privátní použití. Tento výrobek je určen pouze pro běžný provoz.

### • Obsah dodávky

Bezprostředně po vybalení vždy zkontrolujte úplnost dodávky a bezvadný stav zařízení.

- 1 LED podhledové světlo, Model 14181206L
- 1 Síťový kabel
- 1 Spojovací kabel
- 2 Hmoždinka
- 2 Šrouby (velký)
- 2 Šrouby (malé)
- 1 Návod k montáži a obsluze

### • Popis dílů

- 1 Hmoždinka
- 2 Šrouby
- 3 Montážní otvor pro montáž do podhledu

- 4 Zdířka světla
- 5 Kryt světla
- 6 Montážní otvor pro montáž na stěnu
- 7 Síťový kabel
- 8 Spojovací kabel
- 9 Posuvný spínač
- 10 Ochranný kryt
- 11 Připojovací zdířka
- 12 Zástrčka
- 13 Naklápěcí reflektor

### • Technické údaje

#### Světlo:

Model č.:	14181206L
Provozní napětí:	230–240 V ~, 50 Hz
Jmenovitý výkon:	6,8 W
Třída ochrany:	II / <input type="checkbox"/>
Stupeň krytí:	IP20

#### LED:

Žárovka:	Modul LED
Jmenovitý výkon:	max. 6,5 W

Tento výrobek obsahuje světelný zdroj třídy energetické účinnosti „F“.

### • Bezpečnost



#### Bezpečnostní pokyny

Při škodách způsobených nedodržением tohoto návodu k obsluze zaniká záruka! Za následné škody se neručí! Za věcné nebo osobní škody, způsobené neodborným zacházením nebo nerespektováním bezpečnostních pokynů, se neručí!

- VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A ZRANĚNÍ PRO MALÉ A VELKÉ**

#### DĚTI!

- Nenechávejte děti nikdy samotné s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti nebezpečí často podceňují. Výrobek chraňte před dětmi.
- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a

znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. S výrobkem si děti nesmí hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu.



## Zabraňte ohrožení života v důsledku zásahu elektrickým proudem

- Před každým zapojením světla do sítě zkontrolujte, zda není poškozen síťový nebo spojovací kabel. Pokud si všimnete poškození, světlo v žádném případě nepoužívejte.


## **W** VÝSTRAHA!

V případě poškození síťového a spojovacího kabelu ohrožení života v důsledku úrazu elektrickým proudem.

- Před použitím se ujistěte, zda se stávající elektrické napětí shoduje s požadovaným provozním napětím světla (viz „Technické údaje“).
- Bezpodmínečně zabraňte kontaktu lampy s vodou nebo jinými kapalinami.
- Nikdy neotvírejte žádný z elektrických provozních prostředků ani do nich nestrkejte jakékoli předměty. Takové zásahy znamenají nebezpečí ohrožení života elektrickým proudem.
- Při zapojení nebo odpojení z elektrické sítě se dotýkejte pouze izolovaných částí elektrické zástrčky!
- Aby se předešlo nebezpečí, smí poškozený světelný zdroj tohoto výrobku vyměnit pouze výrobce, jeho servisní zástupce nebo srovnatelný odborník.
- Aby se předešlo ohrožení, smí poškozené vnější vedení tohoto světla vyměnit výhradně výrobce, zástupce jeho servisu nebo odborník se srovnatelnou kvalifikací.
- Světla zapojte do elektrické sítě pouze pomocí originálního síťového kabelu.
- Spojte pouze originální světla stejného typu (14181206L).
- Vzájemně propojená světla zapojte pouze do jedné zásuvky. Dbejte na to, abyste do jedné zásuvky zapojili maximálně 10 světel stejného typu. V opačném případě může dojít k přetížení přípojek a kabelů.
- Před zasunutím síťové zástrčky do zásuvky se ujistěte, že jsou všechna světla spojena pomocí spojovacího kabelu.



## Vyvarujte se nebezpečí požáru a poranění

- **NEBEZPEČÍ PORANĚNÍ!**  
Ihned po vybalení každého světla nebo stínidla zkontrolujte, zda nejsou poškozeny. Světlo nepoužívejte, pokud je poškozen zdroj světla a/ nebo stínidlo. V případě poškození kontaktujte servisní místo a požádejte o náhradu.
- Pokud se kabely nacházejí v dosahu rukou, musí být ohebný kabel připojený k tomuto světlu dobře upevněn na stěnu, aby se snížilo riziko uškrcení.
- **NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ!**  
Než na světlo sáhnete, ujistěte se, že je světlo zhasnuté a studené. Zabráňte tím popálení. Žárovky vydávají silné teplo.
- Tento výrobek neobsahuje části, u kterých by spotřebitel mohl provádět servis.
- Je-li světlo rozsvíceno, neďivejte se do něj z krátké vzdálenosti.
- Nikdy se neďivejte do LED optickým nástrojem (např. lupou).
-  Není vhodné k používání s externími stmívači a elektronickými spínači.



## Tak postupujete správně

- Montujte svítidlo tak, aby bylo chráněné před vlhkem a znečištěním.
- Montáž nejdříve pečlivě připravte, udělejte si na ni čas. Připravte si předtím přehledně všechny jednotlivé díly a navíc potřebné nástroje nebo materiál.
- Buďte vždy pozorní! Dbejte vždy na to, co děláte, a postupujte vždy s rozumem. Nikdy nemontujte svítidlo, nejste-li koncentrovaní nebo necítíte-li se dobře.

## ● Příprava

## ● Potřebné nářadí a materiál

Uvedené nářadí a materiály nejsou součástí dodávky. Jedná se zde o nezávazné údaje a orientační hodnoty.

Vlastnosti materiálu jsou závislé na individuálních podmínkách v místě.

- Tužka/značkovač
- Šroubovák (křížový a drážkový)
- Vrtačka
- Vrták (Ø 6 mm)
- Vodováha
- Měřicí pásmo
- Kladivo

## ● Uvedení do provozu

### ● Montáž světla

**Poznámka:** Před montáží se ujistěte, že se v blízkosti nachází zásuvka, do které lze připojit přiložený síťový kabel [7].

**Poznámka:** Pomocí posuvného spínače [9] lze nastavit 3 barvy světla.

Abyste zabránili proražení povrchu po zašroubování, porovnejte prosím před montáží délku šroubů s tloušťkou montážní plochy.

Pro montáž do dřevěného podhledu našroubujte (malý) šroub přímo do dřeva. Není nutné vrtání ani použití hmoždinek [1]. Všechny ostatní montážní kroky se shodují s montáží na stěnu.

- Změřte stěnu, resp. montážní plochu pro vrtání otvorů. K přesnému vyrovnání použijte vodováhu.
- Označte vzdálenost montážních otvorů [3] nebo [6].
- Vyvrtejte otvory (Ø 6 mm, hloubka cca 40 mm). Dbejte na to, abyste nepoškodili přírodní kabel.
- Do vyvrtných otvorů vložte hmoždinky [1]. V případě potřeby si pomozte kladivem. Zašroubujte přiložené šrouby [2] do hmoždinek [1] a nechte je cca 3 mm vyčnívat ze stěny, příp. montážní plochy (obr. A a B).
- Upevněte světlo příslušnými montážními otvory [3] nebo [6] na šrouby [2].
- Pokud jste namontovali světlo s využitím montážních otvorů [3], musíte také doleva posunout kryt světla [5] až po doraz.
- Aby bylo zajištěno bezpečné připevnění světla, otočte reflektor [13] co nejvíce dopředu, dokud nezískáte přístup k hlavě šroubu, a zespod šrouby [2] pevně utáhněte (obr. D).

- Zasuňte přípojku síťového kabelu [7] do zdířky světla [4] (obr. C).
- Zasuňte zástrčku [12] do řádně nainstalované zásuvky.

Vaše světlo je připraveno k používání.

### ● Propojení několika světel (obr. C)

#### POZOR!

Před zasunutím síťové zástrčky [12] do zásuvky se ujistěte, že jsou všechna světla spojena pomocí spojovacího kabelu [8].

**Poznámka:** Dbejte na to, abyste do jedné zásuvky zapojili maximálně 10 světel stejného typu.

- Vedle sebe můžete namontovat až 10 světel stejného typu. Postupujte podle pracovních kroků 1.–5., které jsou uvedeny v kapitole „Montáž světla“.
- **Poznámka:** Dávejte pozor, aby nebyla vzdálenost mezi světly větší než 15 cm.
- **Poznámka:** Dávejte pozor, aby nebyla vzdálenost mezi světly menší než 10 cm.
- Odstraňte ochranný kryt [10].
- Zasuňte spojovací kabel [8] do připojovací zdířky [11] světla.
- Zasuňte druhou přípojku spojovacího kabelu [8] do zdířky [4] dalšího světla.
- Zasuňte přípojku síťového kabelu [7] do zdířky [4] vnějšího levého světla (obr. C).
- Zasuňte zástrčku [12] do řádně nainstalované zásuvky.

Vaše světlo je připraveno k používání.

### ● Zapnutí světla / změna barvy světla

- Přejete-li si světlo zapnout, posuňte posuvný spínač [9] do polohy I.
- Přejete-li si nastavit barvu světla, posuňte posuvný spínač [9] do polohy II nebo III.  
Poloha I - Teplá bílá  
Poloha II - Neutrální bílá  
Poloha III - Studená bílá

## ● Vypnutí světla

- Přejete-li si světlo vypnout, posuňte posuvný spínač **[9]** do polohy „OFF“.

## ● Nastavení světla (obr. D)

**Upozornění:** Nastavení světla měňte pouze tehdy, je-li vypnuto.

### **⚠ NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ!**

- Před dotykem se ujistěte, že je světlo vypnuté a vychladlé, aby nedošlo k popálení. Světelné zdroje vytvářejí v oblasti hlavy lampy velké množství tepla
- Nechte svítidlo úplně vychladnout.
- Nakloňte reflektor **[13]** do požadovaného směru.

## ● Údržba a čištění

### **⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!**

Vytáhněte zástrčku **[12]** ze zásuvky.

### **⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!**

Z důvodu elektrické bezpečnosti se svítidlo nikdy nesmí čistit vodou nebo jinými kapalinami anebo dokonce do vody ponořovat.

- Používejte na čištění suchou tkaninu, která nepouští vlákna.
- Nepoužívejte na čištění rozpouštědla, benzin nebo podobné látky, lampu můžete poškodit.
- Nechejte světlo zcela zchladit.

## ● Zlikvidování



Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: složené látky.



Jakmile Váš výrobek dosloužil, nevyhazujte ho v zájmu ochrany životního prostředí do odpadu z domácností, ale odveďte ho k odborné likvidaci. O sběrnách a otevírací době se můžete informovat u Vaší kompetentní správy.

## ● Záruka a servis

### ● Záruka

Od okamžiku zakoupení dostáváte na výrobek záruku po dobu 36 měsíců. Přístroj byl pečlivě vyroben a podroben přesné kontrole kvality. Během záruční doby odstraníme bezplatně všechny vady materiálu a opravíme závady z výroby. V případě, že se během záruční doby přesto vyskytnou závady, zašlete přístroj na uvedenou adresu servisu a uveďte následující číslo modelu: 14181206L.

Ze záruky vyloučeny škody způsobené neodborným zacházením, nerespektováním návodu k obsluze nebo zásahem neautorizovanou osobou, jakož i poškození rychle opotřebitelných dílů (např. svítící prostředky). Záručním výkonem se záruční doba neprodlouží ani neobnoví.

### ● Adresa servisu


Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
NĚMECKO  
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650  
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109  
E-mail: kundenservice@briloner.com  
www.briloner.com

**IAN 487868\_2507**

Pro všechny požadavky si připravte pokladní blok a číslo výrobku (IAN 487868\_2507) jako doklad o nákupu.

### ● Prohlášení o shodě CE

Tento výrobek splňuje požadavky platných evropských a národních směrnic. Shoda byla prokázána. Příslušná prohlášení a dokumentace jsou uloženy u výrobce.






















 Srbská značka shody

• **Výrobce**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
NĚMECKO



<b>Legenda použitých piktogramov</b> .....	Strana	40
<b>Úvod</b> .....	Strana	41
Používanie v súlade s určeným účelom.....	Strana	41
Obsah dodávky.....	Strana	41
Popis častí.....	Strana	41
Technické údaje.....	Strana	41
<b>Bezpečnosť</b> .....	Strana	41
Bezpečnostné pokyny.....	Strana	41
<b>Príprava</b> .....	Strana	43
Potrebné náradie a materiál.....	Strana	43
<b>Uvedenie do prevádzky</b> .....	Strana	43
Montáž svetla.....	Strana	43
Spojte vzájomne viacero svetiel (obr. C).....	Strana	43
Zapnutie svetla/zmena farby svetla.....	Strana	43
Vypnutie svetla.....	Strana	44
Vyrovnanie svetla (obr. D).....	Strana	44
<b>Údržba a čistenie</b> .....	Strana	44
<b>Likvidácia</b> .....	Strana	44
<b>Záruka a servis</b> .....	Strana	44
Garančné prehlásenie.....	Strana	44
Servisná adresa.....	Strana	44
Prehlásenie o zhode.....	Strana	45
Výrobca.....	Strana	45

Legenda použitých piktogramov			
	Prečítajte si inštrukcie!	<b>Ra CRI</b>	Index odrazu farieb
	Toto svetlo je vhodné výlučne na prevádzku v interiéri, v suchých a uzavretých priestoroch.		Varovanie pred zásahom elektrickým prúdom! Ohrozenie života!
 A.C. a.c.	Striedavé napätie (typ elektrického prúdu a napätia)		Takto sa správate správne
<b>Hz</b>	Hertz (frekvencia)		Pozor! Nebezpečenstvo popálenín spôsobené horúcimi povrchmi!
 <b>W</b>	Watt (efektívny výkon)		Ekologicky zlikvidujte obal a zariadenie!
	Trieda ochrany II		Ohrozenie života a riziko úrazu pre malé deti a deti!
	Papier		Dodržiavajte varovné a bezpečnostné pokyny!
	Nie je vhodné pre externé stmievacie a elektronické spínače.		Obal je zložený zo 100 % recyklovaného papiera.
<b>V</b>	Volt		Teplota svetla v Kelvinoch
<b>IP20</b>	Svetlo má druh ochrany „IP20“ a je určené výlučne na použitie v interiéri súkromných domácností. Nemá ochranu pred vniknutím vody.		Na zabránenie poškodeniam smie poškodený zdroj svetla tohto výrobku vymieňať výlučne výrobca, jeho servisný zástupca alebo porovnateľný odborník.
 <b>lm</b>	Lúmen		Polyetyléntereftalát
	Polyetylén (obmedzená hustota)		Vlnitá lepenka
	Bezpečnostné pokyny Inštrukcie		Kartón
	Ovládacie zariadenie nie je vymeniteľné.		Srbská značka zhody

## LED podstavcové svetlo

### • Úvod



Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového prístroja. Rozhodli ste sa tým pre vysokokvalitný výrobok. Dôkladne si prečítajte celý tento návod na obsluhu. Otvorte stranu s obrázkami. Tento návod patrí k tomuto výrobku a obsahuje dôležité upozornenia pre uvedenie do prevádzky a manipuláciu. Dodržiavajte vždy všetky bezpečnostné upozornenia. Pred uvedením do prevádzky prekontrolujte, či je k dispozícii správne napätie a či sú všetky diely správne namontované. V prípade otázok alebo neistoty ohľadom manipulácie s prístrojom sa prosím spojte s Vaším predajcom alebo servisným pracovníkom. Tento návod si starostlivo uschovajte a prípadne ho odovzdajte tretej osobe.

### • Používanie v súlade s určeným účelom



Toto svetlo je vhodné výlučne na prevádzku v interiéri, v suchých a uzavretých priestoroch. Z dôvodu ovládania spínačom by sa malo svetlo umiestňovať do oblastí rúk.

Svetlo je možné upevniť na všetkých normálne zápalných povrchoch. Iné ako vyššie popísané použitie alebo zmena výrobku nie je prípustná a vedie k poškodeniu. Okrem toho môžu byť následkom ďalšie životu nebezpečné ohrozenia a zranenia, ako aj technické chyby (napr. skrat, požiar, zásah elektrickým prúdom). Tento výrobok je určený iba na použitie v súkromných domácnostiach. Tento výrobok je určený pre normálnu prevádzku.

### • Obsah dodávky

Bezprostredne po vybalení vždy skontrolujte úplnosť dodávky ako aj bezchybný stav zariadenia.

- 1 LED podstavcové svetlo, Model 14181206L
- 1 Sieťový kábel
- 1 Spájací kábel
- 2 Hmoždinky
- 2 Skrutky (veľké)
- 2 Skrutky (malé)
- 1 Návod na montáž a obsluhu

### • Popis častí

- 1 Hmoždinky
- 2 Skrutky
- 3 Montážny otvor na podstavcové upevnenie
- 4 Puzdro svetla
- 5 Kryt svetla
- 6 Montážny otvor na upevnenie na stenu
- 7 Sieťový kábel
- 8 Spájací kábel
- 9 Posuvný spínač
- 10 Ochranná krytka
- 11 Spájacie puzdro
- 12 Sieťová zástrčka
- 13 Otočný reflektor

### • Technické údaje

#### Svetlo:

Model č.:	14181206L
Prevádzkové napätie:	230–240 V ~, 50 Hz
Menovitý výkon:	6,8 W
Trieda ochrany:	II /
Druh ochrany:	IP20

#### LED:

Svietidlo:	LED modul
Menovitý výkon:	max. 6,5 W

Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti „F“.

### • Bezpečnosť



#### Bezpečnostné pokyny

V prípade škôd, ktoré vzniknú nedodržiavaním tohto návodu na obsluhu, zaniká garančný nárok! Pri následných škodách nepreberá výrobca ručenie! V prípade vecných škôd alebo poranenia osôb, ktoré boli zapríčinené neodbornou manipuláciou alebo nedodržiavaním bezpečnostných pokynov, nepreberá výrobca ručenie!



**VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU PRE MALÉ I STARŠIE DETI!**

Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Existuje nebezpečenstvo zadusenia obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvo. Držte deti vždy v bezpečnej vzdialenosti od výrobku.

- Tento prístroj môžu používať deti od 8 rokov ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania prístroja, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s prístrojom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.



## Zabráňte ohrozeniu života zásahom elektrickým prúdom

- Pred každým pripojením do siete skontrolujte prípadné poškodenia svetla, sieťového kábla a prípadne spájacieho kábla. Nikdy vaše svetlo nepoužívajte, pokiaľ zistíte akékoľvek poškodenia.

## VAROVANIE!

Poškodený sieťový kábel a spájací kábel znamenajú ohrozenie života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom.

- Pred použitím sa ubezpečte, že sa dostupné sieťové napätie zhoduje s potrebným prevádzkovým napätím svetla (pozrite si „Technické údaje“).
- Bezpodmienečne zabráňte kontaktu svietidla s vodou alebo inými kvapalinami.
- Nikdy neotvárajte žiadny z elektrických prevádzkových prostriedkov, ani do nich nestrkajte žiadne predmety. Takéto zásahy predstavujú ohrozenie života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom.
- Pri pripájaní alebo odpájaní z prúdu sa dotýkajte iba izolovanej oblasti zástrčky!
- Aby sa predišlo nebezpečenstvu, poškodený zdroj svetla tohto výrobku môže vymeniť len výrobca, jeho servisný zástupca alebo porovnateľný odborník.
- Na zabránenie poškodeniam smie poškodený vonkajšie flexibilné vedenie tohto svetla vymieňať výlučne výrobca, jeho servisný zástupca alebo porovnateľný odborník.
- Pripájajte svetlo do elektrického prúdu iba pomocou originálneho sieťového kábla.

- Spájajte iba originálne svetlá rovnakého typu (14181206L).
- Vzájomne spojené svetlá pripájajte iba do zásuvky. Dbajte na to, aby ste do jednej zásuvky spolu zapájali maximálne 10 svetiel rovnakého typu. V opačnom prípade môže dôjsť k preťaženiu prípojok a káblou.
- Dbajte na to, že najprv musia byť spojené všetky svetlá pomocou spájacieho kábla, až potom zasuniete sieťovú zástrčku do zásuvky.



## Zabráňte nebezpečenstvu požiaru a poraneni

### ■ NEBEZPEČENSTVO ZRANENIA!


Bezprostredne po vybalení každého svetla a skla lampy skontrolujte prípadné poškodenia. Neprevádzkujte svetlo s poškodeným zdrojom svetla alebo poškodeným sklom lampy. V tomto prípade sa pri výmene spojte so servisným strediskom.

- Aby sa znížilo nebezpečenstvo úškrtienia, musí sa flexibilná kabeláž pripojená k tomuto svetlu upevniť na stenu, keď sa kabeláž nachádza v oblasti rúk.

### ■ NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA!

Pred tým, ako sa dotknete svetla, sa ubezpečte, že je svetlo vypnuté a vychladnuté. Tak zabráňte popáleninám. Svietidlá vyvíjajú silné teplo.

- Tento výrobok neobsahuje žiadne časti, ktorých údržbu môže vykonávať spotrebiteľ.
- Počas prevádzky nepozerajte do svietidla z krátkej vzdialenosti.
- LED diódu nepozorujte pomocou optického nástroja (napr. lupy).

-  Nie je vhodné pre externé stmievače a elektronické spínače.



## Takto postupujete správne

- Svietidlo namontujte tak, aby bolo chránené pred vlhkosťou a znečistením.
- Montáž si starostlivo pripravte a doprajte si dostatok času. Dopredu si pripravte všetky jednotlivé diely a dodatočne potrebné náradie alebo materiál prehľadne a na dosah ruky.
- Buďte neustále opatrní! Dávajte vždy pozor na to, čo robíte, a vždy konaťte rozvážne. Svietidlo v žiadnom prípade nemontujte, ak ste práve nesústredený alebo sa necítite dobre.

## ● Príprava

### ● **Potrebné náradie a materiál**

Uvedené náradie / nástroje a materiál nie sú súčasťou dodávky. Ide tu o nezáväzný údaje a hodnoty pre orientáciu. Charakter materiálu sa riadi podľa individuálnych daností na mieste.

- Ceruzka/nástroj na označovanie
- Skrutkovač (krížový a drážkový)
- Vŕtačka
- Vrták (Ø 6 mm)
- Vodováha
- Meracie pásmo
- Kladivo

## ● Uvedenie do prevádzky

### ● **Montáž svetla**

**Upozornenie:** Pred montážou sa ubezpečte, že je v blízkosti zásuvka, ktorá je dosiahnuteľná pomocou dodaného sieťového kábla [7].

**Upozornenie:** Svetlo je nastaviteľné pomocou posuvného spínača [9] v 3 farbách svetla.

Pred montážou vyvážte dĺžku skrutky podľa hrúbky montážnej plochy, aby sa zabránilo tomu, že skrutky po úspešnom zakrútení prerazia montážnu plochu. Pre podstavcovú montáž na drevených plochách zakrúťte skrutku (malú) priamo do dreva. Na to nie sú potrebné žiadne otvory ani použitie hmoždiniek [1]. Všetky kroky montáže sú identické s montážou na stenu.

- Pre otvory odmerajte stenu, príp. montážnu plochu. Na presné vyrovnanie použite vodováhu.
- Označte si vzdialenosť od montážnych otvorov [3] alebo [6].
- Vyvŕtajte otvory (Ø 6 mm, hĺbka približne 40 mm). Zabezpečte, aby sa nepoškodil prívod.
- Do vyvŕtaných otvorov vložte hmoždinky [1]. V prípade potreby si pomôžte kladivom. Zakrúčajte priložené skrutky [2] do hmoždiniek [1] a nechajte ich uložené cca 3 mm od steny, príp. montážnej plochy (obr. A a B).
- Upevnite svetlo pomocou montážnych otvorov [3] alebo [6] na skrutky [2].

- Keď ste upevnili svetlo prostredníctvom montážnych otvorov [3], musíte dodatočne posunúť puzdro svetla [5] až nadoraz doľava.
- Na zaručenie bezpečného upevnenia svetla otáčajte reflektor [13] dopredu do takej miery, kým sa skrutková hlava neuvoľní, a zospodu pevne utiahnite skrutky [2] (obr. D).
- Zasuňte prípojku sieťového kábla [7] do puzdra svetla [4] (obr. C).
- Zasuňte zástrčku [12] do správne nainštalovanej zásuvky.

Vaše svetlo je teraz pripravené na prevádzku.

### ● **Spojte vzájomne viacero svetiel (obr. C).**

#### **POZOR!**

Dbajte na to, že najprv musia byť spojené všetky svetlá pomocou spájacieho kábla [8], až potom zasuňte sieťovú zástrčku [12] do zásuvky.

**Upozornenie:** Dbajte na to, aby ste do jednej zásuvky spolu zapájali maximálne 10 svetiel rovnakého typu.

- Montujte vedľa seba najviac 10 svetiel rovnakého typu. Na to dodržiavajte pracovné kroky 1. – 5. kapitoly „Montáž svetla“.
- **Upozornenie:** Dbajte na to, aby nebola vzdialenosť medzi svetlami väčšia ako 15 cm.
- **Upozornenie:** Dbajte na to, aby nebola vzdialenosť medzi svetlami menšia ako 10 cm.
- Odstráňte ochrannú krytku [10].
- Zasuňte spájací kábel [8] do spájacieho puzdra [11] svetla.
- Zasuňte druhú prípojku spájacieho kábla [8] do puzdra svetla [4] iného svetla.
- Zasuňte prípojku sieťového kábla [7] do puzdra svetla [4] vonkajšieho ľavého svetla.
- Zasuňte zástrčku [12] do správne nainštalovanej zásuvky.

Vaše svetlo je teraz pripravené na prevádzku.

### ● **Zapnutie svetla/zmena farby svetla**

- Posuňte posuvný spínač [9] do polohy I, aby ste zapli svetlo.

- Posuňte posuvný spínač [9] do polôh II alebo III, aby ste nastavili farbu svetla:  
Poloha I - Teplá biela  
Poloha II - Neutrálna biela  
Poloha III - Studená biela

## ● Vypnutie svetla

- Posuňte posuvný spínač [9] do polohy „OFF“, aby ste vypli svetlo.

## ● Vyrovnanie svetla (obr. D)

**Upozornenie:** Zmeňte vyrovnanie svetla iba vtedy, keď je vypnuté.

### **⚠ NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA!**

Pred dotykom svetla sa uistite, že je vypnuté a vychladnuté, aby ste sa vyhlí popáleninám. Svetelné zdroje vytvárajú v oblasti hlavy lampy veľké množstvo tepla

- Svetidlo nechajte úplne ochladnúť.
- Otočte reflektor [13] do požadovanej polohy.

## ● Údržba a čistenie

### **⚠ VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!**

Vytiahnite zástrčku [12] zo zásuvky.

### **⚠ VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!**

Z dôvodu elektrickej bezpečnosti sa svetidlo nesmie nikdy čistiť vodou alebo inými kvapalinami a v žiadnom prípade sa nesmie ponárať do vody.

- Na čistenie používajte iba suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.
- Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá, benzín a. i. Svetidlo by sa pritom poškodilo.
- Nechajte svetlo úplne vychladnúť.

## ● Likvidácia



Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všimajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty / 20–22: Papier a kartón / 80–98: Spojené látky



Vyhodte výrobok, keď už doslúžil. V záujme ochrany životného prostredia ho nevyhadzujte do domového odpadu, ale odovzdajte ho na odbornú likvidáciu. O zberných miestach a ich otváracích hodinách sa môžete informovať vo vašej príslušnej správe.

## ● Záruka a servis

### ● Garančné prehlásenie

Na tento prístroj poskytujeme záruku 36 mesiacov od dátumu kúpy. Prístroj bol starostlivo vyrobený a podrobený dôkladnej kontrole kvality. Vránci záručnej doby bezplatne opravíme všetky chyby materiálu a výrobné chyby. Ak by sa však počas záručnej doby vyskytli nedostatky, odošlite prístroj na uvedenú adresu servisu s uvedením nasledovného čísla modelu: 14181206L.

Zo záruky sú vylúčené škody spôsobené neodbornou manipuláciou, nedodržaním návodu na obsluhu alebo zásahom neautorizovanej osoby, ako aj diely podliehajúce opotrebovaniu (napr. osvetľovacie prostriedky). Poskytnutím záruky sa záručná doba nepredlžuje ani neobnovuje.

### ● Servisná adresa

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
NEMECKO  
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650  
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109  
E-mail: kundenservice@briloner.com  
www.briloner.com

**IAN 487868\_2507**

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 487868\_2507) ako dôkaz o kúpe.

- **Prehlásenie o zhode CE**

Tento výrobok spĺňa požiadavky platných európskych a národných smerníc. Zhoda bola preukázaná. Príslušné vysvetlenia a podklady sú uložené u výrobcu.
























▲▲ Srbská značka zhody

- **Výrobca**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
NEMECKO



<b>Legenda korištenih piktograma</b> .....	Stranica	48
<b>Uvod</b> .....	Stranica	49
Namjenska uporaba.....	Stranica	49
Opseg isporuke.....	Stranica	49
Opis dijelova.....	Stranica	49
Tehnički podaci.....	Stranica	49
<b>Sigurnost</b> .....	Stranica	49
Sigurnosne napomene.....	Stranica	49
<b>Priprema</b> .....	Stranica	51
Potreban alat i materijal.....	Stranica	51
<b>Puštanje u rad</b> .....	Stranica	51
Montaža svjetiljke.....	Stranica	51
Spajanje više svjetiljki (sl. C).....	Stranica	51
Uključivanje svjetiljke / promjena boje svjetiljke.....	Stranica	51
Isključivanje svjetiljke.....	Stranica	52
Namještanje svjetiljke (sl. D).....	Stranica	52
<b>Održavanje i čišćenje</b> .....	Stranica	52
<b>Zbrinjavanje</b> .....	Stranica	52
<b>Garancija i servis</b> .....	Stranica	52
Garancija.....	Stranica	52
Adresa servisa.....	Stranica	53
Izjava o sukladnosti.....	Stranica	53
Proizvođač.....	Stranica	53

Legenda korištenih piktograma			
	Pročitajte upute!	<b>Ra CRI</b>	Indeks uzvratne boje
	Ova svjetiljka namijenjena je za rad isključivo u unutarnjem prostoru, u suhim i zatvorenim prostorijama.		Upozorenje na strujni udar! Opasnost po život!
 A.C. a.c.	Izmjenični napon (vrsta struje i napona)		Ovako postupate ispravno
<b>Hz</b>	Herc (frekvencija)		Oprez! Opasnost od opekline zbog vrućih površina!
 <b>W</b>	Vat (snaga djelovanja)		Ambalažu i uređaj zbrinite na ekološki prihvatljiv način!
	Zaštitna klasa II		Opasnost po život i opasnost od nesreće za djecu mlađeg i starijeg uzrasta!
 	Papir		Pridržavajte se napomena za upozorenje i sigurnost!
	Nije prikladno za vanjske zamračivače i elektroničke prekidače.		Ambalaža se sastoji od 100 % recikliranog papira.
<b>V</b>	Volt		Temperatura svjetla u Kelvinima
<b>IP20</b>	Svjetiljka ima vrstu zaštite „IP20“ i namijenjena je samo za unutarnju upotrebu u privatnim kućanstvima. Nema zaštitu od prodiranja vode.	 	Kako bi se spriječila opasnost, oštećeni izvor svjetla ovog proizvoda smije zamijeniti samo proizvođač, njegov servisni predstavnik ili stručnjak sličnih kvalifikacija.
 <b>lm</b>	Lumen	 	Polietilen tereftalat
 	Polietilen (niska gustoća)	 	Valoviti karton
 	Sigurnosne napomene Upute za rukovanje	 	Karton
	Radni uređaj nije zamjenjiv.		Srpska oznaka sukladnosti

## LED ugradbena svjetiljka s biranjem tonova boja

### • Uvod



Čestitamo Vam na kupnji Vašeg novog uređaja. Time ste se odlučili za visokokvalitetan proizvod. Molimo da ove upute za uporabu pažljivo pročitate u cijelosti. Otvorite stranicu sa slikama. Ove upute su sastavni dio ovog proizvoda i sadrže važne napomene o puštanju u rad i rukovanju. Uvijek se pridržavajte sigurnosnih uputa. Prije puštanja u rad, provjerite da li postoji ispravan napon i da li su svi dijelovi ispravno montirani. Ako imate pitanja ili ste nesigurni u vezi s rukovanjem ovim uređajem, molimo stupite u kontakt s prodajnim mjestom ili servisnom službom. Pažljivo sačuvajte ove upute i predajte ih po potrebi drugima.

### • Namjenska uporaba



Ova svjetiljka namijenjena je za rad isključivo u unutarnjem prostoru, u suhim i zatvorenim prostorijama. Zbog rukovanja prekidačem svjetiljka bi trebala biti postavljena unutar doseg ruke. Svjetiljka se može pričvrstiti na svim normalno zapaljivim površinama. Drukčija uporaba od prethodno opisane ili bilo kakva promjena proizvoda nije dopuštena i može uzrokovati oštećenje. Osim toga, mogu nastati i druge opasnosti po život i ozljede, kao i tehnički kvarovi (npr. kratki spoj, požar, električni udar). Ovaj proizvod predviđen je samo za primjenu u privatnim kućama. Ovaj proizvod predviđen je za uobičajeni rad.

### • Opseg isporuke

Neposredno nakon raspakiranja uvijek provjerite da li je opseg isporuke potpun, te da li se uređaj nalazi u besprijekornom stanju.

- 1 LED ugradbena svjetiljka s biranjem tonova boja, Model 14181206L
- 1 Mrežni kabel
- 1 Spojni kabel
- 2 Tiple
- 2 Vijci (veliki)
- 2 Vijci (mali)
- 1 Upute za montažu i uporabu

### • Opis dijelova

- 1 Tiple
- 2 Vijci
- 3 Montažni otvor za pričvršćivanje s donje strane
- 4 Priključak za svjetiljku
- 5 Kućište svjetiljke
- 6 Montažni otvor za pričvršćivanje na zid
- 7 Mrežni kabel
- 8 Spojni kabel
- 9 Klizni prekidač
- 10 Zaštitni poklopac
- 11 Spojna utičnica
- 12 Mrežni utikač
- 13 Zakretni reflektor

### • Tehnički podaci

#### Svjetiljka:

Model br.:	14181206L
Radni napon:	230–240 V ~, 50 Hz
Nazivna snaga:	6,8 W
Zaštitna klasa:	II / <input type="checkbox"/>
Vrsta zaštite:	IP20

#### LED:

Rasvjetno tijelo:	LED modul
Nazivna snaga:	maks. 6,5 W

Ovaj proizvod sadrži izvor svjetlosti klase energetske učinkovitosti „F“.

### • Sigurnost



#### Sigurnosne napomene

U slučaju šteta izazvanih nepridržavanjem ovih uputa za uporabu, gubi se pravo na garanciju! Za posljedične štete ne preuzimamo nikakvu odgovornost! Ne preuzimamo nikakvu odgovornost u slučaju materijalne štete ili tjelesnih ozljeda izazvanih nepropisnim rukovanjem ili nepridržavanjem sigurnosnih uputa!

-  **UPOZORENJE! OPASNOST PO ŽIVOT I OPASNOST OD NESREĆE ZA DJECU SVIH UZRASTA!**

Djecu ne ostavljajte nikada bez nadzora s ambalažnim materijalom. Prijeti opasnost od gušenja ambalažnim materijalom. Djeca često podcjenjuju opasnosti. Djecu uvijek držite podalje od proizvoda.

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca od 8 godina i starija djeca, kao i osobe sa smanjenom tjelesnom, osjetilnom i mentalnom sposobnošću ili s manjkom iskustva, ako su pod nadzorom ili ako su upoznati sa sigurnom uporabom uređaja i razumiju opasnosti koje iz toga proizlaze. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju vršiti djeca bez nadzora.



## Izbjegnite opasnost po život od strujnog udara

- Prije svakog priključivanja na mrežu provjerite postoje li oštećenja na mrežnom ili eventualno spojnom kabelu. Nikada nemojte upotrebljavati svjetiljku ako utvrdite bilo kakva oštećenja.



## UPOZORENJE!

Oštećeni mrežni kabeli i spojni kabeli opasni su po život zbog električnog udara.

- Prije upotrebe provjerite da li postojeći mrežni napon odgovara potrebnom radnom naponu svjetiljke (pogledajte „Tehničke detalje“).
- Obavezno spriječite da svjetiljka dođe u dodir s vodom ili drugim tekućinama.
- Nemojte nikada otvarati nešto od električne opreme, niti gurati neke predmete u istu. Takvi zahvati predstavljaju opasnost po život od strujnog udara.
- Prilikom uključivanja ili isključivanja iz struje dodirujte samo izolirani dio utikača!
- Kako bi se izbjegla opasnost, oštećeni izvor svjetlosti ovog proizvoda smije zamijeniti samo proizvođač, njegov serviser ili sličan stručnjak.
- Kako bi se spriječila opasnost, oštećeni vanjski fleksibilni vod ove svjetiljke smije zamijeniti samo proizvođač, njegov servisni predstavnik ili stručnjak sličnih kvalifikacija.
- Svjetiljku priključite na mrežu samo s originalnim mrežnim kabelom.
- Spajajte samo originalne svjetiljke istog tipa (14181206L).
- Međusobno spojene svjetiljke priključite samo na jednu utičnicu. Pazite da na jednu utičnicu spojite

najviše 10 svjetiljki istog tipa. Inače može doći do preopterećenja priključaka i kabela.

- Pazite da sve svjetiljke najprije trebaju biti spojene pomoću spojnog kabela prije nego što utaknete mrežni utikač u utičnicu.



## Spriječite opasnost od požara i ozljeda

### OPASNOST OD OZLJEDA!


Neposredno nakon vađenja iz ambalaže provjerite postoje li oštećenja na svakoj svjetiljci i svakom staklu svjetiljke. Nemojte se koristiti svjetiljkom ako je izvor svjetlosti oštećen i/ili je oštećeno staklo svjetiljke. U tom se slučaju obratite servisu radi zamjene.

- Kako bi se smanjio rizik od gušenja, fleksibilni kabel priključen na ovu svjetiljku mora biti čvrsto pričvršćen na zid ako se kabel nalazi u području dosega ruku.

### OPASNOST OD OPEKLINA!

Osigurajte da je svjetiljka isključena i da se ohladila prije nego je dotaknete kako biste spriječili opekline. Rasvjetna tijela stvaraju iznimnu toplinu.

- Ovaj proizvod ne sadrži sitne dijelove koje bi korisnik mogao održavati.
- Ne gledajte u rasvjetno tijelo s kratke udaljenosti dok je upaljeno.
- Ne gledajte u LED svjetiljku optičkim instrumentom (npr. povećalom).

-  Nije prikladno za vanjske zamračivače i elektroničke prekidače.



## Ovako postupate ispravno

- Montirajte svjetiljku tako da je zaštićena od vlage i prljavštine.
- Pažljivo pripremite montažu i uzmete si dovoljno vremena. Prethodno pripremite sve pojedine dijelove i dodatno potreban alat ili materijal i posložite ih pregledno i na dohvat ruke.
- Uvijek budite pažljivi! Uvijek obratite pažnju na ono što radite i uvijek razumno postupajte. Ni u kojem slučaju ne montirajte svjetiljku ako niste koncentrirani ili ako se ne osjećate dobro.

## ● Priprema

### ● **Potreban alat i materijal**

Navedeni alati i materijali nisu uključeni u opseg isporuke. Pritom se radi o neobaveznim podacima i vrijednostima koje služe orijentaciji. Svojestvo materijala ovisi o individualnim okolnostima na licu mjesta.

- Olovka/alat za označavanje
- Odvijač (križni i s prorezom)
- Bušilica
- Svrđlo (Ø 6 mm)
- Libela
- Mjerna traka
- Čekić

## ● Puštanje u rad

### ● **Montaža svjetiljke**

**Napomena:** Prije montaže provjerite nalazi li se u blizini utičnica u koju se može utaknuti priloženi mrežni kabel [7].

**Napomena:** Svjetiljka se pomoću kliznog prekidača [9] može namjestiti u 3 boje.

Prije montaže provjerite duljinu vijaka u odnosu na debljinu montažne površine kako biste spriječili da vijci probiju montažnu površinu nakon završetka. Za podgradnu montažu na drvenim površinama zavrnite (mali) vijak izravno u drvo. Za to nije potrebno bušenje niti uporaba tipli [1]. Svi ostali koraci montaže isti su kao i kod zidne montaže.

- Izmjerite zid odnosno montažnu površinu za bušenje. Za precizno usmjeravanje upotrijebite libelu.
- Označite razmak montažnih rupa [3] ili [6].
- Izbušite rupe (Ø 6 mm, dubina cca. 40 mm). Osigurajte da nećete oštetiti dovodni vod.
- Umetnite tiplu [1] u izbušene rupe. Ako je potrebno, upotrijebite čekić za pomoć. Zavrnite priložene vijke [2] u tiplu [1] i ostavite ih da vire oko 3 mm od zida odnosno montažne površine (sl. A i B).
- Pričvrstite svjetiljku pomoću odgovarajućih montažnih rupa [3] ili [6] na vijke [2].

- Nakon što ste svjetiljku pričvrstili preko montažnih rupa [3], dodatno morate kućište svjetiljke [5] pomaknuti lijevo do graničnika.
- Kako biste osigurali sigurno pričvršćivanje svjetiljke, zavrnite reflektor [13] što je moguće više prema naprijed dok se ne otvori glava vijka, zatim učvrstite vijke [2] s donje strane (sl. D).
- Umetnite priključak mrežnog kabela [7] u priključak za svjetiljku [4] (sl. C).
- Utaknite mrežni utikač [12] u pravilno instaliranu utičnicu.

Vaša svjetiljka sada je spremna za rad.

### ● **Spajanje više svjetiljki (sl. C)**

#### **OPREZ!**

Pazite da sve svjetiljke najprije trebaju biti spojene pomoću spojnog kabela [8] prije nego što utaknete mrežni utikač [12] u utičnicu.

**Napomena:** Pazite da na jednu utičnicu spojite najviše 10 svjetiljki istog tipa.

- Montirajte do 10 svjetiljki istog tipa jednu do druge. Za to slijedite radne korake 1. – 5. poglavlja „Montaža svjetiljke“.
- **Napomena:** Pazite da razmak između svjetiljki ne bude veći od 15 cm.
- **Napomena:** Pazite da razmak između svjetiljki ne bude manji od 10 cm.
- Uklonite zaštitni poklopac [10].
- Umetnite spojni kabel [8] u priključnu utičnicu [11] svjetiljke.
- Umetnite drugi priključak spojnog kabela [8] u priključak za svjetiljku [4] druge svjetiljke.
- Umetnite priključak mrežnog kabela [7] u priključak za svjetiljku [4] vanjske, lijeve svjetiljke.
- Utaknite mrežni utikač [12] u pravilno instaliranu utičnicu.

Vaša svjetiljka sada je spremna za rad.

### ● **Uključivanje svjetiljke / promjena boje svjetiljke**

- Pomaknite klizni prekidač [9] na položaj I za uključivanje svjetiljke.

- Pomaknite klizni prekidač **[9]** na položaj II ili III za namještanje boje svjetiljke:  
Položaj I - Toplo bijela  
Položaj II - Neutralno bijela  
Položaj III - Hladno bijela

## ● **Isključivanje svjetiljke**

- Pomaknite klizni prekidač **[9]** na položaj „OFF“ za isključivanje svjetiljke.

## ● **Namještanje svjetiljke (sl. D)**

**Napomena:** promijenite smjer svjetiljke samo kad je isključena.

### **▲ OPASNOST OD OPEKLINA!**

Osigurajte da je svjetiljka isključena i da se ohladila prije nego je dotaknete kako biste spriječili opekline. Rasvjetna tijela stvaraju iznimnu toplinu u području glave svjetiljke.

- Ostavite svjetiljku da se potpuno ohladi.
- Zakrenite reflektor **[13]** u željenom smjeru.

## ● **Održavanje i čišćenje**

### **▲ UPOZORENJE! OPASNOST OD STRUJNOG UDARA!**

Izvucite utikač **[12]** iz utičnice.

### **▲ UPOZORENJE! OPASNOST OD STRUJNOG UDARA!**

Zbog električne sigurnosti svjetiljka se nikada ne smije čistiti vodom ili drugim tekućinama ili čak uranjati u vodu.

- Koristite za čišćenje suhu krpu koja ne pušta vlakna.
- Nemojte koristiti otapala, benzin ili sl. Svjetiljka bi se pritom oštetila.
- Pustite da se svjetiljka potpuno ohladi.

## ● **Zbrinjavanje**



Ambalaža se sastoji od ekološki neškodljivih materijala koje možete zbrinuti na lokalnim mjestima za reciklažu.



Uvažavajte obilježavanje ambalaže za odvajanje otpada, ono je obilježeno s kraticama (a) i brojevima (b) sa slijedećim značenjem: 1–7: plastika / 20–22: papir i karton / 80–98: miješani materijali.



Zbog zaštite okoliša ne bacajte dotrajali proizvod u kućni otpad, već ga predajte stručnom zbrinjavanju. Informacije o mjestima za sakupljanje otpada i njihovom radnom vremenu možete dobiti pri Vašem nadležnom općinskom uredu.

## ● **Garancija i servis**

### ● **Garancija**

Pri kupnji dobivate 36 mjeseci garancije na ovaj uređaj. Uređaj je pažljivo proizveden i podvrgnut temeljitoj kontroli kvalitete. U razdoblju važeće garancije sve pogreške u materijalu i proizvodnji uklanjamo besplatno. Ako u garantnom roku uočite nedostatke, pošaljite nam uređaj na navedenu adresu servisa uz navođenje sljedećih brojeva modela: 14181206L.

Iz garancije su isključene štete nastale kao posljedica nepropisnog rukovanja, nepridržavanja uputa za uporabu ili zahvata od strane neovlaštenih osoba te potrošni dijelovi (kao npr. rasvjetno tijelo). Izvršenjem usluge pokriveno garancijom, garantni rok se ne produkuje niti počinje iznova.

1. U slučaju manjeg popravka jamstveni rok se produkuje onoliko koliko je kupac bio lišen uporabe stvari.
2. Međutim, kad je zbog neispravnosti stvari izvršena njezina zamjena ili njezin bitni popravak, jamstveni rok počinje teći ponovno od zamjene, odnosno od vraćanja popravljene stvari.
3. Ako je zamijenjen ili bitno popravljen samo neki dio stvari, jamstveni rok počinje teći ponovno samo za taj dio.

## ● Adresa servisa

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
NJEMAČKA  
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650  
Faks: +49 29 1 / 95 29 93-109  
E-mail: kundenservice@briloner.com  
www.briloner.com

**IAN 487868\_2507**

Za sve upite pripremite račun i broj artikla (IAN 487868\_2507) kao dokaz o kupnji.

## ● Izjava o sukladnosti CE

Ovaj proizvod ispunjava zahtjeve važećih europskih i nacionalnih smjernica. Sukladnost je dokazana. Odgovarajuće izjave i dokumentacije dostupne su kod proizvođača.






▲▲ Srpska oznaka sukladnosti

## ● Proizvođač

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
NJEMAČKA



<b>Legenda korišćenih piktograma</b> .....	Strana	56
<b>Uvod</b> .....	Strana	57
Namenska upotreba.....	Strana	57
Sadržaj pakovanja.....	Strana	57
Opis delova.....	Strana	57
Tehnički podaci.....	Strana	57
<b>Bezbednost</b> .....	Strana	57
Bezbednosna uputstva.....	Strana	57
<b>Priprema</b> .....	Strana	58
Neophodan alat i materijal.....	Strana	58
<b>Puštanje u rad</b> .....	Strana	59
Montaža lampe.....	Strana	59
Međusobno povezati više lampi (sl. C).....	Strana	59
Uključivanje lampe / promena boje svetlosti.....	Strana	59
Isključivanje lampe.....	Strana	59
Usmeravanje lampe (sl. D).....	Strana	60
<b>Održavanje i čišćenje</b> .....	Strana	60
<b>Odlaganje</b> .....	Strana	60
<b>Servis</b> .....	Strana	60
Servisna adresa.....	Strana	60
Izjava o usaglašenosti.....	Strana	60
Proizvođač.....	Strana	60
<b>Garancija / Garantni List</b> .....	Strana	60

Legenda korišćenih piktograma			
	Pročitajte uputstva!	<b>Ra CRI</b>	Indeks reprodukcije boje
	Ova lampa je pogodna isključivo za upotrebu u unutrašnjim, suvim i zatvorenim prostorijama.		Upozorenje na strujni udar! Opasnost po život!
 A.C. a.c.	Naizmjenični napon (vrsta struje i napona)		Ovako ćete postupiti ispravno
<b>Hz</b>	Herc (frekvencija)		Pažnja! Opasnost od opekotina usled vrelih površina!
	Vat (aktivna snaga)		Odložite ambalažu i uređaj na ekološki prihvatljiv način!
	Klasa zaštite II		Opasnost po život i opasnost od nesreće za decu!
	Papir		Obratite pažnju na upozorenja i bezbednosna uputstva!
	Nije pogodna za spoljne regulatore svetlosti i elektronske prekidače.		Pakovanje je napravljeno od 100 % recikliranog papira.
<b>V</b>	Volt		Temperatura lampe u Kelvinima
<b>IP20</b>	Lampa ima klasu zaštite "IP20" i namenjena je samo za unutrašnju upotrebu u privatnim domaćinstvima. Nema zaštite od prodiranja vode.		Da bi se izbegle opasnosti, oštećeni izvor svetlosti proizvoda može da zameni samo proizvođač, njegov serviser ili sličan stručnjak.
	Lumen		Polietilen tereftalat
	Polietilen (male gustine)		Rebrasti karton
	Bezbednosne napomene Uputstva za postupanje		Karton
	Radni uređaj nije zamenljiv.		Srpska oznaka usaglašenosti

## LED lampa za montažu odozdo

### • Uvod



Čestitamo Vam na kupovini Vašeg novog uređaja. Ovom kupovinom odlučili ste se za visokokvalitetan proizvod. Molimo Vas da u potpunosti i pažljivo pročitate ovo uputstvo.

Otvorite stranicu sa ilustracijama. Ovo uputstvo pripada ovom proizvodu i sadrži važne informacije o puštanju u rad i rukovanju. Uvek se pridržavajte svih bezbednosnih uputstava. Pre puštanja u rad, proverite da li je prisutan tačan napon i da li su svi delovi ispravno instalirani. Ako imate pitanja ili ste nesigurni u korišćenju uređaja, obratite se svom prodavcu ili servisnom centru. Molimo da pažljivo čuvate ovo uputstvo i da ga po potrebi prosledite trećem licu.

### • Namenska upotreba



Ova lampa je pogodna isključivo za upotrebu u unutrašnjim, suvim i zatvorenim prostorijama. Zbog rukovanja prekidačem, lampa bi trebalo da se montira u području

ruke. Lampa može da se pričvrsti na sve površine koje su normalno zapaljive. Upotreba drugačija od prethodno opisane ili modifikacija proizvoda je zabranjena i dovodi do oštećenja. Posledice osim toga mogu da budu dodatne opasnosti po život i povrede te tehnički problemi (npr. kratak spoj, požar, električni udar). Ovaj proizvod je namenjen samo za upotrebu u privatnim domaćinstvima. Ovaj proizvod je namenjen za normalan rad.

### • Sadržaj pakovanja

Odmah nakon raspakivanja uvek proverite da li je sadržaj isporuke potpun kao i da li je uređaj u besprekornom stanju.

- 1 LED lampa za montažu odozdo, Model 14181206L
- 1 Mrežni kabl
- 1 Kabl za spajanje
- 2 Tiplovi
- 2 Zavrtnjevi (veliki)
- 2 Zavrtnjevi (mali)
- 1 Uputstvo za montažu i upotrebu

### • Opis delova

- 1 Tiplovi

- 2 Zavrtnjevi
- 3 Montažni otvor za pričvršćivanje odozdo
- 4 Utičnica lampe
- 5 Kućište lampe
- 6 Montažni otvor za pričvršćivanje na zid
- 7 Mrežni kabl
- 8 Kabl za spajanje
- 9 Klizni prekidač
- 10 Zaštitna kapa
- 11 Spojna utičnica
- 12 Mrežni utikač
- 13 Zakretni reflektor

### • Tehnički podaci

#### Lampa:

Model br.:	14181206L
Радни напон:	230–240 V ~, 50 Hz
Nazivna snaga:	6,8 W
Klasa zaštite:	II /
Stepen zaštite:	IP20

#### LED:

Sijalica:	LED modul
Nazivna snaga:	maks. 6,5 W

Ovaj proizvod sadrži izvore svetlosti klase energetske efikasnosti "F".

### • Bezbednost



#### Bezbednosna uputstva

Svako oštećenje uzrokovano nepoštovanjem ovog uputstva za upotrebu poništava garanciju! Ne preuzimamo odgovornost za posledičnu štetu! Ne preuzimamo nikakvu odgovornost za materijalnu štetu ili povrede ljudi uzrokovane nepravilnim rukovanjem ili nepoštovanjem bezbednosnih uputstava!

- ⚠ UPOZORENJE! OPASNOST PO ŽIVOT I OPASNOST OD NESREĆE ZA DECU!**

Nikada ne ostavljate decu bez nadzora sa ambalažnim materijalom. Postoji opasnost od gušenja ambalažnim materijalom. Deca često potcenjuju opasnosti. Decu stalno držite podalje od proizvoda.

- Ovaj uređaj mogu da koriste deca od 8 godina i preko, kao i osobe sa smanjenim psihičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili sa manjkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili ako su poučeni u vezi sa bezbednom upotrebom uređaja i posledica koje iz toga proizilaze. Deca ne smeju da se igraju ovim uređajem. Čišćenje i održavanje ne smeju da obavljaju deca bez nadzora.



## Izbegavajte opasnost po život od električnog udara

- Pre svakog priključivanja na mrežu proverite lampu, mrežni kabl i, ako je potrebno, kabl za spajanje na eventualna oštećenja. Nikada ne koristite lampu ako utvrdite bilo kakva oštećenja.


## UPOZORENJE!

Oštećeni mrežni kablovi i kablovi za spajanje predstavljaju opasnost po život od električnog udara.

- Pre korišćenja se уверите da raspoloživi mrežni napon odgovara potrebnom radnom naponu svetla (pogledajte „Tehnički podaci“).
- Obavezno izbegavajte dodir lampe sa vodom ili drugim tečnostima.
- Nikada ne otvarajte neke od pogonskih sredstava i ne stavljajte u njih bilo kakve predmete. Takve intervencije predstavljaju opasnost po život od strujnog udara.
- Hvatajte samo izolovanu površinu mrežnog utikača kada ga priključujete ili odvajate sa električne mreže!
- Da bi se izbegle opasnosti, oštećeni izvor svetlosti proizvoda može da zameni samo proizvođač, njegov serviser ili sličan stručnjak.
- Da bi se izbegle opasnosti, oštećeni spoljni fleksibilni kabl ove lampe može da zameni samo proizvođač, njegov serviser ili sličan stručnjak.
- Priključite lampu na struju električne mreže samo sa originalnim mrežnim kablom.
- Povežite samo originalne lampe istog tipa (14181206L).
- Međusobno povezane lampe priključite samo na utičnicu. Vodite računa da ne spojite više od 10 lampi istog tipa preko jedne utičnice. U protivnom može doći do preopterećenja priključaka i kablova.
- Imajte na umu da prvo sve lampe moraju da budu povezane kablom za spajanje, pre nego što gurnete mrežni utikač u utičnicu.



## Izbegavajte opasnost od požara i povrede

- **OPASNOST OD POVREDE!**  
Neposredno posle otpakivanja svaku lampu i svako staklo lampe proverite u pogledu oštećenja. Lampa ne sme da radi sa neispravnim izvorom svetlosti i/ili neispravnim staklom lampe. U tom slučaju, obratite se servisnom centru radi zamene.
- Da bi se smanjila opasnost od davljenja, savitljivi kablovi priključeni na ovu lampu moraju da se delotvorno pričvrste na zid, ako se kabl nalazi u području ruke.
- **OPASNOST OD OPEKOTINA!**  
Uverite se da je lampa isključena i da se ohladila pre dodirivanja da biste izbegli opekotine. Sijalice stvaraju mnogo toplote.
- Ovaj proizvod ne sadrži delove koje potrošač može da održava.
- Tokom rada ne gledati u svetiljku sa kratkog rastojanja.
- Ne gledajte u LED pomoću optičkog instrumenta (npr. lupe).
-  Nije pogodna za spoljne regulatore svetlosti i elektronske prekidače.



## Ovako ćete postupiti ispravno

- Montirajte lampu tako da je zaštićena od vlage i prljavštine.
- Pripremite montažu pažljivo i uzмите dovoljno vremena. Prethodno postavite sve pojedinačne delove i dodatno potreban alat ili materijal pregledno i na dohvata ruke.
- Budite uvek oprezni! Uvek obratite pažnju na ono što radite i uvek postupajte razumno. Ni u kom slučaju nemojte montirati svetiljku ako niste koncentrisani ili se ne osećate dobro.

## ● Priprema

### ● Neophodan alat i materijal

Pomenuti alati i materijali nisu uključeni u obim isporuke. Ovo su neobavezujuće informacije i vrednosti koje

služe u svrhu orijentacije. Priroda materijala zavisi od individualnih uslova na lokaciji.

- Olovka/alat za obeležavanje
- Odvijač (krstasti i pljosnati)
- Bušilica
- Burgija (Ø 6 mm)
- Libela
- Merna traka
- Čekić

## ● Puštanje u rad

### ● Montaža lampe

**Napomena:** Pre montaže se uverite da u blizini postoji utičnica koja se može dosegnuti isporučenim mrežnim kablom [7].

**Napomena:** Na lampi se pomoću kliznog prekidača [9] mogu podesiti 3 boje svetlosti.

Pre montaže uskladite dužinu zavrtnjeva sa debljinom montažne površine, da biste izbegli da zavrtnji posle izvršenog zavrtnja probiju montažnu površinu.

Za montažu odozdo na drvenim površinama zavrtnite zavrtnji (mali) direktno u drvo. Za ovo nije potrebno bušenje niti korišćenje tiplova [1]. Svi drugi koraci montaže su identični sa montažom na zid.

- Izmerite zid odn. montažnu površinu za otvore. U svrhu preciznog poravnavanja koristite libelu.
- Označite rastojanje montažnih otvora [3] ili [6].
- Izbušite rupe (Ø 6 mm, dubine oko 40 mm). Pazite da ne oštetite kabl.
- Umetnite tiple [1] u izbušene rupe. Ako je potrebno, pomozite čekićem. Zavrtnite priložene zavrtnje [2] u tiplove [1] i ostavite ih da štrče oko 3 mm iz zida odn. montažne površine (sl. A i B).
- Pričvrstite lampu sa odgovarajućim montažnim otvorima [3] ili [6] na zavrtnje [2].
- Kada pričvrstite lampu preko montažnih otvora [3], dodatno morate da gurnete kućište lampe [5] ulevo do kraja.
- Da bi se osiguralo bezbedno pričvršćenje lampe, okrenite reflektor [13] što više prema napred, dok se ne otkrije glava zavrtnja i zategnite zavrtnje [2] odozdo (sl. D).
- Gurnite priključak mrežnog kabla [7] u utičnicu lampe [4] (sl. C).

- Umetnite mrežni utikač [12] u pravilno instaliranu utičnicu.

Vaša lampica je sada spremna za upotrebu.

### ● Međusobno povezati više lampi (sl. C)

#### OPREZI!

Imajte na umu da prvo sve lampe moraju da budu povezane kablom za spajanje [8], pre nego što gurnete mrežni utikač [12] u utičnicu.

**Napomena:** Vodite računa da ne spojite više od 10 lampi istog tipa preko jedne utičnice.

- Montirajte do 10 lampi istog tipa jednu pored druge. U ovu svrhu sledite radne korake 1–5 iz poglavlja „Montaža lampe“.
- **Napomena:** Vodite računa da rastojanje između lampi ne bude veće od 15 cm.
- **Napomena:** Vodite računa da rastojanje između lampi ne bude manje od 10 cm.
- Uklonite zaštitnu kapu [10].
- Gurnite kabl za spajanje [8] u spojnu utičnicu [11] lampe.
- Gurnite drugi priključak kabla za spajanje [8] u utičnicu lampe [4] na drugoj lampi.
- Gurnite priključak mrežnog kabla [7] u utičnicu lampe [4] spoljnje leve lampe.
- Umetnite mrežni utikač [12] u pravilno instaliranu utičnicu.

Vaša lampica je sada spremna za upotrebu.

### ● Uključivanje lampe / promena boje svetlosti

- Gurnite klizni prekidač [9] u položaj I, da biste uključili lampu.
- Gurnite klizni prekidač [9] u položaj II ili III, da biste podesili boju svetlosti:  
Pozicija I - Toplo bela  
Pozicija II - Neutralno bela  
Pozicija III - Hladno bela

### ● Isključivanje lampe

- Gurnite klizni prekidač [9] u položaj „OFF“, da biste isključili lampu.

## ● Usmeravanje lampe (sl. D)

**Napomena:** Lampu usmeravajte samo kada je isključena.

### **▲ OPASNOST OD OPEKOTINA!**

Uverite se da je svetlo isključeno i da se ohladilo pre dodirivanja da biste izbegli opekotine. Sijalice u predelu glave lampe stvaraju mnogo toplote

- Pustite da se lampa potpuno ohladi.
- Zakrenite reflektor [13] u željenom smeru.

## ● Održavanje i čišćenje

### **▲ UPOZORENJE! OPASNOST OD STRUJNOG UDARA!**

Izvucite mrežni utikač [12] iz utičnice.

### **▲ UPOZORENJE! OPASNOST OD STRUJNOG UDARA!**

Iz razloga električne sigurnosti, svetiljka se nikada ne sme čistiti vodom ili drugim tečnostima ili uranjati u vodu.

- Za čišćenje koristite samo suhu krpu koja ne ostavlja dlačice.
- Ne koristite nikakve rastvarače, benzin ili slično. To bi oštetilo lampu.
- Pustite da se lampa potpuno ohladi.

## ● Odlaganje



Ambalaža je napravljena od ekološki prihvatljivih materijala koje možete odložiti na lokalnim mestima za reciklažu.



Obratite pažnju na označavanje ambalažnog materijala prilikom odvajanja otpada, oni su označeni skraćenicama (a) i brojevima (b) sa sledećim značenjem: 1-7: plastika/20-22: papir i karton/80-98: kompozitni materijali.



U interesu zaštite životne sredine, ne bacajte svoj proizvod zajedno sa kućnim otpadom kada je ispunio svoju svrhu, već ga odložite na propisan način. Više o sabirnim mestima i njihovom radnom vremenu možete da saznate od vaše odgovorne uprave.

## ● Servis

### ● Servisna adresa

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Am Steinbach 14

59872 Meschede

NEMAČKA

Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650

Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109

E-Mail: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com

**IAN 487868\_2507**

Za sva pitanja, pripremite račun i broj artikla (IAN 487868\_2507) kao dokaz kupovine.

## ● Izjava o usaglašenosti CE

Ovaj proizvod ispunjava zahteve važećih evropskih i nacionalnih direktiva. Usklađenost je dokazana. Odgovarajuće deklaracije i dokumenti se deponuju kod proizvođača.



▲▲ Srpska oznaka usaglašenosti

## ● Proizvođač

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Am Steinbach 14

59872 Meschede

NEMAČKA

Dobavljač će biti u stanju da, tokom i nakon isteka garantnog perioda / perioda usaglašenosti, obezbedi pružanje usluga, to znači održavanje i popravke i dostupnost rezervnih delova, priključnih uređaja i sličnih delova.

## ● Garancija / Garantni List

Poštovani,

Ovim putem Vas upoznajemo sa Vašim pravima i obavezama koje proističu iz Zakona o zaštiti potrošača, a u pogledu ostvarivanja prava iz garancije.

Ova garancija ni na koji način ne utiče, niti isključuje prava koja kupac ima u skladu sa važećim Zakonom o zaštiti potrošača po osnovu zakonske odgovornosti prodavca za nesaobraznost robe ugovoru koja traje 2 godine od dana kada je roba predata kupcu.

Davalac garancije ovom izjavom preuzima obavezu da kupcima svojih aparata, a pod uslovima definisanim u ovoj izjavi, obezbedi:

- besplatno otklanjanje kvarova u garantnom roku, koji bi nastali kod uobičajene upotrebe ili zbog grešaka u proizvodnji i materijalu, ili
- zamenu aparata, u garantnom roku predviđenim ovom garancijskom izjavom, u slučaju da opravka nije moguća, ili
- ako otklanjanje kvara nije moguće, kupac ima pravo da zahteva od prodavca povrat novca.

Ukupan rok garancije je 3 godine.

Garantni rok počinje da važi od datuma kupovine proizvoda, odnosno od prijema istog od strane kupca, a što se dokazuje fiskalnim računom.

### **Kako izjaviti reklamaciju?**

Molimo Vas:

- da pozovete korisnički servis: 0800-300-199
- pošaljete e-mail na: kontakt@lidl.rs
- posetite najbližu Lidl prodavnicu.

Da bismo osigurali najbržu asistenciju, molimo da sačuvate fiskalni račun i date ga na uvid prilikom izjavljivanja reklamacije.

Garancija važi na teritoriji Republike Srbije.

Kupac može da izjavi reklamaciju usmeno u nekom od prodajnih objekata Lidl Srbija KD, odnosno telefonom, pisanim putem ili elektronskim putem na kontakte kompanije Lidl Srbija KD, uz dostavu računa na uvid.

U cilju ispravnog funkcionisanja proizvod se koristi u skladu sa njegovom namenom i Uputstvom za upotrebu.

Na zahtev kupca, koji je izjavljen u garantnom roku, prodavac će izvršiti otklanjanje kvarova i nedostataka na proizvodu u roku predviđenim Zakonom.

### **Garantni uslovi:**

Pre obraćanja prodavcu za tehničku pomoć, potrebno je proveriti ispravnost instalacije i ostalih potrebnih uslova naznačenih u Uputstvu za upotrebu.

Kupac je dužan da prodavcu preda sve pripadajuće delove proizvoda koje je preuzeo u trenutku kupovine.

### **Popravke u roku garancije:**

Garancija važi počev od dana kada je roba predata kupcu, a na osnovu fiskalnog odsečka. U istom periodu davalac garancije, odnosno prodavac je u obavezi da otkloni sve tehničke kvarove bez naknade, u zakonskom roku.

### **Garancija ne važi u sledećim slučajevima:**

1. Ukoliko prodavcu uz aparat nije priložen fiskalni račun sa datumom prodaje.
2. Ukoliko je kvar prouzrokovan udarom groma, strujnim udarom ili sličnim delovanjem spoljne sile na sam uređaj (požar, poplava, naponski udar...).
3. Ukoliko su nastali kvarovi i oštećenja na uređaju posledica delovanja spoljnih uticaja, kao što su: velika vlaga, previsoka i suviše niska temperatura (pucanje cevi usled smrzavanja, oštećenja gumenih delova, rđanje, itd.)
4. Ukoliko proizvod nije korišćen u skladu sa Uputstvom za upotrebu.
5. Ukoliko je proizvod pokušalo da popravi treće neovlašćeno lice.
6. Ukoliko proizvod nije korišćen u skladu sa namenom.
7. Ukoliko je čišćenje i održavanje uređaja urađeno protivno Uputstvu za upotrebu.
8. Ukoliko je proizvod korišćen u profesionalne svrhe.

Naziv proizvoda:	LED lampa za montažu odozdo
Model:	14181206L
IAN/Serijski broj:	IAN 487868_2507
Proizvođač:	Briloner Leuchten GmbH & Co. KG Am Steinbach 14 59872 Meschede NEMAČKA
Davalac garancije- uvoznik:	Lidl Srbija KD Prva južna radna 3 22330 Nova Pazova Republika Srbija Tel. 0800-300-199 E-mail: kontakt@lidl.rs
Datum predaje robe potrošaču:	datum sa fiskalnog računa
Uvozi i stavlja u promet:	Lidl Srbija KD Prva južna radna 3 22330 Nova Pazova Republika Srbija Tel. 0800-300-199 E-mail: kontakt@lidl.rs

<b>Легенда за употребените пиктограми</b> .....	Страница	64
<b>Вовед</b> .....	Страница	65
Наменета употреба.....	Страница	65
Содржина на испорака.....	Страница	65
Делумен опис.....	Страница	65
Технички податоци.....	Страница	65
<b>Безбедност</b> .....	Страница	65
Безбедносни информации.....	Страница	65
<b>Подготовка</b> .....	Страница	67
Потребни алатки и материјали.....	Страница	67
<b>Пуштање во употреба</b> .....	Страница	67
Монтирање на ламбата.....	Страница	67
Поврзување на неколку светилки заедно (сл. С).....	Страница	67
Вклучете го светлото/променете ја бојата на светлото.....	Страница	68
Исклучи го светлото.....	Страница	68
Порамнете ја светилката (сл. D).....	Страница	68
<b>Одржување и чистење</b> .....	Страница	68
<b>Исфрлање</b> .....	Страница	68
<b>Гаранција и сервис</b> .....	Страница	69
Гаранција.....	Страница	69
Адреса на сервисот.....	Страница	69
Декларација за сообразност.....	Страница	69
Производител.....	Страница	69

Легенда за употребените пиктограми			
	Прочитајте ги упатствата!	<b>Ra CRI</b>	Индекс на рендерирање на бои
	Оваа ламба е погодна само за употреба во затворен, сув простор и во затворени соби.		Предупредување за електричен удар! Опасност по живот!
 A.C. a.c.	Наизменичен напон (струја и тип на напон)		Како да постапувате правилно
<b>Hz</b>	Херц (фреквенција)		Претпазливо! Ризик од изгореници поради топли површини!
 <b>W</b>	Ват (активна моќност)		Отстранете ја амбалажата и уредот на еколошки начин!
	Класа на заштита II		Опасност по живот и несреќи за деца!
	Хартија		Внимавајте на предупредувањата и безбедносните информации!
	Не е pogodно за надворешни затемнувачи и електронски прекинувачи.		Пакувањето е направено од 100 % рециклирана хартија.
<b>V</b>	Волт		Температура на светлината во келвини
<b>IP20</b>	Ламбата има вид на заштита IP20 и е наменета исклучиво за внатрешна употреба во приватни домаќинства. Нема заштита од навлегување на вода.		За да се избегнат опасностите, оштетениот извор на светлина на овој производ може да биде заменет само од производителот, неговиот претставник за сервис или специјалист.
 <b>lm</b>	Лумени		Полиетилен терефталат
	Полиетилен (мала густина)		Брановиден картон
	Безбедносни информации Упатства за ракување		Картон
	Работниот уред не е заменлив.		Српска ознака за сообразност

## **LED светилка за подградба со избор на боја**

### ● Вовед



Честитки за купувањето на вашиот нов уред. Избравте производ со висок квалитет. Внимателно и целосно прочитајте го ова упатство за ракување.

Отворете ја страницата со илустрациите. Ова упатство е придружувано од овој производ и содржи важни информации за пуштање во употреба и ракување. Секогаш следете ги сите безбедносни информации. Пред пуштање во работа, проверете дали е присутен точниот напон и дали сите делови се правилно инсталирани. Доколку имате какви било прашања или не сте сигурни како да го користите уредот, контактирајте го вашиот продавач или сервисен центар. Внимателно чувајте ги овие упатства и доколку е потребно, предајте ги на трети лица.

### ● Наменета употреба



Оваа ламба е погодна само за употреба во затворен, сув простор и во затворени соби. Поради прекинувачот, светилката треба да се инсталира на лесен дофат.

Светлото може да се закачи на сите нормално запаливи површини. Секоја употреба различна од онаа опишана погоре или каква било модификација на производот не е дозволена и ќе резултира со оштетување. Покрај тоа, може да дојде до дополнителни опасности и повреди кои се опасни по живот, како и технички дефекти (на пр., краток спој, пожар, електричен удар). Овој производ е наменет само за употреба во приватни домаќинства. Овој производ е наменет за нормално работење.

### ● Содржина на испорака

Веднаш по распакувањето, секогаш проверете го испорачаниот пакет за комплетност и дали уредот е во беспрекорна состојба.

- 1 LED светилка за подградба со избор на боја, Модел 14181206L
- 1 Кабел за струја
- 1 Кабел за поврзување
- 2 Типла
- 2 Завртки (голем)

- 2 Завртки (мала)
- 1 Упатствата за монтажа и ракување

### ● Делумен опис

- 1 Типла
- 2 Завртки
- 3 Монтажна дупка за монтажа на подградба
- 4 Приклучок за светилка
- 5 Куќиште на светилка
- 6 Монтажна дупка за монтирање на сид
- 7 Кабел за струја
- 8 Кабел за поврзување
- 9 Лизгачки прекинувач
- 10 Заштитно капаче
- 11 Приклучок за поврзување
- 12 Приклучок за штекер
- 13 Вртлив рефлектор

### ● Технички податоци

#### Светлина:

Број на модел:	14181206L
Работен напон:	230–240 V ~, 50 Hz
Номинална моќност:	6,8 W
Класа на заштита:	II /
Вид на заштита:	IP20

#### LED:

Сијалица:	LED-модул
Номинална моќност:	макс. 6,5 W

Овој производ содржи извори на светлина од класа на енергетска ефикасност „F“.

### ● Безбедност



#### Безбедносни информации

Во случај на штета предизвикана од непочитување на овие упатства за ракување, гаранцијата се поништува! Не се презема одговорност за последователната штета! Не се презема одговорност за материјални штети или лична штета предизвикана од неправилно ракување или непочитување на безбедносните информации!



## **⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! РИЗИК ПО ЖИВОТОТ И НЕСРЕЌИ ЗА МАЛИ ДЕЦА И ДЕЦА!**

Никогаш не оставајте ги децата без надзор со материјалот за пакување. Постои ризик од задушвање од материјалот за пакување. Децата честопати ги потценуваат опасностите. Секогаш држете ги децата подалеку од производот.

- Овој апарат може да го користат деца на возраст од 8 години и повеќе и лица со намалени физички, сензорни или ментални способности или недостаток на искуство и знаење, доколку се под надзор или се обучени за безбедна употреба на апаратот и ги разбираат опасностите што произлегуваат од тоа. На децата не им е дозволено да си играат со уредот. Чистењето и одржувањето од страна на корисникот не треба да го вршат деца без надзор.



## **Избегнувајте опасност по животот од електричен удар**

- Пред да ја поврзете светилката со напојувањето, проверете ја светилката, кабелот за струја и, доколку е применливо, кабелот за поврзување за евентуални оштетувања. Никогаш не користете ја светилката ако забележите какво било оштетување.

## **⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!**

Оштетените кабли за струја и поврзување значат опасност за животот поради струен удар.


- Пред да се користи, осигурајте се дека постојниот мрежен напон одговара на потребниот работен напон на ламбата (видете „Технички податоци“).
- Строго избегнувајте контакт на ламбата со вода или други течности.
- Никогаш не отворајте електрични уреди и не вметнувајте предмети во нив. Ваквите интервенции претставуваат ризик по животот од електричен удар.
- Фаќајте ја само изолираната површина на приклучокот за штекер кога поврзувате или исклучувате од штекер!

- За да се избегнат опасностите, оштетениот извор на светлина на овој производ може да биде заменет само од производителот, неговиот претставник за сервис или специјалист.
- За да се избегне опасност, оштетениот надворешен флексибилен кабел на оваа светилка може да го замени само производителот, неговиот претставник за сервис или слично квалификувано лице.
- Поврзувајте ја светилката со електричната мрежа само со оригиналниот кабел за струја.
- Поврзувајте само оригинални светилки од ист тип [14181206L].
- Поврзете ги меѓусебно поврзаните светилки само на еден штекер. Гледајте се да поврзете само максимум 10 светилки од ист тип преку еден штекер. Во спротивно, приклучоците и каблите може да бидат преоптоварени.
- Проверете дали сите светилки се поврзани со помош на кабли за поврзување пред да го вклучите приклучокот за штекер во штекерот.



## **Избегнувајте опасности од пожар и повреди**

- **ОПАСНОСТ ОД ПОВРЕДА!**  
Веднаш по распакувањето, проверете ја секоја светилка и стаклото на светилката за оштетувања. Не користете ја светилката со неисправен извор на светлина и/или неисправно стакло на светилката. Во овој случај, контактирајте го сервисниот центар за замена.
- За да се намали ризикот од задушвање, флексибилните жици поврзани со оваа светилка мора ефикасно да се прицврстат на сидот ако жиците се во дофат.
- **ОПАСНОСТ ОД ИЗГОРЕНИЦИ!**  
Проверете дали светилката е исклучена и изладена пред да ја допрете за да избегнете изгореници. Сијалиците произведуваат многу топлина.
- Овој производ не содржи делови што може да ги сервисира потрошувачот.
- Не гледајте директно во сијалицата кога е вклучена.
- Не гледајте ја LED диодата со оптички инструмент (на пр. лупа).

-  Не е pogodно за надворешни затемнувачи и електронски прекинувачи.



## Како да постапувате правилно

- Монтирајте ја светилката така што таа ќе биде заштитена од влага и нечистотии.
- Внимателно подгответе ја монтажата и одвојте доволно време. Подредете ги сите поединечни делови и сите дополнителни алатки или материјали што се потребни однапред, така што ќе бидат јасно распоредени и лесно достапни.
- Секогаш бидете внимателни! Секогаш бидете внимателни што правите и секогаш постапувајте разумно. Никогаш не монтирајте ја ламбата ако не можете да се концентрирате или се чувствувате лошо.

## ● Подготовка

### ● Потребни алатки и материјали

Наведените алатки и материјали не се вклучени во испораката. Ова се неопврзувачки информации и вредности за насоки. Природата на материјалот зависи од индивидуалните локални услови.

- Молив/алатка за обележување
- Шрафцигер (крстач и обичен)
- Бормашина
- Дупчалка (Ø 6 mm)
- Васервага
- Метро
- Чекан

## ● Пуштање во употреба

### ● Монтирање на ламбата

**Напомена:** Пред инсталацијата, проверете дали во близина има штекер до кој може да стигне испорачаниот кабел за струја [7].

**Напомена:** Светлината може да се прилагоди на 3 бои со помош на лизгачкиот прекинувач [9].

Пред инсталацијата, проверете ја должината на завртките и дебелината на површината за

монтирање за да избегнете завртките да ја пробијат површината за монтирање по завртувањето. За монтажа на подградба на дрвени површини, завртете ја завртката (мала) директно во дрвото. Не е потребно дупчење или употреба на типли [1]. Сите други чекори за инсталација се идентични со монтирањето на сид.

- Измерете го сидот или површината за монтирање за дупките. Користете васервага за прецизно порамнување.
- Означете го растојанието помеѓу дупките за монтирање [3] или [6].
- Издупчете ги дупките (Ø 6 mm, длабочина од приближно 40 mm). Внимавајте да не ја оштетите инсталацијата.
- Вметнете ги типлите [1] во издупчените дупки. Доколку е потребно, користете чекан за помош. Завртете ги приложените завртки [2] во типлите [1] и оставете ги приближно 3 mm да штрчат од сидот или површината за монтирање (сл. А и Б).
- Прикачете ја светилката користејќи ги соодветните дупки за монтирање [3] или [6] со завртките [2].
- Откако ќе ја прикачите светилката користејќи ги дупките за монтирање [3], мора да го турнете и кукиштето на светилката [5] налево додека не застане.
- За да се осигурате дека светилката е безбедно прицврстена, свртете го рефлекторот [13] напред колку што е можно додека не се ослободи главата на завртката и затегнете ги завртките [2] одоздола (сл. D).
- Вклучете го конекторот на кабелот за струја [7] во приклучокот за светилка [4] (сл. C).
- Вметнете го приклучокот за штекер [12] во правилно инсталиран штекер.

Вашата ламба сега е подготвена за користење.

### ● Поврзување на неколку светилки заедно (сл. C)

#### ПРЕТПАЗЛИВО!

Проверете дали сите светилки се поврзани со помош на кабли за поврзување [8] пред да го вклучите приклучокот за штекер [12] во штекерот.

**Напомена:** Гледајте се да поврзете само максимум 10 светилки од ист тип преку еден штекер.

- Монтирајте до 10 светилки од ист тип едно до друго. За да го направите ова, следете ги чекорите 1–5 од поглавјето „Инсталирање на светилката“.
- **Напомена:** Внимавајте растојанието помеѓу светилките да не биде поголемо од 15 cm.
- **Напомена:** Внимавајте растојанието помеѓу светилките да не биде помало од 10 cm.
- Отстранете го заштитното капаче [10].
- Вклучете го кабелот за поврзување [8] во приклучокот на светилката [11].
- Вклучете го вториот приклучок од кабелот за поврзување [8] во приклучокот за светилка [4] на другата светилка.
- Вклучете го приклучокот на кабелот за струја [7] на приклучокот за светилка [4] на надворешната лева светилка.
- Вметнете го приклучокот за штекер [12] во правилно инсталиран штекер.

Вашата ламба сега е подготвена за користење.

## ● Вклучете го светлото / променете ја бојата на светлото

- Лизнете го лизгачкиот прекинувач [9] во положба „I“ за да го вклучите светлото.
- Лизнете го лизгачкиот прекинувач [9] во положба II или III за да ја прилагодите бојата на светлината:  
Позиција I - Топло бела  
Позиција II - Неутрално бела  
Позиција III - Ладно бела

## ● Исклучи го светлото

- Лизнете го лизгачкиот прекинувач [9] во положба „OFF“ за да го исклучите светлото.

## ● Порамнете ја светилката (сл. D)

**Забелешка:** Менувајте ја насоката на светлото само кога е исклучено.

## ⚠ ОПАСНОСТ ОД ИЗГОРЕНИЦИ!

Проверете дали светилката е исклучена и изладена пред да ја допрете за да избегнете изгореници. Сијалиците генерираат многу топлина во пределот на главата на светилката

- Оставете ламбата целосно да се излади.
- Свртете го рефлекторот [13] во саканата насока.

## ● Одржување и чистење

### ⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! ОПАСНОСТ ОД СТРУЕН УДАР!

Извлечете го приклучокот за штекер [12] од штекер.

### ⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! ОПАСНОСТ ОД СТРУЕН УДАР!

Поради електрична безбедност, ламбата никогаш не смее да се чисти со вода или други течности, па дури и да се натопи во вода.

- За чистење користете само сува крпа што не остава влакненца.
- Не користете растворувачи, бензин итн. Ова би ја оштетило ламбата.
- Оставете ламбата целосно да се излади.

## ● Исфрлање



Пакувањето е направено од еколошки материјали што може да ги фрлите во вашиот локален центар за рециклирање.



Обрнете внимание на етикетирањето на материјалите за пакување при одвојување на отпадот. Тие се означени со кратенки (a) и броеви (b) со следново значење: 1–7: пластика/20–22: хартија и картон/80–98: композитни материјали.



Во интерес на заштитата на животната средина, кога вашиот производ ќе го достигне крајот на својот век на траење, не фрлајте го во отпадот од домаќинството, туку фрлете го правилно. Можете да дознаете за местата за собирање и нивното работно време од вашата локална администрација.

## ● Гаранција и сервис

### ● Гаранција

Ќе добиете 36-месечна гаранција за овој уред од моментот на купување. Уредот е внимателно произведен и подложен на строга контрола на квалитетот. Сите материјални или производствени дефекти ќе ги поправиме бесплатно во рамките на гарантниот период. Доколку се откријат било какви дефекти во текот на гарантниот период, испратете го уредот на наведената адреса за сервисирање, наведувајќи го следниов број на модел: 14181206L.

Гаранцијата не ги опфаќа штетите предизвикани од неправилно ракување, непочитување на упатствата за ракување или интервенција од неовластени лица, како и потрошни делови (како што се сијалици).

Гарантниот сервис не го продолжува ниту обновува гарантниот период.

### ● Адреса на сервисот

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
ГЕРМАНИЈА  
Телефон: +49 29 1 / 95 29 93-650  
факс: +49 29 1 / 95 29 93-109  
е-пошта: kundenservice@briloner.com  
www.briloner.com

**IAN 487868\_2507**

Имајте ја сметката и бројот на артиклот (IAN 487868\_2507) при рака како доказ за купување за сите прашања.

### ● Декларација за сообразност СЕ

Овој производ ги исполнува барањата на важечките европски и национални директиви. Усогласеноста е докажана. Релевантните декларации и документи се достапни од производителот.














Српска ознака за сообразност

## ● Производител

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
ГЕРМАНИЈА



<b>Legjenda e piktogrameve të përdorura</b> .....	Faqe 72
<b>Hyrje</b> .....	Faqe 73
Përdorimi i synuar.....	Faqe 73
Fushëveprimi i dorëzimit.....	Faqe 73
Përshkrimi i pjesës.....	Faqe 73
Të dhëna teknike.....	Faqe 73
<b>Siguria</b> .....	Faqe 73
Udhëzime sigurie.....	Faqe 73
<b>Përgatitja</b> .....	Faqe 75
Mjetet dhe materialet e nevojshme.....	Faqe 75
<b>Vënia në punë</b> .....	Faqe 75
Instaloni dritën.....	Faqe 75
Lidhja e disa llambave së bashku (fig. C).....	Faqe 75
Ndiz llambën/ndrysho ngjyrën e dritës.....	Faqe 75
Fik dritën.....	Faqe 76
Vendosni llambën në pozicionin e duhur (fig. D).....	Faqe 76
<b>Mirëmbajtja dhe pastrimi</b> .....	Faqe 76
<b>Asgjësimi</b> .....	Faqe 76
<b>Garancia dhe shërbimi</b> .....	Faqe 76
Garancia.....	Faqe 76
Adresa e shërbimit.....	Faqe 76
Deklarata e konformitetit.....	Faqe 77
Prodhuesi.....	Faqe 77

Legjenda e piktogrameve të përdorura			
	Lexoni udhëzimet!	<b>Ra CRI</b>	Indeksi i paraqitjes së ngjyrave
	Kjo dritë është e përshtatshme vetëm për përdorim të brendshëm në hapësira të thata dhe të mbyllura.		Paralajmërim për goditje elektrike! Rrezik për jetën!
	Tension alternativ (Lloji i rrymës dhe tensionit)		Si të silllesh saktë
<b>Hz</b>	Hertz (frekuencë)		Kujdes! Rrezik djegieje nga sipërfaqet e nxehta!
	Vat (fuqi efektive)		Flakeni paketimin dhe pajisjen në një mënyrë miqësore me mjedisin!
	Klasa e mbrojtjes II		Rrezik për jetën dhe aksidente për fëmijët e vegjël dhe fëmijët!
	Letër		Ndiqni udhëzimet e paralajmërimit dhe të sigurisë!
	Nuk është i përshtatshëm për errësues të jashtëm dhe çelësa elektronikë.		Paketimi përbëhet nga 100 % letër e ricikluar.
<b>V</b>	Volt		Temperatura e dritës në Kelvin
<b>IP20</b>	Ndriçuesi ka një vlerësim mbrojtjeje "IP20" dhe është menduar ekskluzivisht për përdorim të brendshëm në familje private. Asnjë mbrojtje nga hyrja e ujit.		Për të shmangur një rrezik, një burim drite i dëmtuar në këtë produkt duhet të zëvendësohet vetëm nga prodhuesi, agjenti i tij i shërbimit ose një person i kualifikuar në mënyrë të ngjashme.
	Lumen		Polietilentereftalat
	Polietileni (dendësi e ulët)		Karton i valëzuar
	Udhëzime sigurie Udhëzime		Karton
	Pajisja e kontrollit nuk është e zëvendësueshme.		Marka serbe e konformitetit

## Llambë LED e futur me përzgjedhje ngjyrash

### • Hyrje



Urime për blerjen e pajisjes suaj të re. Ju keni zgjedhur një produkt me cilësi të lartë. Ju lutemi lexoni këtë manual plotësisht dhe me kujdes. Hapni faqen me ilustrimet. Ky manual shoqëron këtë produkt dhe përmban informacione të rëndësishme mbi vënien në punë dhe përdorimin. Ndiqni gjithmonë të gjitha udhëzimet e sigurisë. Para vënies në punë, kontrolloni që të jetë i pranishëm tensioni i saktë dhe që të gjitha pjesët të jenë instaluar saktë. Nëse keni ndonjë pyetje ose nuk jeni të sigurt se si ta përdorni pajisjen, ju lutemi kontaktoni shitësin ose qendrën e shërbimit. Ju lutemi ruajini këto udhëzime me kujdes dhe, nëse është e nevojshme, jepini ato palëve të treta.

### • Përdorimi i synuar



Kjo dritë është e përshtatshme vetëm për përdorim të brendshëm në hapësira të thata dhe të mbyllura. Që çelësi të jetë i disponueshëm, llamba duhet të vendoset në një vend që arrihet lehtë. Llamba mund të fiksohet në të gjitha sipërfaqet normalisht të ndezshme. Çdo përdorim tjetër përveç atij të përshkruar më sipër ose çdo modifikim i produktit nuk lejohet dhe do të shkaktojë dëme. Për më tepër, mund të ndodhin rreziqe dhe lëndime të mëtejshme që kërcënojnë jetën, si dhe keqfunksionime teknike (p.sh., qark i shkurtër, zjarr, goditje elektrike). Ky produkt është menduar vetëm për përdorim në familje private. Ky produkt është menduar për funksionim normal.

### • Fushëveprimi i dorëzimit

Menjëherë pas shpaktimit, kontrolloni gjithmonë kompletin e dorëzuar për plotësi dhe që pajisja të jetë në gjendje të përsosur.

- 1 Llambë LED e futur me përzgjedhje ngjyrash, Modeli 14181206L
- 1 Kablo rrjeti
- 1 Kablo lidhës
- 2 Kunja
- 2 Vidat (i madh)
- 2 Vidat (e vogël)

1 Udhëzime për montim dhe përdorim

### • Përshkrimi i pjesës

- 1 Kunja
- 2 Vidat
- 3 Vrimë montimi për fiksime në bazë
- 4 Prizë llambe
- 5 Strehimi i llambës
- 6 Vrimë montimi për fiksime në mur
- 7 Kablo rrjeti
- 8 Kablo lidhës
- 9 Çelës rrëshqitës
- 10 Kapak mbrojtës
- 11 Prizë lidhjeje
- 12 Prizë elektrike
- 13 Reflektor i rregullueshëm

### • Të dhëna teknike

#### Dritë:

Nr. i modelit:	14181206L
Tensioni operativ:	230–240 V ~, 50 Hz
Fuqia e vlerësuar:	6,8 W
Klasa e mbrojtjes:	II /
Shkalla e mbrojtjes:	IP20

#### LED:

Llambat e dritës:	Moduli LED
Fuqia e vlerësuar:	maks. 6,5 W

Ky produkt përmban burime drite të klasës së efikasitetit të energjisë "F".

### • Siguria



#### Udhëzime sigurie

Çdo dëmtim i shkakuar nga mosndjekja e këtyre udhëzimeve të përdorimit do të anulohet garancinë! Nuk merret përsipër asnjë përgjegjësi për dëmet pasuese! Nuk merret përsipër asnjë përgjegjësi për dëmtime materiale ose lëndime personale të shkaktuara nga trajtimi i papërshtatshëm ose mosndjekja e udhëzimeve të sigurisë!



**⚠ PARALAJMËRIMI Rrezik për jetën dhe aksidente për foshnjat dhe fëmijët!**

Mos i lini kurrë fëmijët pa mbikëqyrje me materialin e paketimit. Ekziston rreziku i mbyqjes për shkak të materialit të paketimit. Fëmijët shpesh i nënvlerësojnë rreziqet. Mbajini gjithmonë fëmijët larg produktit.

- Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë të moshës 8 vjeç e lart dhe nga persona me aftësi të kufizuara fizike, shqisore ose mendore ose mungesë përvojë dhe njohurish nëse janë nën mbikëqyrje ose janë udhëzuar për përdorimin e sigurt të pajisjes dhe i kuptojnë rreziqet që vijnë si pasojë. Fëmijët nuk lejohen të luajnë me pajisjen. Pastrimi dhe mirëmbajtja nga përdoruesi nuk duhet të kryhen nga fëmijët pa mbikëqyrje.



## Shmangni rrezikun për jetën nga goditja elektrike

- Përpara se ta lidhni pajisjen me rrjetin elektrik, kontrolloni që llamba, kabloja e rrjetit dhe, nëse është e nevojshme, kabloja lidhëse të mos jenë të dëmtuara. Mos e përdorni kurrë llambën nëse vini re ndonjë dëmtim.

## PARALAJMËRIM!


Kablot e rrjetit dhe kablot e lidhjes të dëmtuara përbëjnë rrezik vdekjeje nga goditja elektrike.

- Para përdorimit, sigurohuni që tensioni i disponueshëm i rrjetit elektrik përputhet me tensionin e kërkuar të funksionimit të dritës (shih "Të dhënat teknike").
- Shmangni kontaktin e llambës me ujë ose lëngje të tjera.
- Mos hapni kurrë asnjë nga pajisjet elektrike ose mos fusni objekte në to. Ndërhyrje të tilla paraqesin rrezik për jetën nga goditja elektrike.
- Prekni vetëm pjesën e izoluar të prizës elektrike kur e lidhni ose e shkëputni nga rrjeti elektrik!
- Për të shmangur një rrezik, një burim drite i dëmtuar në këtë produkt duhet të zëvendësohet vetëm nga prodhuesi, agjenti i tij i shërbimit ose një person i kualifikuar në mënyrë të ngjashme.
- Për të shmangur një rrezik, një kablo e jashtme fleksibile e dëmtuar e kësaj llambe duhet të zëvendësohet vetëm nga prodhuesi, servisi i tij ose një person i kualifikuar në mënyrë të ngjashme.
- Lidhni llambën në rrjet vetëm me kabllo original të rrjetit.
- Lidhni vetëm llamba origjinale të të njëjtit lloj. (14181206L).

- Lidhni llambat e ndërlidhura vetëm në një prizë të vetme elektrike. Sigurohuni që të lidhni vetëm një maksimum prej 10 llambash të të njëjtit lloj në një prizë. Përndryshe, mund të ndodhë mbingarkesë e lidhjeve dhe kablove.
- Sigurohuni që të gjitha dritat të jenë të lidhura me anë të kablove lidhëse përpara se të futni spinën e energjisë në prizën elektrike.



## Shmangni rreziqet nga zjarri dhe lëndimet

- **RREZIK LËNDIMI!**  
Kontrolloni çdo llambë dhe qelqin e llambës menjëherë pas shpaktimit për dëmtime. Mos e përdorni llambën me një burim drite të dëmtuar dhe/ose qelqin e llambës të dëmtuar. Nëse po, ju lutemi kontaktoni qendrën e shërbimit për të marrë një pjesë këmbimi.
- Për të zvogëluar rrezikun e mbyqjes, kabllo elektrike të lidhura me këtë llambë duhet të fiksohen mirë në mur nëse është afër.
- **RREZIK DJEGIJESHI!**  
Sigurohuni që llamba të jetë e fukur dhe e ftohur përpara se ta prekni, për të shmangur djegiet. Llambat e dritës prodhojnë nxehtësi të fortë.
- Ky produkt nuk përmban asnjë pjesë që mund të riparohet nga konsumatori.
- Mos shikoni drejtpërdrejt në llambë kur është në përdorim.
- Mos e shikoni LED-in me një instrument optik (p.sh., xham zmadhues).
-  Nuk është i përshtatshëm për errësues të jashtëm dhe çelësa elektronikë.



## Si të sillësh saktë

- Montoni llambën në mënyrë që të mbrohet nga lagështia dhe papastërtia.
- Përgatiteni me kujdes montimin dhe merrni gjithë kohën e nevojshme. Renditni paraprakisht të gjithë pjesët përbërëse individuale dhe çdo mjet ose material të nevojshëm qartë dhe në një vend të arritshëm.
- Jini gjithmonë vigjilent! Gjithmonë kini kujdes me atë që bëni dhe veproni gjithmonë me mençuri. Mos e instaloni kurrë dritën nëse jeni të shpërqendruar ose nëse ndiheni keq.

## ● Përgatitja

### ● Mjetet dhe materialet e nevojshme

Mjetet dhe materialet e përmendura nuk përfshihen në gamën e dorëzimit. Këto janë indikacione dhe vlera jo-detyruese që ofrohen vetëm për udhëzime. Përbërja e materialit varet nga kushtet individuale të vendit.

- Laps/mjet shënimi
- Kaçavidë (me kokë kryq dhe me vrima)
- Trapan
- Majë shpuese (ø 6 mm)
- Nivelues me fluskë
- Shirit matës
- Çekiç

## ● Vënia në punë

### ● Instaloni dritën

**Njoftim:** Përpara montimit, sigurohuni që të ketë një prizë elektrike afër që mund të arrihet me kabllon e rrjetit [7] të dhënë.

**Njoftim:** Llamba është e rregullueshme [9] në 3 ngjyra drite nëpërmjet çelësit rreshqitës.

Përpara montimit, kontrolloni që gjatësia e vidave të jetë e përshtatshme për trashësinë e sipërfaqes së montimit, për të shmangur shpimin me vida në sipërfaqe pasi të jenë vidhosur.

Për montim në sipërfaqe druri, vidhosni vidën (e vogël) direkt në dru. Nuk kërkohet shpim ose [1] futje kunjash. Të gjitha hapat e tjerë të montimit janë identikë me ato për montimin në mur.

- Matni murin ose sipërfaqen e montimit për vrimat. Për një shtrirje të saktë, përdorni një nivelues fluskë.
- Shënoni distancën e vrimave të montimit [3] ose [6].
- Hapni vrimat (ø 6 mm, thellësi afërsisht 40 mm). Sigurohuni që të mos dëmtoni kabllon e energjisë.
- Vendosini kunjat [1] në vrimat e hapura. Nëse është e nevojshme, ndihmoni veten me një çekiç. Vidhosni vidat e dhëna [2] në kunjat e murit dhe [1] lërinë ato të dalin afërsisht 3 mm nga muri ose sipërfaqja e montimit (fig. A dhe B).
- Fiksoni llambën me vida [3] ose [6] në vrimat e montimit [2].

- Pasi ta keni siguruar llambën nëpërmjet vrimave të montimit [3] duhet ta shtyni strehimin e llambës [5] më majtas derisa të ndalojë.
- Për të siguruar një fiksion të sigurt të llambës, rrotullojeni reflektorin [13] përpara sa më shumë që të jetë e mundur derisa koka e vidës të lirohet dhe shtrëngoni vidat [2] nga poshtë (fig. D).
- Vendosni lidhësin e kablos së rrjetit [7] në prizën e llambës [4] (fig. C).
- Lidhni prizën elektrike [12] në një prizë të instaluar siç duhet.

Llamba juaj tani është gati për përdorim.

### ● Lidhja e disa llambave së bashku (fig. C)

#### KUJDESI!

Sigurohuni që të gjitha dritat të jenë të lidhura me anë të kablove lidhëse [8] përpara se të futni spinën e energjisë [12] në prizën elektrike.

**Njoftim:** Sigurohuni që të lidhni vetëm një maksimum prej 10 llambash të të njëjtit lloj në një prizë.

- Deri në 10 llamba të të njëjtit lloj mund të montohen pranë njëra-tjetrës. Për ta bërë këtë, ndiqni hapat 1 deri në 5 në kapitullin "Montimi i llambës".
  - **Njoftim:** Sigurohuni që distanca midis dritave të mos jetë më e madhe se 15 cm.
  - **Njoftim:** Sigurohuni që distanca midis dritave të mos jetë më pak se 10 cm.
  - Hiqni kapakun mbrojtës [10].
  - Futni kabllon e lidhjes [8] në prizën e lidhjes [11] së llambës.
  - Vendosni lidhësin e dytë të kabllit të lidhjes [8] në prizën e llambës [4] tjetër.
  - Vendosni lidhësin e kablos së rrjetit [7] në prizën e llambës [4] së jashtme të majtë.
  - Lidhni prizën elektrike [12] në një prizë të instaluar siç duhet.
- Llamba juaj tani është gati për përdorim.
- ### ● Ndiz llambën/ndrysho ngjyrën e dritës
- Zhvendosni çelësin rreshqitës [9] në pozicionin I për të ndezur llambën.

- Shtyjeni çelësin rrëshqitës [9] në pozicionin II ose III për të rregulluar ngjyrën e dritës:  
Pozicioni I - E bardhë e ngrohtë  
Pozicioni II - E bardhë neutrale  
Pozicioni III - E bardhë e ftohtë

## ● Fik dritën

- Zhvendosni çelësin rrëshqitës [9] në pozicionin "OFF" për të fikur llambën.

## ● Vendosni llambën në pozicionin e duhur (fig. D)

**Shënim:** Ndryshoni orientimin e llambës vetëm kur është e fikur.

### RREZIK DJEGIE!

Sigurohuni që llamba të jetë e fikur dhe e ftohur përpara se ta prekni, për të shmangur djegiet. Llambat zhvillojnë një nxehtësi të fortë në zonën e kokës së llambës

- Lëreni llambën të ftohet plotësisht.
- Rrotulloni reflektorin [13] në drejtimin e dëshiruar.

## ● Mirëmbajtja dhe pastrimi

### **PARALAJMËRIMI!** RREZIK GODITJEJE ELEKTRIKE!

Shkëputni kabllon e prizës elektrike [12] nga priza.

### **PARALAJMËRIMI!** RREZIK GODITJEJE ELEKTRIKE!

Për arsye sigurie elektrike, llamba nuk duhet të pastrohet kurrë me ujë ose lëngje të tjera, madje as të zhytet në ujë.

- Përdorni vetëm një leckë të thatë dhe pa push për pastrim.
- Mos përdorni tretës, benzinë etj. Kjo do të dëmtonte llambën.
- Lëreni llambën të ftohet plotësisht.

## ● Asgjësimi



Paketimi është bërë nga materiale miqësore me mjedisin që mund t'i hidhni në qendrën tuaj lokale të riciklimit.



Ju lutemi vini re etiketimin e materialeve të paketimit kur ndani mbeturinat. Këto janë shënuar me shkurtresa (a) dhe numra (b) me kuptimin e mëposhtëm: 1–7: Plastika/20–22: Letër dhe karton/80–98: Kompozit.



Në interes të mbrojtjes së mjedisit, kur produkti juaj të ketë arritur fundin e jetëgjatësisë së tij të dobishme, ju lutemi mos e hidhni atë në mbeturinat shtëpiake, por flakeni siç duhet. Mund të mësoni rreth pikave të grumbullimit dhe orarit të tyre të hapjes nga administrata juaj lokale.

## ● Garancia dhe shërbimi

### ● Garancia

Do të merrni një garanci 36-mujore për këtë pajisje që nga momenti i blerjes. Pajisja u prodhua me kujdes dhe iu nënshtrua kontrollit të rreptë të cilësisë. Ne do të riparojmë çdo defekt material i ose prodhimi falas brenda periudhës së garancisë. Nëse gjatë periudhës së garancisë shfaqen defekte, ju lutemi dërgoni pajisjen në adresën e shërbimit të listuar, duke deklaruar numrin e modelit si më poshtë: 14181206L.

Garancia nuk mbulon dëmet e shkaktuara nga trajtimi i papërshtatshëm, mosndjekja e udhëzimeve të përdorimit, ndërhyrja në produkt nga persona të paautorizuar ose pjesët e konsumuara (si llambat). Shërbimi i garancisë nuk e zgjat ose rinovon periudhën e garancisë.

### ● Adresa e shërbimit

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
GJERMANI  
Telefon: +49 29 1 / 95 29 93-650  
Faks: +49 29 1 / 95 29 93-109  
email: kundenservice@briloner.com  
www.briloner.com

**IAN 487868\_2507**

Ju lutemi të keni me vete faturën dhe numrin e artikullit (IAN 487868\_2507) për të gjitha pyetjet si provë blerjeje.

- **Deklarata e konformitetit CE**

Ky produkt përmbush kërkesat e direktivave evropiane dhe kombëtare në fuqi. Konformiteti është demonstruar. Deklaratat dhe dokumentet përkatëse janë të disponueshme nga prodhuesi.



Marka serbe e konformitetit

- **Prodhuesi**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
GJERMANI



<b>Legenda pictogramelor utilizate</b> .....	Pagina	80
<b>Introducere</b> .....	Pagina	81
Utilizare conform scopului.....	Pagina	81
Pachetul de livrare.....	Pagina	81
Descrierea componentelor.....	Pagina	81
Date tehnice.....	Pagina	81
<b>Siguranță</b> .....	Pagina	81
Indicații de siguranță.....	Pagina	81
<b>Pregătire</b> .....	Pagina	83
Unelte și material necesare.....	Pagina	83
<b>Punerea în funcțiune</b> .....	Pagina	83
Montarea lămpii.....	Pagina	83
Conectarea mai multor lumini împreună (Fig. C).....	Pagina	83
Aprinderea lămpii/schimbarea culorii luminii.....	Pagina	84
Oprirea lămpii.....	Pagina	84
Aliniați lampa (Fig. D).....	Pagina	84
<b>Întreținere și curățare</b> .....	Pagina	84
<b>Înlăturare</b> .....	Pagina	84
<b>Garanție și service</b> .....	Pagina	84
Garanție.....	Pagina	84
Adresa de service.....	Pagina	85
Declarație de conformitate.....	Pagina	85
Producător.....	Pagina	85

Legenda pictogramelor utilizate			
	Citiți instrucțiunile!	<b>Ra CRI</b>	Indice de redare a culorilor
	Această lampă este adecvată numai pentru utilizare în interior, în încăperi uscate și închise.		Avertizare pericol de electrocutare! Pericol de moarte!
 A.C. a.c.	Tensiune alternativă (Tipul de curent și tensiune)		Comportamentul corect
<b>Hz</b>	Hertz (frecvență)		Precauție! Pericol de arsuri din cauza suprafețelor fierbinți!
 <b>W</b>	Wați (putere)		Eliminați ambalajul și aparatul în mod ecologic!
	Clasă de protecție II		Pericol de moarte și de accidentare pentru nou-născuți și copii!
	Hârtie		Respectați indicațiile de avertizare și siguranță!
	Nu este adecvată pentru variatoare de lumină externe și întrerupătoare electronice.		Ambalajul este fabricat din hârtie reciclată în proporție de 100 %.
<b>V</b>	Volt		Temperatura luminii în grade Kelvin
<b>IP20</b>	Lampa are gradul de protecție „IP20” și este prevăzută exclusiv pentru utilizare în interiorul gospodăriilor private. Fără protecție împotriva pătrunderii apei.		Pentru a evita pericolele, o sursă de lumină deteriorată a acestui produs poate fi înlocuită numai de către producător, de către reprezentantul său de service sau de către un specialist în domeniu.
 <b>lm</b>	Lumen		Polietilenă tereftalat
	Polietilenă (densitate mică)		Carton ondulat
	Indicații de siguranță Instrucțiuni de acțiune		Cartoane
	Aparatul de comandă nu este interschimbabil.		Marcă de conformitate sârbă

## Lumină LED sub dulap

### ● Introducere



Vă felicităm pentru achiziționarea noului dumneavoastră aparat. Ați ales un produs de înaltă calitate. Vă rugăm să citiți acest manual de utilizare în întregime și cu atenție.

Deschideți pagina cu imagini. Acest manual aparține acestui produs și conține indicații importante pentru punerea în funcțiune și utilizare. Respectați întotdeauna toate indicațiile de siguranță. Înainte de punerea în funcțiune, verificați dacă există tensiunea corectă și dacă toate piesele sunt montate corect. Dacă aveți întrebări sau dacă nu sunteți sigur cu privire la utilizarea aparatului, contactați comerciantul dumneavoastră sau punctul de service. Păstrați cu grijă aceste instrucțiuni și dacă este cazul dați-le mai departe.

### ● Utilizare conform scopului



Această lampă este adecvată numai pentru utilizare în interior, în încăperi uscate și închise. Datorită funcționării comutatorului, lampa trebuie instalată în zona mâinii.

Lampa poate fi fixată pe toate suprafețele normal inflamabile. Orice altă utilizare decât cea descrisă mai sus sau orice modificare a produsului nu este permisă și va duce la deteriorare. În plus, pot apărea alte pericole și leziuni care pun viața în pericol, precum și defecțiuni tehnice (de exemplu, scurtcircuit, incendiu, șoc electric). Acest produs este destinat utilizării exclusiv în gospodării private. Acest produs este destinat funcționării normale.

### ● Pachetul de livrare

Verificați imediat după despachetare, dacă pachetul de livrare este complet și dacă aparatul este într-o stare ireproșabilă.

- 1 Lumină LED sub dulap, Model 14181206L
- 1 Cablu de alimentare
- 1 Cablu de conectare
- 2 Dibluri
- 2 Șuruburi (mare)
- 2 Șuruburi (mic)
- 1 Instrucțiuni de utilizare și montaj

### ● Descrierea componentelor

- 1 Dibluri

- 2 Șuruburi
- 3 Orificiu de montare pentru montare pe substructură
- 4 Priză de lampă
- 5 Carcasă lampă
- 6 Orificiu de montare pentru montare pe perete
- 7 Cablu de alimentare
- 8 Cablu de conectare
- 9 Comutator culisant
- 10 Capac de protecție
- 11 Priză de conectare
- 12 Stecăr de alimentare
- 13 Reflector pivotant

### ● Date tehnice

#### Lampă:

Model nr.:	14181206L
Tensiune de funcționare:	230–240 V ~, 50 Hz
Putere nominală:	6,8 W
Clasă de protecție:	II /
Grad de protecție:	IP20

#### LED:

Sursă de iluminat:	Modul LED
Putere nominală:	max. 6,5 W

Acest produs conține surse de lumină, cu clasa de eficiență energetică „F”.

### ● Siguranță



#### Indicații de siguranță

În cazul daunelor cauzate de nerespectarea acestui manual de utilizare, dreptul la garanție se stinge! Pentru daunele ulterioare nu se preia nicio responsabilitate! În cazul daunelor materiale sau vătămării persoanelor, cauzate de o utilizare necorespunzătoare sau de nerespectarea indicațiilor de siguranță, nu se preia nicio responsabilitate!

- **AVERTISMENT! PERICOL DE MOARTE ȘI DE ACCIDENTE PENTRU BEBELUȘI ȘI COPII!**

Nu lăsați niciodată copiii nesupravegheați în apropierea ambalajului. Există pericol de asfixiere din cauza materialului ambalajului. Copiii subapreciază

deseori pericolele. Nu lăsați produsul la îndemâna copiilor.

- Acest aparat poate fi utilizat de copii de peste 8 ani, precum și de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau psihice reduse sau lipsă de experiență și cunoștințe doar dacă aceștia sunt supravegheați sau au fost instruiți referitor la utilizarea în siguranță a aparatului și pericolele ce pot rezulta din acesta. Copiii nu au voie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea nu trebuie realizate de copii fără supraveghere.



## Evitați pericolul de moarte datorat șocului electric

- Înainte de conectarea la rețea, verificați întotdeauna dacă lampa, cablul de alimentare și, dacă este necesar, cablul de conectare sunt deteriorate. Nu folosiți niciodată lampa, dacă ați identificat deteriorări.

## AVERTISMENT!

Cablurile de alimentare și cablurile de conectare defecte reprezintă un pericol de moarte prin electrocutare.

- Înainte de utilizare, asigurați-vă că tensiunea de rețea existentă corespunde cu tensiunea de funcționare necesară a lămpii (vezi capitolul „Date tehnice”).
- Evitați cu orice preț contactul lămpii cu apă sau alte lichide.
- Nu deschideți niciodată componentele electrice și nu introduceți obiecte în acestea. Astfel de intervenții reprezintă pericol de moarte prin electrocutare.
- Atingeți doar partea izolată a ștecherului de alimentare atunci când conectați sau deconectați de la rețea!
- Pentru a evita pericolele, o sursă de lumină deteriorată a acestui produs poate fi înlocuită numai de către producător, de către reprezentantul său de service sau de către un specialist comparabil.
- Pentru a evita pericolele, un cablu flexibil exterior deteriorat al acestei lămpi poate fi înlocuit numai de către producător, de către reprezentantul său de service sau de către un specialist în domeniu.
- Conectați lampa la rețea folosind doar cablul de alimentare original.
- Conectați numai lămpile originale de același tip (14181206L).

- Conectați lămpile interconectate numai la o singură priză. Asigurați-vă că nu conectați mai mult de 10 lămpi de același tip printr-o singură priză. În caz contrar, conexiunile și cablurile pot fi supraîncălcate.
- Asigurați-vă că toate lămpile sunt conectate cu ajutorul cablului de conectare înainte de a introduce ștecherul de alimentare în priză.



## Evitați pericolul de incendiu și de rănire

### ■ PERICOL DE VĂTĂMARE!

Imediat după despachetare, verificați dacă fiecare lampă și sticla lămpii sunt deteriorate. Nu utilizați lampa cu o sursă de lumină defectă și/sau cu o sticlă de lampă defectă. În acest caz contactați punctul de service pentru a înlocui produsul.

- Pentru a reduce riscul de strangulare, cablurile flexibile conectate la această lampă trebuie să fie fixate eficient pe perete în cazul în care cablurile se află în zona mâinilor.

### ■ PERICOL DE ARSURI!

Asigurați-vă că lampa este stinsă și că s-a răcit înainte de a o atinge, pentru a evita arsurile. Sursele de iluminat generează căldură puternică.

- Produsul nu conține piese care pot fi reparate de utilizator.
- Nu priviți în lampă de la o distanță mică în timpul funcționării.
- Nu priviți LED-ul cu un instrument optic (de ex., lupă).



Nu este potrivit pentru variatoare externe și întrerupătoare electronice.



## Așa vă comportați corect

- Montați lampa astfel încât să fie protejată contra umidității și murdăriei.
- Pregătiți cu atenție montajul și nu vă grăbiți. Pregătiți la îndemână toate componentele individuale și unelte sau materialul necesar.
- Fiți întotdeauna atenți! Acționați tot timpul rațional și în cunoștință de cauză. Nu montați în niciun caz lampa, dacă nu vă puteți concentra sau dacă nu vă simțiți bine.

## ● Pregătire

### ● Unelte și material necesare

Uneltele și materialele menționate nu sunt cuprinse în pachetul de livrare. Este vorba despre indicații și valori orientative. Structura materialului depinde de condițiile individuale la fața locului.

- Creion/instrument de marcare
- Șurubelniță (în cruce și cu fantă)
- Mașină de găurit
- Burghiu (diametrul 6 mm)
- Nivelă
- Ruletă
- Ciocan

## ● Punerea în funcțiune

### ● Montarea lămpii

**Notă:** Înainte de instalare, asigurați-vă că există o priză în apropiere la care se poate ajunge cu cablul de alimentare [7] furnizat.

**Notă:** Lampa poate fi setată la 3 culori de lumină cu ajutorul comutatorului glisant [9].

Înainte de montare, vă rugăm să comparați lungimea șurubului cu grosimea suprafeței de montaj pentru a evita ca șuruburile să străpungă suprafața de montaj după ce au fost înșurubate.

Pentru montarea substructurii pe suprafețe de lemn, înșurubați șurubul (mic) direct în lemn. Pentru aceasta, nu este necesară găurirea sau utilizarea de dibluri [1]. Toți ceilalți pași de montare sunt identici cu montajul pe perete.

- Măsurați peretele sau suprafața de montare pentru găurile de perforare. Utilizați o nivelă pentru o aliniere precisă.
- Marcați distanța dintre orificiile de montare [3] sau [6].
- Efectuați găurile (Ø 6 mm, aproximativ 40 mm adâncime). Asigurați-vă că nu deteriorați cablul de alimentare.
- Introduceți diblurile [1] în găurile de foraj. Dacă este necesar, folosiți un ciocan pentru a vă ajuta. Înșurubați șuruburile [2] incluse în dibluri [1] și lăsați-le să iasă la aproximativ 3 mm din perete sau din suprafața de montare (Fig. A și B).

- Atașați lampa la șuruburile [2] folosind găurile de montare corespunzătoare [3] sau [6].
- Dacă ați fixat lampa deasupra orificiilor de montare [3], trebuie, de asemenea, să glisați carcasa lămpii [5] spre stânga până la capăt.
- Pentru a vă asigura că lampa este bine fixată, rotiți reflectorul [13] în față cât mai mult posibil până când capul șurubului este eliberat și strângeți șuruburile [2] de jos (Fig. D).
- Introduceți conexiunea cablului de alimentare [7] în priza de lampă [4] (Fig. C).
- Introduceți ștecărul de alimentare [12] într-o priză instalată corespunzător.

Lampa dvs. este pregătită de funcționare.

### ● Conectarea mai multor lumini împreună (Fig. C)

#### PRECAUȚIE!



Asigurați-vă că toate lămpile sunt conectate cu ajutorul cablului de conectare [8] înainte de a introduce ștecărul de alimentare în priză [12].

**Notă:** Asigurați-vă că nu conectați mai mult de 10 lămpi de același tip printr-o singură priză.


- Montați până la 10 lămpi de același tip una lângă alta. Pentru aceasta, urmați pașii 1-5 din capitolul „Montarea lămpii”.
- **Notă:** Asigurați-vă că distanța dintre lămpi nu este mai mare de 15 cm.
- **Notă:** Asigurați-vă că distanța dintre lămpi nu este mai mică de 10 cm.
- Îndepărtați capacul de protecție [10].
- Introduceți cablul de conectare [8] în priza de conectare [11] a lămpii.
- Introduceți a doua conexiune a cablului de conectare [8] în priza de lampă [4] a celeilalte lămpi.
- Introduceți conexiunea cablului de alimentare [7] în priza de lampă [4] a lămpii exterioare din stânga.
- Introduceți ștecărul de alimentare [12] într-o priză instalată corespunzător.

Lampa dvs. este pregătită de funcționare.

## ● Aprinderea lămpii/schimbarea culorii luminii

- Deplasați comutatorul culisant  în poziția I pentru a porni lampa.
- Deplasați comutatorul glisant  în pozițiile II sau III pentru a seta culoarea luminii:  
Poziție I - Alb cald  
Poziție II - Alb neutru  
Poziție III - Alb rece

## ● Oprirea lămpii


- Deplasați comutatorul culisant  în poziția „OFF” pentru a opri lampa.

## ● Aliniați lampa (Fig. D)

**Notă:** Schimbați orientarea luminii doar atunci când este stinsă.

### PERICOL DE ARSURI!

Asigurați-vă că lumina este stinsă și s-a răcit înainte de a o atinge pentru a evita arsurile. Sursele de lumină generează multă căldură în zona capului lămpii

- Lăsați lampa să se răcească complet.
- Rotiți reflectorul  în direcția dorită.

## ● Întreținere și curățare

### AVERTISMENT! PERICOL DE ELECTROCUTARE!

Scoteți ștețul de alimentare  din priză.

### AVERTISMENT! PERICOL DE ELECTROCUTARE!

Din motive de siguranță electrică lampa nu trebuie curățată niciodată cu apă sau alte lichide sau chiar să fie scufundată în apă.

- Pentru curățare folosiți doar o lavetă uscată, care nu lasă scame.
- Nu utilizați dizolvanți, benzină și alte produse similare. Lampa s-ar putea deteriora.
- Lăsați lampa să se răcească complet.

## ● Înlăturare



Ambalajul este produs din materiale ecologice care pot fi eliminate la punctele locale de reciclare.



Respectați marcajul materialelor de ambalaj pentru eliminarea deșeurilor, acestea sunt marcate de abrevierile (a) și cifrele (b) cu următoarea semnificație: 1–7: plastice/20–22: hârtie și carton/80–98: substanțe de conexiune.



Pentru a proteja mediul înconjurător nu eliminați produsul dumneavoastră la gunoierul menajer atunci când nu mai poate fi folosit, ci predați-l la un punct de colectare. Vă puteți informa cu privire la punctele de colectare și orarul acestora de la administrația competentă.

## ● Garanție și service

### ● Garanție

De la data achiziției primiți o garanție de 36 de luni pentru acest aparat. Aparatul a fost fabricat cu atenție și a fost supus unui control strict de calitate. În cadrul perioadei de garanție înlăturăm în mod gratuit toate defectele de material sau de producție. Totuși, dacă identificați în perioada de garanție alte defecte, vă rugăm să trimiteți aparatul la adresa de service indicată cu indicarea următorului număr de model: 14181206L.

De la garanție sunt excluse defectele cauzate de o utilizare necorespunzătoare scopului, de nerespectarea manualului de utilizare, sau intervenția de către persoane neautorizate cât și piesele de uzură (de ex., corpul de iluminat). Prin serviciul de garanție nu se prelungeste și nici nu se înnoiește perioada de garanție. Timpul de nefuncționare din cauza lipsei de conformitate apărute în cadrul termenului de garanție prelungeste termenul de garanție legală de conformitate și cel al garanției comerciale și curge, după caz, din momentul la care a fost adusă la cunoștința vânzătorului lipsa de conformitate a produsului sau din momentul prezentării produsului la vânzător/unitatea service până la aducerea produsului în stare de utilizare normală și, respectiv, al notificării în scris în

vederea ridicării produsului sau predării efective a produsului către consumator.

Produsele de folosință îndelungată care înlocuiesc produsele defecte în cadrul termenului de garanție vor beneficia de un nou termen de garanție care curge de la data preschimbării produsului.

## ● Adresa de service

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
 Am Steinbach 14  
 59872 Meschede  
 GERMANIA  
 Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650  
 Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109  
 E-mail: kundenservice@briloner.com  
 www.briloner.com

**IAN 487868\_2507**

Pentru orice solicitare, vă rugăm să aveți la îndemână bonul de casă și numărul de articol (IAN 487868\_2507) ca dovadă de achiziție.

## ● Declarație de conformitate CE

Acest produs îndeplinește cerințele directivelor europene și naționale în vigoare. Conformitatea a fost certificată. Declarațiile corespunzătoare și documentația se află la producător.



▲▲▲ Marcă de conformitate sârbă

## ● Producător

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
 Am Steinbach 14  
 59872 Meschede  
 GERMANIA



<b>Легенда на използваните пиктограми</b> .....	Страница	89
<b>Въведение</b> .....	Страница	90
Употреба по предназначение.....	Страница	90
Обем на доставката.....	Страница	90
Описание на частите.....	Страница	90
Технически данни.....	Страница	90
<b>Безопасност</b> .....	Страница	90
Указания за безопасност.....	Страница	90
<b>Подготовка</b> .....	Страница	92
Необходими инструменти и материали.....	Страница	92
<b>Пускане в действие</b> .....	Страница	92
Монтиране на осветителното тяло.....	Страница	92
Свързване на няколко лампи една с друга (фиг. С).....	Страница	92
Включване на лампата/Смяна на лампата.....	Страница	93
Изключване на лампата.....	Страница	93
Насочете светлината (фиг. D).....	Страница	93
<b>Поддръжка и почистване</b> .....	Страница	93
<b>Изхвърляне</b> .....	Страница	93

<b>Гаранция и сервиз</b> .....	Страница	93
Гаранция.....	Страница	93
Гаранционни условия.....	Страница	94
Гаранционен срок и законови претенции при дефекти.....	Страница	94
Обхват на гаранцията.....	Страница	94
Процедура при гаранционен случай.....	Страница	94
Ремонтен сервиз / извънгаранционно обслужване.....	Страница	95
Сервизно обслужване.....	Страница	95
Вносител.....	Страница	95
Сервизен адрес.....	Страница	96
Декларация за съответствие.....	Страница	96
Производител.....	Страница	96

Легенда на използваните пиктограми			
	Четете указанията!	<b>Ra CRI</b>	Индекс на цвето предаване
	Това осветително тяло е предназначено за експлоатация само на закрито, в сухи и затворени помещения.		Предупреждение за електрически удар! Опасност за живота!
 A.C. a.c.	Променливо напрежение (вид на тока и напрежението)		Правилни действия
<b>Hz</b>	Херц (честота)		Внимание! Опасност от изгаряне при допир до горещи повърхности!
 <b>W</b>	Ват (активна мощност)		Изхвърлете опаковката и уреда като отпадък в съответствие с правилата за опазване на околната среда!
	Клас на защита II		Опасност за живота и опасност от злополука за бебета и малки деца!
	Хартия		Спазвайте предупрежденията и указанията за безопасност!
	Не е предназначено за външни димери и електронни превключватели.		Опаковката се състои от 100 % рециклирана хартия.
<b>V</b>	Волт		Температура на светлината в келвини
<b>IP20</b>	Лампата има степен на защита „IP20“ и е предназначена само за вътрешна употреба в частни домакинства. Няма защита срещу проникване на вода.		За да се избегнат опасности, повреден светлинен източник на този продукт може да се сменя само от производителя, негов сервизен представител или подобен специалист.
 <b>lm</b>	Лумен		Полиетилен терефталат
	Полиетилен (ниска плътност)		Велпапе
 	Указания за безопасност Указания за действие		Картон
	Експлоатационният уред не може да се сменя.		Маркировка за съответствие - сърбия

## LED лампа за вграждане с избор на цветови тон

### ● Въведение



Поздравяваме Ви с покупката на този нов уред. Вие избрахте висококачествен продукт. Моля, прочетете внимателно цялото ръководство за експлоатация.

Отворете страницата с изображенията. Това ръководство е част от продукта и съдържа важни указания за пускането в действие и употребата. Винаги спазвайте всички указания за безопасност. Преди пускане в действие проверете дали е налице подходящото напрежение и дали всички части са монтирани правилно. Ако имате въпроси или сте несигурни по отношение на боравенето с уреда, моля, обърнете се към Вашия търговец или към обслужващия сервиз. Съхранявайте грижливо това ръководство и при необходимост го предавайте на трети лица.

### ● Употреба по предназначение



Тази лампа е предназначена за експлоатация само на закрито, в сухи и затворени помещения. Поради управлението на превключвателя, лампата трябва да бъде монтирана на място, достъпно с ръце. Лампата може да бъде прикрепена към всички повърхности с нормален клас на запалимост. Използване, различно от описаното по-горе, или промяна на продукта не е допустимо и води до повреда. Освен това могат да възникнат други животозастрашаващи опасности и наранявания, както и технически неизправности (например късо съединение, пожар, токов удар). Настоящият продукт е предназначен за употреба само в домашни условия. Този продукт е предназначен за нормална експлоатация.

### ● Обем на доставката

Непосредствено след разопаковането проверявайте винаги комплектността на доставката, както и изправността на уреда.

- 1 LED лампа за вграждане с избор на цветови тон, Модел 14181206L
- 1 Мрежов кабел
- 1 Свързващ кабел


- 2 Дюбел
- 2 Винтове (голямо)
- 2 Винтове (малко)
- 1 Ръководство за монтаж и експлоатация

### ● Описание на частите

- 1 Дюбел
- 2 Винтове
- 3 Монтажен отвор за закрепване към основата
- 4 Букса на лампата
- 5 Корпус на лампата
- 6 Монтажен отвор за закрепване на стена
- 7 Мрежов кабел
- 8 Свързващ кабел
- 9 Плъзгащ превключвател
- 10 Защитна капачка
- 11 Съединителна букса
- 12 Мелсел
- 13 Въртящ се рефлектор

### ● Технически данни

#### лампа:

Номер на модела.: 14181206L  
 Работно напрежение: 230-240 V~, 50 Hz  
 Номинална мощност: 6,8 W  
 Клас на защита: II /   
 Вид защита: IP20

#### LED:

Осветително тяло: Светодиоден модул  
 Номинална мощност: макс. 6,5 W

Този продукт съдържа източници на светлина от клас на енергийна ефективност „F“.

### ● Безопасност



#### Указания за безопасност

При повреди поради неспазване на настоящото ръководство за експлоатация отпадат всякакви гаранционни претенции! Не се поема отговорност за косвени щети! При материални или физически щети в резултат на неправилна употреба или

неспазване на указанията за безопасност не се поема отговорност!



**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**  
**ОПАСНОСТ ЗА ЖИВОТА И**  
**ОПАСНОСТ ОТ ЗЛОПОЛУКА**  
**ЗА БЕБЕТА И МАЛКИ ДЕЦА!**

Никога не оставяйте децата без наблюдение с опаковъчния материал. Съществува опасност от задушаване с опаковъчния материал. Децата често подценяват опасностите. Винаги дръжте децата далече от продукта.

- Този уред може да се използва от деца над 8 годишна възраст, както и от лица с ограничени физически, сензорни или умствени способности, или без опит и знания, ако са под надзор или са били инструктирани за безопасната употреба на уреда и разбират произтичащите от това опасности. Децата не бива да играят с уреда. Почистването и поддръжката да не се изпълняват от деца без надзор.



**Избягвайте опасност за живота от токов удар**

- Преди да включите уреда в електрическата мрежа, проверете лампата, захранващия кабел и, ако е необходимо, свързващия кабел за евентуални повреди. Никога не използвайте вашата лампа, ако установите каквито и да било повреди.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Повредените захранващи и свързващи кабели означават опасност за живота поради токов удар.


- Преди употреба се уверете, че напрежението на електрическата мрежа отговаря на необходимото работно напрежение на лампата (виж „Технически данни“).
- Лампата задължително трябва да се пази от контакт с вода или други течности.
- Никога не отваряйте електрически работни средства и не поставяйте предмети в тях. Подобни намеси означават опасност за живота поради токов удар.
- Когато го включвате или изключвате от електрическата мрежа, докосвайте само изолираната част на щепсела!

- За да се избегнат опасности, повреденият светлинен източник на този продукт може да бъде заменен само от производителя, негов сервизен представител или подобен специалист.
- За да се избегнат опасности, повреден външен гъвкав кабел на тази лампа може да се сменя само от производителя, негов сервизен представител или подобен специалист.
- Свържете лампата към електрическата мрежа само с оригиналния захранващ кабел.
- Свързвайте само оригинални лампи от един и същ тип (141812061).
- Присъединявайте свързаните една с друга лампи само към един контакт. Уверете се, че към една контактна кутия са свързани не повече от 10 лампи от един и същи тип. В противен случай може да се стигне до претоварване на връзките и кабелите.
- Уверете се, че всички лампи трябва да бъдат свързани със свързващ кабел, преди да включите щепсела в контакта.



**Избягвайте опасност от пожар и нараняване**

- **ОПАСНОСТ ОТ НАРАНЯВАНЕ!**  
 Веднага след разопаковането проверете лампата и всяко от стъклата на лампата за повреди. Не използвайте лампата с дефектен източник на светлина и/или счупено стъкло на лампата. В този случай се свържете с обслужващия сервиз за подмяна.
- За да се намали опасността от задушаване, гъвкавото окабеляване, свързано към тази лампа, трябва да бъде ефективно закрепено към стената, ако окабеляването се намира в обсега на ръцете.
- **ОПАСНОСТ ОТ ИЗГАРЯНЕ!**  
 Уверете се, че лампата е изключена и изстинала, преди да я докоснете, за да избегнете изгаряния. Крушките се нагряват силно.
- Настоящият продукт не съдържа части, които могат да бъдат обслужвани от потребителя.
- Не гледайте в крушката от близко разстояние по време на работа.
- Не гледайте светодиода с оптични инструменти (напр. лупа).

-  Не е предназначено за външни димери и електронни превключватели.



## Правилни действия

- Монтирайте осветителното тяло така, че то да е защитено от влага и замърсяване.
- Подгответе монтажа старателно и си отделете достатъчно време. Пригответе предварително прегледно и достъпно всички части и допълнителни инструменти или материали.
- Винаги бъдете внимателни! Винаги бъдете внимателни в това, което вършите и подхождайте разумно към работата. В никакъв случай не монтирайте осветителното тяло, ако не сте достатъчно концентрирани или не се чувствате добре.

## ● Подготовка

### ● Необходими инструменти и материали

Посочените инструменти и материали не са включени в обема на доставката. Информацията е необвързваща и стойностите са за ориентация. Видът на материалите зависи от конкретните дадености на място.

- Молив/маркиращ инструмент
- Отвертка (кръстата и шлицова)
- Бормашина
- Бургия (∅ 6 mm)
- Нивелир
- Ролетка
- Чук

## ● Пускане в действие

### ● Монтиране на осветителното тяло

**Забележка:** Преди монтажа се уверете, че наблизо има контакт, до който може да се стигне с включения в комплекта захранващ кабел [7].

**Забележка:** Указание: Лампата може да се настройва на 3 цвята [9] чрез плъзгащия превключвател.

Преди монтажа, моля, сравнете дължината на винтовете с дебелината на монтажната повърхност, за да избегнете пробиване на монтажната повърхност след завинтване.

За монтажа на подложки върху дървени повърхности, завийте винта (малък) директно в дървото. За това не е необходимо пробиване и използване на дюбели [1]. Всички останали стъпки по монтажа са идентични с тези при монтаж на стена.

- Измерете стената или монтажната повърхност за отворите. Използвайте нивелир за точно подравняване.
- Маркирайте разстоянието между монтажните отвори [3] или [6].
- Пробийте дупките (∅ 6 mm, дълбочина около 40 mm). Уверете се, че не сте повредили захранващия кабел.
- Поставете дюбелите [1] в отворите. Ако е необходимо, използвайте чук, за да си помогнете. Завийте включените винтове [2] в дюбелите [1] и ги оставете да стърчат на около 3 mm от стената или монтажната повърхност (фиг. А и В).
- Закрепете лампата чрез съответните монтажни отвори [3] или [6] към винтовете [2].
- Ако сте закрепили лампата чрез монтажните отвори [3], трябва допълнително да издърпате корпуса на лампата наляво [5] до упор.
- За да се гарантира сигурно закрепване на лампата, завъртете рефлектора [13] максимално напред, докато главата на винта се освободи, и затегнете винтовете [2] отдолу (фиг. D).
- Включете конектора на захранващия кабел [7] в гнездото на лампата [4] (фиг. C).
- Поставете щепсела [12] в правилно инсталиран електрически контакт.

Вашата лампа вече е готова за употреба.

### ● Свързване на няколко лампи една с друга (фиг. C)

#### ВНИМАНИЕ!

Уверете се, че всички лампи трябва да бъдат [8] свързани със свързващ кабел [12], преди да включите щепсела в контакта.

**Забележка:** Уверете се, че към една контактна кутия са свързани не повече от 10 лампи от един и същи тип.

- Монтирайте до 10 лампи от един и същ тип една до друга. За целта следвайте стъпки 1–5 от главата „Монтиране на лампа“.
- **Забележка:** Уверете се, че разстоянието между лампите не е по-голямо от 15 см.
- **Забележка:** Уверете се, че разстоянието между лампите не е по-малко от 10 см.
- Отстранете защитната капачка **10**.
- Включете свързващия кабел **8** в съединителната бухса **11** на лампата.
- Включете втория конектор на свързващия кабел **8** в бухсата на **4** другата лампа.
- Включете конектора на захранващия кабел **7** в гнездото на **4** външната, лява лампа.
- Поставете щепсела **12** в правилно инсталиран електрически контакт.

Вашата лампа вече е готова за употреба.

## ● Включване на лампата / Смяна на лампата

- Преместете плъзгащия превключвател **9** в позиция I, за да включите лампата.
- Преместете плъзгащия превключвател **9** на позиции II или III, за да настроите цвета на светлината:  
Позиция I - Топло бяло  
Позиция II - Неутрално бяло  
Позиция III - Студено бяло

## ● Изключване на лампата

- Преместете плъзгащия превключвател **9** в позиция „OFF“, за да изключите лампата.

## ● Насочете светлината (фиг. D)

**Забележка:** Сменяйте ориентацията на светлината само когато лампата е изключена.

### **⚠ ОПАСНОСТ ОТ ИЗГЯРЯНЕ!**

Уверете се, че осветителното тяло е изключено и изстинало, преди да го докоснете, за да избег-

нете изгаряния. Източниците на светлина се нагряват силно в зоната на главата на лампата

- Оставете осветителното тяло да изстине напълно.
- Завъртете рефлектора **13** в желаната посока.

## ● Поддръжка и почистване

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ ТОКОВ УДАР!**

Издърпайте щепсела **12** от контакта.

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ ТОКОВ УДАР!**

С оглед на електрическата безопасност осветителното тяло никога не бива да се почиства с вода или други течности, нито да се потапя във вода.

- За почистване използвайте само суха кърпа, която не оставя власинки.
- Не използвайте разтворители, бензин или др. подобни. Това би повредило лампата.
- Оставете осветителното тяло да изстине напълно.

## ● Изхвърляне



Опаковката е изработена от екологични материали, които може да предадете в местните пунктове за рециклиране.



За разделното събиране на отпадъците спазвайте маркировката на опаковъчните материали, те са маркирани със съкращения (a) и номера (b) със следното значение: 1–7: пластмаси/20–22: хартия и картон/80–98: композитни материали.



В интерес на опазването на околната среда не изхвърляйте излезлия от употреба продукт заедно с битовите отпадъци, а го предайте за правилно рециклиране. За събирателните пунктове и тяхното работно време можете да се информирате от местната управа.

## ● Гаранция и сервиз

### ● Гаранция

Уважаеми клиенти,

за този уред получавате 3 години гаранция от датата на покупката. В случай на несъответствие на продукта с договора за продажба Вие имате законно право да предявите рекламация пред продавача на продукта при условията и в сроковете, определени в чл. 112-115\* от Закона за защита на потребителите. Вашите права, произтичащи от посочените разпоредби, не се ограничават от нашата по-долу представена търговска гаранция и независимо от нея продавачът на продукта отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно Закона за защита на потребителите.

### ● Гаранционни условия

Гаранционният срок започва да тече от датата на покупката. Пазете добре оригиналната касова бележка. Този документ е необходим като доказателство за покупката. Ако в рамките на три години от датата на закупуване на този продукт се появи дефект на материала или производствен дефект, продуктът ще бъде безплатно ремонтиран или заменен – по наш избор. Гаранцията предполага в рамките на тригодишния гаранционен срок да се представят дефектният уред и касовата бележка (касовият бон) и писмено да се обясни в какво се състои дефектът и кога е възникнал. Ако дефектът е покрит от нашата гаранция, Вие ще получите обратно ремонтирания или нов продукт. С ремонта или смяната на продукта не започва да тече нов гаранционен срок.

### ● Гаранционен срок и законни претенции при дефекти

Гаранционната услуга не удължава гаранционния срок. Това важи също и за сменените и ремонтирани части. За евентуално наличните повреди и дефекти още при покупката трябва да се съобщи веднага след разопаковането. Евентуалните ремонти след изтичане на гаранционния срок са срещу заплащане.

### ● Обхват на гаранцията

Уредът е произведен грижливо според строгите изисквания за качество и добросъвестно изпитан преди доставка. Гаранцията важи за дефекти на

материала или производствени дефекти. Гаранцията не обхваща частите на продукта, които подлежат на нормално износване, поради което могат да бъдат разглеждани като бързо износващи се части (например филтри или приставки) или повредите на чупливи части (например прекъсвачи, батерии или такива произведени от стъкло). Гаранцията отпада, ако уредът е повреден поради неправилно използване или в резултат на неосъществяване на техническа поддръжка. За правилната употреба на продукта трябва точно да се спазват всички указания в упътването за обслужване. Предназначение и действия, които не се препоръчват от упътването за експлоатация или за които то предупреждава, трябва задължително да се избягват.

Продуктът е предназначен само за частна, а не за стопанска употреба. При злоупотреба и неправилно третиране, употреба на сила и при интервенции, които не са извършени от клон на нашия оторизиран сервис, гаранцията отпада.

### ● Процедура при гаранционен случай

За да се гарантира бърза обработка на Вашия случай, следвайте следните указания:

- За всички запитвания подгответе касовата бележка и идентификационния номер (IAN 487868\_2507) като доказателство за покупката.
- Вземете артикулния номер от фабричната табелка.
- При възникване на функционални или други дефекти първо се свържете по телефона или чрез имейл с долупосочения сервисен отдел. След това ще получите допълнителна информация за уреждането на Вашата рекламация.
- След съгласуване с нашия сервис можете да изпратите дефектния продукт на посочения Ви адрес на сервиса безплатно за Вас, като приложите касовата бележка (касовия бон) и посочите в какво се състои дефектът и кога е възникнал. За да се избегнат проблеми с приемането и допълнителни разходи, задължително използвайте само адреса, който Ви е посочен. Осигурете изпращането да не е като експресен товар или като друг специален товар. Изпратете уреда заедно с всички принадлежности, доставени при

покупката, и осигурете достатъчно сигурна транспортна опаковка.

## • Ремонтен сервис / извънгаранционно обслужване

Ремонт извън гаранцията можете да възложите на клона на нашия сервис срещу заплащане. Той с удоволствие ще Ви направи предварителна калкулация. Можем да обработваме само уреди, които са достатъчно опаковани и изпратени с платени транспортни разходи.

**Внимание:** Изпратете Вашия уред на клона на нашия сервис почистен и с указание за дефекта. Уредите, изпратени с неплатени транспортни разходи – с наложен платеж, като експресен или друг специален товар – не се приемат. Ние ще извършим безплатно изхвърлянето на изпратените от Вас дефектни уреди.

## • Сервизно обслужване

Тел.: +49 29 1 / 95 29 93-650  
Е-мейл: kundenservice@briloner.com

IAN 487868\_2507

## • Вносител

Моля, обърнете внимание, че следващият адрес не е адрес на сервиса.

Първо се свържете с горепосочения сервизен център.

## Брилонер Лойхтен ГмБХ и Ко. КГ

Ам Щайнбах 14  
59872 Мешеде  
GERMANIA

\* Чл. 112. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба потребителят има право да предяви рекламация, като поиска от продавача да приведе стоката в съответствие с договора за продажба. В този случай потребителят може да избира между извършване на ремонт на стоката или замяната ѝ с нова, освен ако това е невъзможно или изборният от него начин за обезщетение е непропорционален в сравнение с другия.

(2) Смята се, че даден начин за обезщетяване на потребителя е непропорционален, ако неговото използване налага разходи на продавача, които в сравнение с другия начин на обезщетяване са неразумни, като се вземат предвид:

стойността на потребителската стока, ако нямаше липса на несъответствие;

значимостта на несъответствието;

възможността да се предложи на потребителя друг начин на обезщетяване, който не е свързан със значителни неудобства за него.

Чл. 113. (1) Когато потребителската стока не съответства на договора за продажба, продавачът е длъжен да я приведе в съответствие с договора за продажба.

(2) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба трябва да се извърши в рамките на един месец, считано от предявяването на рекламацията от потребителя.

(3) След изтичането на срока по ал. 2 потребителят има право да развали договора и да му бъде възстановена заплатената сума или да иска намаляване на цената на потребителската стока съгласно чл. 114.

(4) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба е безплатно за потребителя. Той не дължи разходи за експедиране на потребителската стока или за материали и труд, свързани с ремонта ѝ, и не трябва да понеса значителни неудобства.

(5) Потребителят може да иска и обезщетение за претърпените вследствие на несъответствието вреди.

Чл. 114. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба и когато потребителят не е удовлетворен от решаването на рекламацията по чл. 113, той има право на избор между една от следните възможности: 1. разваляне на договора и възстановяване на заплатената от него сума; 2. намаляване на цената.

(2) Потребителят не може да претендира за възстановяване на заплатената сума или за намаляване цената на стоката, когато търговецът се съгласи да бъде извършена замяна на потребителската стока с нова или да се поправи стоката в рамките на един месец от предявяване на рекламацията от потребителя.

(3) Търговецът е длъжен да удовлетвори искане за разваляне на договора и да възстанови заплатената от потребителя сума, когато след като е удовлетворил три рекламации на потребителя чрез извършване на ремонт на една и съща стока, в рамките на срока на гаранцията по чл. 115, е налице следваща поява на несъответствие на стоката с договора за продажба.

(4) (Предишна ал. 3 – ДВ, бр. 61 от 2014 г., в сила от 25.07.2014 г.) Потребителят не може да претендира за разваляне на договора, ако несъответствието на потребителската стока с договора е незначително.

Чл. 115. (1) Потребителят може да упражни правото си по този раздел в срок до две години, считано от доставянето на потребителската стока.

(2) Срокът по ал. 1 спира да тече през времето, необходимо за поправката или замяната на потребителската стока или за постигане на споразумение между продавача и потребителя за решаване на спора.

(3) Упражняването на правото на потребителя по ал. 1 не е обвързано с никакъв друг срок за предявяване на иск, различен от срока по ал. 1.

За този уред получавате 36 месеца гаранция, считано от датата на покупката. Този уред е произведен с особена грижливост и е подложен на обстоен контрол за качество. В рамките на гаранционния срок отстраняваме безплатно всички дефекти на материала и производствени дефекти. Ако по време на гаранционния срок се установят дефекти, изпратете уреда на адреса на сервиса, като посочите номера на артикула:

14181206L.

От гаранцията се изключват повреди поради неправилна употреба, неспазване на ръководството за експлоатация или намеса от неоторизирани лица, както и бързоизносващите се части (като напр. източник на светлина). След извършване на гаранционна услуга срокът на гаранцията не се удължава и подновява.

### • Сервизен адрес

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
ГЕРМАНИЯ  
Тел.: +49 29 1 / 95 29 93-650  
Факс: +49 29 1 / 95 29 93-109  
електронна поща: kundenservice@briloner.com  
www.briloner.com

**IAN 487868\_2507**

За всички запитвания подгответе касовата бележка и идентификационния номер (IAN 487868\_2507) като доказателство за покупката.

### • Декларация за съответствие СЕ

Този продукт отговаря на изискванията на действащите европейски и национални директиви. Съответствието е удостоверено с документ. Съответните декларации и документация се съхраняват при производителя.
































▲▲ Маркировка за съответствие - сърбия

### • Производител

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
ГЕРМАНИЯ

<b>Λεξάντες χρησιμοποιούμενων εικονογραμμάτων</b> .....	Σελίδα 98
<b>Εισαγωγή</b> .....	Σελίδα 99
Χρήση σύμφωνη με τις προδιαγραφές.....	Σελίδα 99
Περιεχόμενα παράδοσης.....	Σελίδα 99
Περιγραφή μερών.....	Σελίδα 99
Τεχνικά δεδομένα.....	Σελίδα 99
<b>Ασφάλεια</b> .....	Σελίδα 100
Υποδείξεις ασφαλείας.....	Σελίδα 100
<b>Προετοιμασία</b> .....	Σελίδα 101
Απαιτούμενα εργαλεία και υλικά.....	Σελίδα 101
<b>Θέση σε λειτουργία</b> .....	Σελίδα 101
Συναρμολόγηση φωτιστικού.....	Σελίδα 101
Σύνδεση περισσότερων φωτιστικών μεταξύ τους (εικ. C).....	Σελίδα 102
Άνοιγμα φωτιστικού/Αλλαγή χρώματος φωτός.....	Σελίδα 102
Κλείσιμο φωτιστικού.....	Σελίδα 102
Ευθυγράμμιση φωτιστικού (εικ. D).....	Σελίδα 102
<b>Συντήρηση και καθαρισμός</b> .....	Σελίδα 102
<b>Απόρριψη</b> .....	Σελίδα 103
<b>Εγγύηση και εξυπηρέτηση πελατών</b> .....	Σελίδα 103
Εγγύηση.....	Σελίδα 103
Διεύθυνση εξυπηρέτησης πελατών.....	Σελίδα 103
Δήλωση συμμόρφωσης.....	Σελίδα 103
Κατασκευαστής.....	Σελίδα 103

# Λεζάντες χρησιμοποιούμενων εικονογραμμάτων

Λεζάντες χρησιμοποιούμενων εικονογραμμάτων			
	Διαβάστε τις οδηγίες!	<b>Ra CRI</b>	Δείκτης απόδοσης χρωμάτων
	Το φωτιστικό αυτό είναι κατάλληλο για λειτουργία αποκλειστικά και μόνο σε εσωτερικούς, στεγνούς και κλειστούς χώρους.		Προειδοποίηση για ηλεκτροπληξία! Κίνδυνος θάνατος!
 A.C. a.c.	Εναλλασσόμενη τάση (είδος έντασης και τάσης)		Σωστός τρόπος συμπεριφοράς
<b>Hz</b>	Hertz (συχνότητα)		Προσοχή! Κίνδυνος εγκαυμάτων από θερμές επιφάνειες!
	Watt (ενεργή ισχύς)		Απορρίψτε τη συσκευασία και τη συσκευή με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον!
	Κατηγορία προστασίας II		Κίνδυνος θάνατος και κίνδυνος ατυχήματος για νήπια και παιδιά!
 	Χαρτί		Τηρείτε τις προειδοποιητικές υποδείξεις και τις υποδείξεις ασφαλείας!
	Δεν είναι κατάλληλο για εξωτερικούς ροοστατικούς και ηλεκτρονικούς διακόπτες.		Η συσκευασία αποτελείται από 100 % ανακυκλωμένο χαρτί.
<b>V</b>	Volt		Θερμοκρασία φωτός σε Kelvin
<b>IP20</b>	Το φωτιστικό έχει βαθμό προστασίας «IP20» και προορίζεται αποκλειστικά για χρήση εσωτερικού χώρου σε κατοικίες. Δεν διαθέτει προστασία από τη διείσδυση νερού.		Για την αποφυγή κινδύνων, η φωτεινή πηγή αυτού του προϊόντος που έχει υποστεί ζημιά επιτρέπεται να αντικαθίσταται μόνο από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο σέρβις ή εξειδικευμένο προσωπικό.
	Λούμεν	 	Τερεφθαλικό πολυαιθυλένιο
 	Πολυαιθυλένιο (χαμηλής πυκνότητας)	 	Κυματοειδές χαρτόνι
	Υποδείξεις ασφαλείας Οδηγίες χειρισμού	 	Χαρτόνι
	Η συσκευή λειτουργίας δεν αντικαθίσταται.		Σερβική σφραγίδα συμμορφωσης

## Χωνευτό φωτιστικό LED

### • Εισαγωγή



Σας συγχαίρουμε για την αγορά της νέας σας συσκευής. Επιλέξατε ένα προϊόν υψηλής ποιότητας. Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά ολόκληρες τις παρούσες οδηγίες χρήσης. Ξεδιπλώστε τη σελίδα με τις εικόνες. Οι οδηγίες αυτές αποτελούν μέρος αυτού του προϊόντος και περιέχουν σημαντικές υποδείξεις για τη θέση σε λειτουργία και τον χειρισμό. Λαμβάνετε πάντοτε υπ' όψιν σας όλες τις υποδείξεις ασφαλείας. Πριν από τη θέση σε λειτουργία, ελέγξτε αν υπάρχει η σωστή τάση και αν έχουν εγκατασταθεί σωστά όλα τα μέρη. Σε περίπτωση που έχετε ερωτήσεις ή δεν είστε σίγουροι για τον χειρισμό της συσκευής, απευθυνθείτε στο κατάστημα όπου αγοράσατε το προϊόν ή επικοινωνήστε με το Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών. Παρακαλούμε φυλάξτε αυτές τις οδηγίες σε ασφαλή χώρο και παραδώστε τις σε τρίτους εάν χρειαστεί.

### • Χρήση σύμφωνα με τις προδιαγραφές



Το φωτιστικό αυτό είναι κατάλληλο για λειτουργία αποκλειστικά και μόνο σε εσωτερικούς, στεγνούς και κλειστούς χώρους. Λόγω του χειρισμού του διακόπτη, το φωτιστικό πρέπει να τοποθετείται σε σημείο προσβάσιμο από το χέρι. Το φωτιστικό μπορεί να στερεωθεί πάνω σε όλες τις φυσιολογικά αναφλέξιμες επιφάνειες. Δεν επιτρέπεται η χρήση του προϊόντος για άλλους σκοπούς από αυτούς που περιγράφονται παραπάνω ή η τροποποίησή του, καθώς αυτό θα οδηγήσει σε βλάβη του προϊόντος. Επιπλέον, μπορεί να προκύψουν περαιτέρω κίνδυνοι για τη ζωή και τραυματισμοί, καθώς και τεχνικές δυσλειτουργίες (π.χ. βραχυκύκλωμα, πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία). Το προϊόν αυτό προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση. Αυτό το προϊόν προορίζεται για κανονική χρήση.

### • Περιεχόμενα παράδοσης

Αμέσως μετά το άνοιγμα της συσκευασίας, ελέγχετε πάντοτε την πληρότητα των περιεχομένων παράδοσης, καθώς και την άψογη κατάσταση της συσκευής.

- 1 Χωνευτό φωτιστικό LED, Μοντέλο 14181206L
- 1 Καλώδιο τροφοδοσίας
- 1 Καλώδιο σύνδεσης
- 2 Καβίλιες
- 2 Βίδες (μεγάλο)
- 2 Βίδες (μικρό)
- 1 Οδηγίες συναρμολόγησης και χρήσης

### • Περιγραφή μερών

- 1 Καβίλιες
- 2 Βίδες
- 3 Οπή τοποθέτησης για χωνευτή στερέωση
- 4 Υποδοχή φωτιστικού
- 5 Περίβλημα φωτιστικού
- 6 Οπή τοποθέτησης για τοποθέτηση στον τοίχο
- 7 Καλώδιο τροφοδοσίας
- 8 Καλώδιο σύνδεσης
- 9 Διακόπτης
- 10 Κάλυμμα προστασίας
- 11 Υποδοχή σύνδεσης
- 12 Φις ρεύματος
- 13 Περιστρεφόμενος ανακλαστήρας

### • Τεχνικά δεδομένα

#### ΦΩΤΙΣΤΙΚΟ:

Αρ. μοντέλου:	14181206L
Τάση λειτουργίας:	230–240 V ~, 50 Hz
Ονομαστική ισχύς:	6,8 W
Κατηγορία προστασίας:	II /
Είδος προστασίας:	IP20

#### LED:

Φωτιστικό μέσο:	Μονάδα LED
Ονομαστική ισχύς:	μέγ. 6,5 W

Αυτό το προϊόν περιλαμβάνει φωτεινές πηγές της κατηγορίας ενεργειακής απόδοσης «F».

## • Ασφάλεια



### Υποδείξεις ασφαλείας

Σε περίπτωση ζημιάς λόγω μη τήρησης αυτών των οδηγιών χρήσης, αίρεται η αξίωση παροχής εγγύησης! Για επακόλουθες ζημιές δεν αναλαμβάνεται καμία ευθύνη! Η εταιρεία δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη σε περίπτωση υλικών ζημιών ή σωματικών βλαβών εξαιτίας μη ορθού χειρισμού ή μη τήρησης των υποδείξεων ασφαλείας!

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΘΑΝΑΤΟΣ ΚΑΙ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΑΤΥΧΗΜΑΤΟΣ ΓΙΑ ΝΗΠΙΑ ΚΑΙ ΠΑΙΔΙΑ!

- Μην αφήνετε ποτέ τα παιδιά χωρίς επίβλεψη με τα υλικά συσκευασίας. Υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας από τα υλικά συσκευασίας. Τα παιδιά υποτιμούν συχνά τους κινδύνους. Κρατάτε πάντοτε τα παιδιά μακριά από το προϊόν.
- Η παρούσα συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά άνω των 8 ετών καθώς και από πρόσωπα με μειωμένες φυσικές, αισθητηριακές ή πνευματικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, όταν επιβλέπονται ή έχουν ενημερωθεί σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και έχουν καταλάβει τους κινδύνους που προκύπτουν από αυτή. Μην επιτρέπεται σε παιδιά να παίζουν με τη συσκευή. Απαγορεύεται ο καθαρισμός και η συντήρηση χρήστη από παιδιά χωρίς επίβλεψη.



### Αποφυγή κινδύνου θανάτου από ηλεκτροπληξία

- Πριν από κάθε σύνδεση στο δίκτυο, ελέγξτε τη λυχνία, το καλώδιο παροχής ρεύματος και, εάν υπάρχει, το καλώδιο σύνδεσης για τυχόν ζημιές. Μη χρησιμοποιήσετε ποτέ το φωτιστικό σας αν διαπιστώσετε οποιεσδήποτε βλάβες.

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Τα κατεστραμμένα καλώδια τροφοδοσίας και σύνδεσης ενέχουν κίνδυνο θανάτου από ηλεκτροπληξία.

- Πριν από τη χρήση βεβαιωθείτε ότι η υπάρχουσα τάση δικτύου ανταποκρίνεται στην απαιτούμενη τάση λειτουργίας του φωτιστικού (βλ. «Τεχνικά χαρακτηριστικά»).
- Αποφύγετε την επαφή του φωτιστικού με νερό ή άλλα υγρά.
- Μην ανοίγετε ποτέ κανένα από τα μέρη του ηλεκτρικού εξοπλισμού και μην τοποθετείτε οποιαδήποτε αντικείμενα μέσα σε αυτά. Επεμβάσεις τέτοιου είδους εγκυμονούν κίνδυνο θανάτου από ηλεκτροπληξία.
- Πιάνετε μόνο τη μονωμένη περιοχή του φως ρεύματος κατά τη σύνδεση ή αποσύνδεση από το ρεύμα!
- Για την αποφυγή κινδύνων, μια καμένη πηγή φωτισμού επιτρέπεται να αντικατασταθεί αποκλειστικά και μόνο από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο του σέρβις του ή έναν συγκρίσιμο ειδικό.
- Για την αποφυγή κινδύνων, ένα εξωτερικό εύκαμπτο καλώδιο που έχει υποστεί ζημιά επιτρέπεται να αντικαθίσταται μόνο από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο σέρβις ή εξειδικευμένο προσωπικό.
- Συνδέστε το φωτιστικό στο ηλεκτρικό ρεύμα μόνο με το αυθεντικό καλώδιο τροφοδοσίας.
- Συνδέστε μόνο αυθεντικά φωτιστικά του ίδιου τύπου (14181206L).
- Συνδέστε τα φωτιστικά που είναι συνδεδεμένα μεταξύ τους σε μία πρίζα μόνο. Φροντίστε να συνδέσετε σε μια πρίζα το πολύ 10 φωτιστικά του ίδιου τύπου. Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί υπερφόρτωση των συνδέσεων και των καλωδίων.
- Φροντίστε να συνδέσετε πρώτα όλα τα φωτιστικά με το καλώδιο σύνδεσης πριν συνδέσετε το φως ρεύματος στην πρίζα.



### Αποφυγή κινδύνου πυρκαγιάς και τραυματισμού

- **ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ!**  
Αμέσως μετά την αποσυσκευασία, ελέγξτε κάθε φωτιστικό και κάθε αμπαζούρ για τυχόν ζημιές. Μη χρησιμοποιείτε το φωτιστικό με


ελαττωματική φωτεινή πηγή και/ή ελαττωματικό αμπαζούρ. Στην περίπτωση αυτή επικοινωνήστε με την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών για αντικατάσταση.

- Για να μειωθεί ο κίνδυνος στραγγαλισμού, η εύκαμπτη καλωδίωση που είναι συνδεδεμένη σε αυτό το φωτιστικό πρέπει να στερεωθεί αποτελεσματικά στον τοίχο, εάν η καλωδίωση βρίσκεται σε σημείο προσβάσιμο από τα χέρια.

## ■ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ!

Πριν το αγγίξετε, βεβαιωθείτε ότι το φως είναι απενεργοποιημένο και έχει κρυώσει, για να αποφύγετε τα εγκαύματα. Το φωτιστικό μέσο εκπέμπει έντονη θερμότητα.

- Αυτό το προϊόν δεν περιέχει εξαρτήματα που μπορούν να συντηρηθούν από τον καταναλωτή.
- Όσο λειτουργεί, μην κοιτάτε το φωτιστικό μέσο από κοντινή απόσταση.
- Ποτέ μην κοιτάζετε τη λυχνία LED με ένα οπτικό όργανο (π.χ. μεγεθυντικός φακός).

-  Δεν είναι κατάλληλο για εξωτερικούς ροοστάτες και ηλεκτρονικούς διακόπτες.



## Σωστός τρόπος συμπεριφοράς

- Εγκαταστήστε το φωτιστικό κατά τέτοιο τρόπο, ώστε να προστατεύεται από υγρασία και ρύπους.
- Προετοιμάστε προσεκτικά την εγκατάσταση και διαθέστε επαρκή χρόνο. Προετοιμάστε εκ των προτέρων όλα τα επιμέρους μέρη και τα επιπλέον απαραίτητα εργαλεία ή υλικά, ώστε να είναι ευδιάκριτα και έτοιμα για χρήση.
- Να είστε πάντοτε προσεκτικοί! Προσέχετε πάντα τι κάνετε και να εργάζεστε πάντοτε με σύνεση. Μην εγκαταστήσετε σε καμία περίπτωση το φωτιστικό αν δεν μπορείτε να συγκεντρωθείτε ή αν δεν αισθάνεστε καλά.

## ● Προετοιμασία

### ● Απαιτούμενα εργαλεία και υλικά

Τα εργαλεία και υλικά που αναφέρονται δεν περιλαμβάνονται στα περιεχόμενα παράδοσης.

Πρόκειται για μη δεσμευτικά στοιχεία και τιμές που χρησιμεύουν για τον προσανατολισμό σας. Η ποιότητα του υλικού εξαρτάται από τις μεμονωμένες συνθήκες που επικρατούν στον χώρο.

- Μολύβι/εργαλείο σήμανσης
- Κατσαβίδι (σταυροκατσάβιδο και πλάκέ)
- Δράπανο
- Τρυπάνι (Ø 6 mm)
- Αλφάδι
- Μέτρο
- Σφυρί

## ● Θέση σε λειτουργία

### ● Συναρμολόγηση φωτιστικού

**Υπόδειξη:** Πριν από την τοποθέτηση, βεβαιωθείτε ότι υπάρχει πρίζα κοντά, η οποία είναι προσβάσιμη για το καλώδιο τροφοδοσίας [7] που παρέχεται.

**Υπόδειξη:** Το φωτιστικό μπορεί να ρυθμιστεί σε 3 χρώματα φωτισμού μέσω του διακόπτη [9].

Πριν από την τοποθέτηση, ελέγξτε το μήκος των βιδών σε σχέση με το πάχος της επιφάνειας τοποθέτησης, για να αποφύγετε το τρύπημα της επιφάνειας τοποθέτησης μετά την τοποθέτηση των βιδών.

Για την τοποθέτηση σε ξύλινες επιφάνειες, βιδώστε τη βίδα (μικρή) απευθείας στο ξύλο. Για αυτό δεν απαιτείται τρύπημα ούτε χρήση καβίλιων [1]. Όλα τα άλλα βήματα τοποθέτησης είναι ίδια με αυτά της τοποθέτησης στον τοίχο.

- Μετρήστε τον τοίχο ή την επιφάνεια τοποθέτησης για τις οπές. Χρησιμοποιήστε ένα αλφάδι για ακριβή ευθυγράμμιση.
- Σημειώστε την απόσταση των οπών τοποθέτησης [3] ή [6].
- Τρυπήστε (Ø 6 mm, περίπου 40 mm βάθος). Βεβαιωθείτε ότι δεν προκαλείτε ζημιά στο καλώδιο παροχής.
- Εισάγετε τις καβίλιες [1] στις οπές διάτρησης. Εάν χρειαστεί χρησιμοποιήστε ένα σφυρί για βοήθεια. Σφίξτε τις συνημμένες βίδες [2] στις καβίλιες [1] και αφήστε τις να προεξέχουν περίπου 3 mm από τον τοίχο ή την επιφάνεια τοποθέτησης (εικ. Α και Β).

# Θέση σε λειτουργία / Συντήρηση και καθαρισμός

- Στερεώστε το φωτιστικό με τις αντίστοιχες οπές τοποθέτησης [3] ή [6] στις βίδες [2].
- Αφού στερεώσετε το φωτιστικό στις οπές τοποθέτησης [3], πρέπει επιπλέον να σπρώξετε το περίβλημα του φωτιστικού [5] προς τα αριστερά μέχρι να σταματήσει.
- Για να εξασφαλίσετε τη σταθερή στερέωση του φωτιστικού, περιστρέψτε τον ανακλαστήρα [13] προς τα εμπρός όσο το δυνατόν περισσότερο, μέχρι να απελευθερωθεί η κεφαλή της βίδας και σφίξτε τις βίδες [2] από κάτω (εικ. D).
- Συνδέστε το βύσμα του καλωδίου τροφοδοσίας [7] στην υποδοχή φωτιστικού [4] (εικ. C).
- Εισάγετε το φως ρεύματος [12] σε μια σωστά εγκατεστημένη πρίζα.

Το φωτιστικό σας είναι τώρα έτοιμο για λειτουργία.

## ● Σύνδεση περισσότερων φωτιστικών μεταξύ τους (εικ. C)

### ΠΡΟΣΟΧΗ!

Φροντίστε να συνδέσετε πρώτα όλα τα φωτιστικά με το καλώδιο σύνδεσης [8] πριν συνδέσετε το φως ρεύματος [12] στην πρίζα.

**Υπόδειξη:** Φροντίστε να συνδέσετε σε μια πρίζα το πολύ 10 φωτιστικά του ίδιου τύπου.

- Τοποθετήστε έως και 10 φωτιστικά του ίδιου τύπου το ένα δίπλα στο άλλο. Ακολουθήστε τα βήματα 1 έως 5 του κεφαλαίου «Συναρμολόγηση φωτιστικού».
- **Υπόδειξη:** Φροντίστε η απόσταση μεταξύ των φωτιστικών να μην είναι μεγαλύτερη από 15 cm.
- **Υπόδειξη:** Φροντίστε η απόσταση μεταξύ των φωτιστικών να μην είναι μικρότερη από 10 cm.
- Αφαιρέστε το κάλυμμα προστασίας [10].
- Συνδέστε το καλώδιο σύνδεσης [8] στην υποδοχή σύνδεσης [11] του φωτιστικού.

- Συνδέστε τη δεύτερη σύνδεση του καλωδίου σύνδεσης [8] στην υποδοχή φωτιστικού [4] του άλλου φωτιστικού.
- Συνδέστε το βύσμα του καλωδίου τροφοδοσίας [7] στην υποδοχή [4] του εξωτερικού αριστερού φωτιστικού.
- Εισάγετε το φως ρεύματος [12] σε μια σωστά εγκατεστημένη πρίζα.

Το φωτιστικό σας είναι τώρα έτοιμο για λειτουργία.

## ● Άνοιγμα φωτιστικού/ Αλλαγή χρώματος φωτός

- Σπρώξτε τον διακόπτη [9] στη θέση I για να ανάψετε το φωτιστικό.
- Σπρώξτε τον διακόπτη [9] στη θέση II ή III για να ρυθμίσετε το χρώμα του φωτός:  
Θέση I - Θερμό λευκό  
Θέση II - Ουδέτερο λευκό  
Θέση III - Ψυχρό λευκό

## ● Κλείσιμο φωτιστικού

- Σπρώξτε τον διακόπτη [9] στη θέση «OFF» για να σβήσετε το φωτιστικό.

## ● Ευθυγράμμιση φωτιστικού (εικ. D)

**Υπόδειξη:** Αλλάξτε την κατεύθυνση του φωτιστικού μόνο όταν είναι απενεργοποιημένο.

### ⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΓΚΑΥΜΑΤΩΝ!

Πριν το αγγίξετε, βεβαιωθείτε ότι το φως είναι απενεργοποιημένο και έχει κρυώσει, για να αποφύγετε τα εγκαύματα. Το φωτιστικό μέσο παράγει ισχυρή θερμότητα στην περιοχή της κεφαλής λαμπτήρα

- Αφήστε το φωτιστικό να κρυώσει εντελώς.
- Περιστρέψτε τον ανακλαστήρα [13] προς την επιθυμητή κατεύθυνση.

## ● Συντήρηση και καθαρισμός

### ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ!

Βγάλτε το φως ρεύματος [12] από την πρίζα.

## **⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΑΛΗΣΙΑΣ!**

Για λόγους ηλεκτρικής ασφάλειας απαγορεύεται αυστηρά ο καθαρισμός του φωτιστικού με νερό ή άλλα υγρά, όπως και η βύθισή του σε νερό.

- Για τον καθαρισμό χρησιμοποιείτε μόνο στεγνό πανί που δεν αφήνει χνούδι.
- Μη χρησιμοποιείτε διαλυτικά μέσα, βενζίνη κ.ά. Διαφορετικά θα μπορούσαν να προκληθούν βλάβες στο φωτιστικό.
- Αφήστε το φωτιστικό να κρυώσει εντελώς.

## • Απόρριψη



Η συσκευασία αποτελείται από υλικά φιλικά προς το περιβάλλον, τα οποία μπορείτε να διαθέσετε στους χώρους ανακύκλωσης της περιοχής σας.



Προσέξτε τον χαρακτηρισμό των υλικών συσκευασίας για τον διαχωρισμό απορριμμάτων, αυτά είναι χαρακτηρισμένα από συντομείς (a) και αριθμούς (b) με την ακόλουθη σημασία: 1–7: πλαστικά/20–22: χαρτί και χαρτόνι/80–98: σύνθετο υλικό.



Για την προστασία του περιβάλλοντος, μην απορρίπτετε το άχρηστο πλέον προϊόν στα οικιακά απορρίμματα, αλλά παραδώστε το στα ειδικά Κέντρα απόρριψης. Για τα σημεία συλλογής και τις ώρες λειτουργίας τους απευθυνθείτε στις αρμόδιες υπηρεσίες.

## • Εγγύηση και εξυπηρέτηση πελατών

### • Εγγύηση

Από τη στιγμή αγοράς της παρούσας συσκευής παρέχεται εγγύηση 36 μηνών. Η συσκευή κατασκευάστηκε προσεκτικά και έχει υποβληθεί σε αυστηρούς ποιοτικούς ελέγχους. Εντός του χρόνου εγγύησης επιδιωχθούμε δωρεάν όλα τα ελαττώματα που οφείλονται στο υλικό και την κατασκευή. Αν μολατάυτα διαπιστώσετε ελαττώματα εντός του χρόνου εγγύησης, παρακαλούμε στείλτε τη συσκευή στην αναφερόμενη διεύ-

θυνση του Τμήματος Εξυπηρέτησης Πελατών παραθέτοντας τον παρακάτω αριθμό προϊόντος: 14181206L.

Από την εγγύηση αποκλείονται οι φθορές που προκύπτουν από ακατάλληλο χειρισμό, μη τήρηση των οδηγιών χρήσης ή από επεμβάσεις μη εξουσιοδοτημένων ατόμων, καθώς και τα εξαρτήματα που υπόκεινται σε φθορά (όπως π.χ. φωτιστικά μέσα). Η περίοδος εγγύησης δεν παρατείνεται ούτε ανανεώνεται από την υπηρεσία εγγύησης.

Με την αντικατάσταση της συσκευής, σύμφωνα με το ΝΟΜΟΣ 2251/1994, ξεκινάει εκ νέου ο χρόνος εγγύησης.

### • Διεύθυνση εξυπηρέτησης πελατών

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Am Steinbach 14

59872 Meschede

GERMANIA

Τηλ.: +49 29 1 / 95 29 93-650

Φαξ: +49 29 1 / 95 29 93-109

E-mail: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com

**IAN 487868\_2507**

Για όλα τα ερωτήματα παρακαλείσθε να έχετε διαθέσιμο το παραστατικό αγοράς και τον κωδικό προϊόντος (IAN 487868\_2507) ως αποδεικτικό της αγοράς σας.

### • Δήλωση συμμόρφωσης CE

Το παρόν προϊόν πληροί τις απαιτήσεις των ισχυουσών ευρωπαϊκών και εθνικών οδηγιών. Η συμμόρφωση επιβεβαιώθηκε. Σχετικές δηλώσεις και σχετικά έγγραφα έχουν κατατεθεί στον κατασκευαστή.



⚠ ⚠ Σερβική σφραγίδα συμμορφωσης

### • Κατασκευαστής

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Am Steinbach 14





















59872 Meschede

GERMANIA



<b>Legende der verwendeten Piktogramme</b> .....	Seite 106
<b>Einleitung</b> .....	Seite 107
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite 107
Lieferumfang.....	Seite 107
Teilebeschreibung.....	Seite 107
Technische Daten.....	Seite 107
<b>Sicherheit</b> .....	Seite 107
Sicherheitshinweise.....	Seite 107
<b>Vorbereitung</b> .....	Seite 109
Benötigtes Werkzeug und Material.....	Seite 109
<b>Inbetriebnahme</b> .....	Seite 109
Leuchte montieren.....	Seite 109
Mehrere Leuchten miteinander verbinden (Abb. C).....	Seite 109
Leuchte einschalten/Lichtfarbe wechseln.....	Seite 110
Leuchte ausschalten.....	Seite 110
Leuchte ausrichten (Abb. D).....	Seite 110
<b>Wartung und Reinigung</b> .....	Seite 110
<b>Entsorgung</b> .....	Seite 110
<b>Garantie und Service</b> .....	Seite 111
Garantie.....	Seite 111
Serviceadresse.....	Seite 111
Konformitätserklärung.....	Seite 111
Hersteller.....	Seite 111

# Legende der verwendeten Piktogramme

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Anweisungen lesen!	<b>Ra CRI</b>	Farbwiedergabeindex
	Diese Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet.		Warnung vor elektrischem Schlag! Lebensgefahr!
	Wechselspannung (Strom- und Spannungsart)		So verhalten Sie sich richtig
<b>Hz</b>	Hertz (Frequenz)		Vorsicht! Verbrennungsgefahr durch heiße Oberflächen!
	Watt (Wirkleistung)		Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!
	Schutzklasse II		Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!
	Papier		Warn- und Sicherheitshinweise beachten!
	Nicht geeignet für externe Dimmer und elektronische Schalter.		Die Verpackung besteht aus 100 % recyceltem Papier.
<b>V</b>	Volt		Lichttemperatur in Kelvin
<b>IP20</b>	Die Leuchte besitzt die Schutzart "IP20" und ist ausschließlich für den Einsatz im Innenbereich von privaten Haushalten vorgesehen. Kein Schutz gegen das Eindringen von Wasser.		Zur Vermeidung von Gefährdungen darf eine beschädigte Lichtquelle dieses Produkts ausschließlich vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden.
	Lumen		Polyethylenterephthalat
	Polyethylen (geringe Dichte)		Wellpappe
	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen		Pappe
	Das Betriebsgerät ist nicht austauschbar.		Serbisches Konformitätszeichen

## LED-Unterbauleuchte mit Farbtonwahl

### • Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Bitte lesen

Sie diese Bedienungsanleitung vollständig und sorgfältig durch. Klappen Sie die Seite mit den Abbildungen aus. Diese Anleitung gehört zu diesem Produkt und enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Beachten Sie immer alle Sicherheitshinweise. Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme, ob die korrekte Spannung vorhanden ist und ob alle Teile richtig montiert sind. Sollten Sie Fragen haben oder unsicher in Bezug auf die Handhabung des Gerätes sein, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler oder der Servicestelle in Verbindung. Bewahren Sie diese Anleitung bitte sorgfältig auf und geben Sie sie ggf. an Dritte weiter.

### • Bestimmungsgemäße Verwendung



Diese Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen, geeignet. Wegen der Schalterbedienung sollte die Leuchte im Handbereich angebracht werden. Die Leuchte kann auf allen normal entflammaren Oberflächen befestigt werden. Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben oder eine Veränderung des Produktes ist nicht zulässig und führt zur Beschädigung. Darüber hinaus können weitere lebensgefährliche Gefahren und Verletzungen sowie technische Fehlfunktionen (z. B. Kurzschluss, Brand, elektrischer Schlag) die Folge sein. Dieses Produkt ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten vorgesehen. Dieses Produkt ist vorgesehen für den normalen Betrieb.

### • Lieferumfang

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Gerätes.

- 1 LED-Unterbauleuchte mit Farbtonwahl, Modell 14181206L
- 1 Netzkabel
- 1 Verbindungskabel

- 2 Dübel
- 2 Schrauben (groß)
- 2 Schrauben (klein)
- 1 Montage- und Bedienungsanleitung

### • Teilebeschreibung

- 1 Dübel
- 2 Schrauben
- 3 Montageloch zur Unterbaubefestigung
- 4 Leuchtenbuchse
- 5 Leuchtengehäuse
- 6 Montageloch zur Wandbefestigung
- 7 Netzkabel
- 8 Verbindungskabel
- 9 Schiebeschalter
- 10 Schutzkappe
- 11 Verbindungsbuchse
- 12 Netzstecker
- 13 Schwenkbarer Reflektor

### • Technische Daten

#### Leuchte:

Modell-Nr.:	14181206L
Betriebsspannung:	230–240 V ~, 50 Hz
Nennleistung:	6,8 W
Schutzklasse:	II /
Schutzart:	IP20

#### LED:

Leuchtmittel:	LED-Modul
Nennleistung:	max. 6,5 W

Dieses Produkt enthält Lichtquellen der Energieeffizienzklasse „F“.

### • Sicherheit



#### Sicherheitshinweise

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!



## **⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.



## **Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag**

- Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss die Leuchte, das Netzkabel sowie ggf. das Verbindungskabel auf etwaige Beschädigungen. Benutzen Sie Ihre Leuchte niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.

## **⚠️ WARNUNG!**


- Beschädigte Netzkabel und Verbindungskabel bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.
- Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass die vorhandene Netzspannung mit der benötigten Betriebsspannung der Leuchte übereinstimmt (siehe „Technische Daten“).
- Vermeiden Sie unbedingt die Berührung der Leuchte mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben. Derartige Eingriffe bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.
- Fassen Sie nur den isolierten Bereich des Netzsteckers beim Anschluss oder Trennen vom Netzstrom an!
- Zur Vermeidung von Gefährdungen darf eine beschädigte Lichtquelle dieses Produkts ausschließlich vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden.

- Zur Vermeidung von Gefährdungen darf eine beschädigte äußere flexible Leitung dieser Leuchte ausschließlich vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden.

- Schließen Sie die Leuchte nur mit dem Original-Netzkabel an den Netzstrom an.
- Verbinden Sie nur Originalleuchten des gleichen Typs (14181206L).
- Schließen Sie miteinander verbundene Leuchten nur an eine Steckdose an. Achten Sie darauf, dass Sie nur maximal 10 Leuchten des gleichen Typs über eine Steckdose zusammenschalten. Andernfalls kann es zu Überlastungen der Anschlüsse und Kabel kommen.
- Achten Sie darauf, dass erst alle Leuchten mittels Verbindungskabel verbunden sein müssen, bevor Sie den Netzstecker in die Steckdose stecken.



## **Vermeiden Sie Brand- und Verletzungsgefahr**

- **VERLETZUNGSGEFAHR!**  
Überprüfen Sie unmittelbar nach dem Auspacken jede Leuchte und jedes Lampenglas auf Beschädigungen. Betreiben Sie die Leuchte nicht mit defekter Lichtquelle und/oder defektem Lampenglas. Setzen Sie sich in diesem Fall für Ersatz mit der Servicestelle in Verbindung.
- Um die Gefahr der Strangulation zu verringern, muss die an dieser Leuchte angeschlossene flexible Verkabelung wirksam an der Wand befestigt werden, wenn sich die Verkabelung im Handbereich befindet.
- **VERBRENNUNGSGEFAHR!**  
Stellen Sie sicher, dass die Leuchte ausgeschaltet und abgekühlt ist, bevor Sie diese berühren, um Verbrennungen zu vermeiden. Leuchtmittel entwickeln eine starke Hitze.
- Dieses Produkt enthält keine Teile, die vom Verbraucher gewartet werden können.
- Bei Betrieb nicht aus kurzem Abstand in das Leuchtmittel schauen.
- Die LED nicht mit einem optischen Instrument (z. B. Lupe) betrachten.
-  Nicht geeignet für externe Dimmer und elektronische Schalter.



## So verhalten Sie sich richtig

- Montieren Sie die Leuchte so, dass sie vor Feuchtigkeit und Verschmutzung geschützt ist.
- Bereiten Sie die Montage sorgfältig vor und nehmen Sie sich ausreichend Zeit. Legen Sie alle Einzelteile und zusätzlich benötigtes Werkzeug oder Material vorher übersichtlich und griffbereit zurecht.
- Seien Sie stets aufmerksam! Achten Sie immer darauf was Sie tun und gehen Sie stets mit Vernunft vor. Montieren Sie die Leuchte in keinem Fall, wenn Sie unkonzentriert sind oder sich unwohl fühlen.

## ● Vorbereitung


### ● Benötigtes Werkzeug und Material


Die genannten Werkzeuge und Materialien sind nicht im Lieferumfang enthalten. Es handelt sich hierbei um unverbindliche Angaben und Werte zur Orientierung. Die Beschaffenheit des Materials richtet sich nach den individuellen Gegebenheiten vor Ort.

- Bleistift/Markierwerkzeug
- Schraubendreher (Kreuz und Schlitz)
- Bohrmaschine
- Bohrer (ø 6 mm)
- Wasserwaage
- Maßband
- Hammer


## ● Inbetriebnahme

### ● Leuchte montieren
















**Hinweis:** Vergewissern Sie sich vor der Montage, dass eine Steckdose in der Nähe ist, die mit dem mitgelieferten Netzkabel  erreichbar ist.

**Hinweis:** Die Leuchte ist über den Schiebeschalter  in 3 Lichtfarben einstellbar.

Bitte gleichen Sie vor der Montage die Schraubenlänge mit der Stärke der Montagefläche ab, um zu vermeiden, dass die Schrauben nach erfolgtem Eindrehen die Montagefläche durchstoßen.

Für die Unterbaumontage auf Holzflächen drehen Sie die Schraube (klein) direkt in das Holz. Hierfür sind kein Bohren und keine Verwendung der Dübel  erforder-



lich. Alle anderen Montageschritte sind mit der Wandmontage identisch.

- Vermessen Sie die Wand bzw. Montagefläche für die Bohrungen. Verwenden Sie zur genauen Ausrichtung eine Wasserwaage.
- Markieren Sie den Abstand der Montagelöcher  oder .
- Bohren Sie die Löcher (Ø 6 mm, ca. 40 mm tief). Stellen Sie sicher, dass Sie die Zuleitung nicht beschädigen.
- Stecken Sie die Dübel  in die Bohrlöcher. Nehmen Sie, falls notwendig, einen Hammer zur Hilfe. Drehen Sie die beigegefügt Schrauben  in die Dübel  ein und lassen diese ca. 3 mm von der Wand bzw. Montagefläche abstehen (Abb. A und B).
- Befestigen Sie die Leuchte mit den entsprechenden Montagelöchern  oder  an den Schrauben .
- Wenn Sie die Leuchte über den Montagelöchern  befestigt haben, müssen Sie zusätzlich das Leuchtengehäuse  bis zum Anschlag nach links schieben.
- Um eine sichere Befestigung der Leuchte zu gewährleisten, drehen Sie den Reflektor  so weit wie möglich nach vorne, bis der Schraubenkopf freigegeben wird und ziehen Sie die Schrauben  von unten fest (Abb. D).
- Stecken Sie den Anschluss des Netzkabels  in die Leuchtenbuchse  (Abb. C).
- Stecken Sie den Netzstecker  in eine ordnungsgemäß installierte Steckdose.

Ihre Leuchte ist nun betriebsbereit.

### ● Mehrere Leuchten miteinander verbinden (Abb. C)

#### VORSICHT!

Achten Sie darauf, dass erst alle Leuchten mittels Verbindungskabel  verbunden sein müssen, bevor Sie den Netzstecker  in die Steckdose stecken.

**Hinweis:** Achten Sie darauf, dass Sie nur maximal 10 Leuchten des gleichen Typs über eine Steckdose zusammenschalten.

- Montieren Sie bis zu 10 Leuchten des gleichen Typs nebeneinander. Befolgen Sie dazu die Arbeitsschritte 1.–5. des Kapitels „Leuchte montieren“.
- **Hinweis:** Achten Sie darauf, dass der Abstand zwischen den Leuchten nicht größer als 15 cm ist.
- **Hinweis:** Achten Sie darauf, dass der Abstand zwischen den Leuchten nicht kleiner als 10 cm ist.
- Entfernen Sie die Schutzkappe [10].
- Stecken Sie das Verbindungskabel [8] in die Verbindungsbuchse [11] der Leuchte.
- Stecken Sie den zweiten Anschluss des Verbindungskabels [8] in die Leuchtenbuchse [4] der anderen Leuchte.
- Stecken Sie den Anschluss des Netzkabels [7] in die Leuchtenbuchse [4] der äußeren, linken Leuchte.
- Stecken Sie den Netzstecker [12] in eine ordnungsgemäß installierte Steckdose.

Ihre Leuchte ist nun betriebsbereit.

## ● Leuchte einschalten/Lichtfarbe wechseln

- Schieben Sie den Schiebeschalter [9] auf Position I, um die Leuchte einzuschalten.
- Schieben Sie den Schiebeschalter [9] auf die Positionen II oder III, um die Lichtfarbe einzustellen:  
Position I - Warmweiß  
Position II - Neutralweiß  
Position III - Kaltweiß

## ● Leuchte ausschalten

- Schieben Sie den Schiebeschalter [9] auf die Position „OFF“, um die Leuchte auszuschalten.

## ● Leuchte ausrichten (Abb. D)

**Hinweis:** Verändern Sie die Ausrichtung der Leuchte nur, wenn Sie ausgeschaltet ist.

### **VERBRENNUNGSGEFAHR!**

Stellen Sie sicher, dass die Leuchte ausgeschaltet und abgekühlt ist, bevor Sie diese berühren, um Verbrennungen zu vermeiden. Leuchtmittel entwickeln im Bereich des Lampenkopfes eine starke Hitze

- Lassen Sie die Leuchte vollständig abkühlen.

- Schwenken Sie den Reflektor [13] in die gewünschte Richtung.

## ● Wartung und Reinigung

### **WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!**

Ziehen Sie den Netzstecker [12] aus der Steckdose.

### **WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!**

Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf die Leuchte niemals mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gereinigt oder gar in Wasser getaucht werden.

- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.
- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. Ä. Die Leuchte würde hierbei Schaden nehmen.
- Lassen Sie die Leuchte vollständig abkühlen.

## ● Entsorgung



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertrieber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertrieber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bieten Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben.

Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben,

die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind.

Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten.

Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu. Die Rücknahmeverpflichtung gilt nur für Deutschland.

## ● **Garantie und Service**

### ● **Garantie**

Sie erhalten zum Zeitpunkt des Kaufs auf dieses Gerät 36 Monate Garantie. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und einer genauen Qualitätskontrolle unterzogen. Innerhalb der Garantiezeit beheben wir kostenlos alle Material- oder Herstellerfehler. Sollten sich dennoch während der Garantiezeit Mängel herausstellen, senden Sie das Gerät bitte an die aufgeführte Service-Adresse unter Angabe folgender Modellnummer: 14181206L.

Von der Garantie ausgeschlossen sind Schäden durch nicht sachgemäße Handhabung, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung oder Eingriff durch nicht autorisierte Personen sowie Verschleißteile (wie z. B. Leuchtmittel). Durch die Garantieleistung wird die Garantiezeit weder verlängert noch erneuert.

### ● **Serviceadresse**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
DEUTSCHLAND  
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650  
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109  
E-Mail: kundenservice@briloner.com  
www.briloner.com

**IAN 487868\_2507**

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 487868\_2507) als Nachweis für den Kauf bereit.

### ● **Konformitätserklärung CE**

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen. Entsprechende Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.



▲▲ Serbisches Konformitätszeichen

### ● **Hersteller**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
DEUTSCHLAND

Gyártja/Proizvajalec/Výrobce/Výrobca/Proizvođač/  
Производител/Fabrikues/Importator/Producător/Вносител/  
Εισαγωγέας: Briloner Leuchten GmbH & Co. KG, Am Steinbach  
14, DE-59872 Meschede, GERMANY, Németség, Nemčija,  
Njemačka, Nemačka, Германия, Gjermani, Germania,  
Германия; Брилонер Лойхтен ГмбХ и Ко. КГ, Ам Шайнбах 14,  
59872 Мешед, Германия; Proizvedeno za: Lidl Slovenija d.o.o.  
k.d., Pod lipami 1, SI -1218 Komenda, Slovenija; Dovozce: Lidl  
Česká republika s.r.o., Nárožní 1359/11, 158 00 Praha 5;  
Uvoznik: Lidl Hrvatska d.o.o. k.d., Ulica kneza Ljudevita Posavskog  
53, HR-10410 Velika Gorica, Hrvatska; Uvoznik: Lidl Srbija KD,  
Prva južna radna 3, 22330 Nova Pazova, Republika Srbija,  
kontakt@lidl.rs, tel: 0800 300 199; Увозник: ЛИДЛ СЕВЕРНА  
МАКЕДОНИЈА ДООЕЛ, Бул. Киро Глигоров бр. 2, Скопје, Тел:  
00800 90698; Importues: Lidl Maqedonia e Veriut ДООЕЛ,  
Bulevardi Kiro Gligorov Nr. 2, Shkup, Tel: 00800 90698;  
Търговец: Лидл България ЕООД енд Ко. КД, ул. „Донка  
Ушлинова“ 2, Гаритидж парк, Сграда 3, 1766 София;  
Υπεύθυνος διάθεσης για Ελλάδα: Lidl Hellas & Σια Ο.Ε., ΒΙ.Π.Ε.  
Θεσ/νίκης, Ο.Τ. 31, ΔΑ 13, 57022 Σίνδος -Δήμος Δέλτα,  
Ελλάδα. Τηλ.: +30 2311 768 568; Υπεύθυνος διάθεσης για  
Κύπρο: Lidl Cyprus, Πηγάσου 2, Τ.Κ. 7100 Αραδίππου-  
Λάρνακα, Κύπρος. Τηλ.: 800 94404; Származási hely/Poreklo/  
Vyrobeno v/Vyrobené v/Zemlja podrijetla/Zemlja porekla/  
Земја на потекло/Vendi i origjinës/Produs în/Страна на  
произход/Χώρα κατασκευής: Kina/Kitajska/Číně/Čine/Kina/  
Кина/Kinë/China/Китай/Kína;

Last Information Update • Informáciok állása • Stanje  
informacij • Stav informací • Stav informácií • Stanje  
informacija • Stanje informacija • Статус на информациите •  
Statusi i informacionit • Versiunea informatiilor • Актуалност на  
информацията • Ημερομηνία έκδοσης πληροφοριών • Stand  
der Informationen: 10/2025

Ident.-No.: 14181206L 102025-32504



IAN 487868\_2507

3